

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - Nº 13.268 LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 17 DE AGOSTO 1995 - 50 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



se anuncia campaña ante comunidad internacional

### Bolivia en pos de ayuda antidrogas

En esta Edición

Edición de Aniversario



Forestal mo presento me de la cón forestal del zs (página 4).

helga s ingresan paro de 48 en todo el ágina 4).

mo acepta iaciones con - El país tiene la moral suficiente para exigir ayuda para la lucha contra el narcotráfico, declaró el secretario de Defensa Social.- Opinión de Lee Brown no es oficial, aclara Canelas.- Empresarios y políticos censuran recortes en cooperación internacional

Tras el anuncio del director antidrogas de los Estados Unidos, Lee Brown, respecto a que su pais no dará ayuda adicional a Bolivia para la lucha contra el narcotráfico, el secretario de Defensa Social. Victor Hugo Canelas, dijo que no todo está dicho en cesta materia y que Bolivia prepara una ofensiva diplomática para asegurar la asistencia internacional destinada a la lucha antidrogas.



Responsa-bilidad compartida El secretario de Defensa Social, Victor Hugo Canetas, anunció ayer que el gobierno de-cidió iniciar

### **UCS** tendrá nuevamente un ministro

La crisis vendría en "cualquier momento".-

Seis ministros de los doce actuales serían ratificados.-

Se creará Ministerio de Recaudaciones

En cualquier momento se precipitará la crisis de gabinete, para su modificación par-cial, a raiz de un acuerdo sellado entre los jefes del MNR y UCS (Sánchez de Lozada y Max Fernández) respecto al ministerio que deberá ser ocupado por un militante "ucesista", reve-laron ayer dirigentes de Unidad Civica Solida-

viernes.

LOS QUE SE QUEDAN

Del actual gabinete de ministros sólo seis
de los 12 ministros de Estado serán ratificados en sus cargos. Los mismos serian: René
Blattmann (ministro de Justicia): Antonio
Aranibar (de Relaciones Exteriores): Carlos
Sanchez Berzain (de Gobierno) y Alfonso
Revolo (de Capitalización). Este último mi-

Revollo (de Capitalización). Este último ministerio que hasta el presente es sin cartera;
será convertido en un ministerio "oficial" y
"permanente".
Asimismo, el actual ministerio de la Presidencia, Guillermo Justiniano, sustituirá a
Enrique Ipiña Melgar, en el Ministerio de
Desarrollo Humano, y Jaime Villalobos dejará el Ministerio de Desarrollo Económico para
ir a sustituir a Fernando Cossio, en la titularidad del Ministerio de Hacienda. De este
último, se mencionó que será designado Embajador de Bolivia en los Estados Unidos
(EE.UU.).
MINISTERIO

(EE.UU.).

MINISTERIO
DE RECAUDACIONES
Entre las nuevas designaciones estarian
Gaby Candia, como ministra de Desarrollo
Económico; Jorge Otacevic, como ministro de
la Presidencia, Jhonny Nogales, de Comunicación Social y el "ucesista" Moises Jarmúz,
como ministro de Defensa.
Se mencionó también que se creará una
nueva cartera de Estado: el Ministerio de
Recaudaciones, que seria ocupado por el actual embajador boliviano en EE.UU., Andrés
Petricevic.

Petricevic.

Las fuentes consultadas señalaron también, que los actuales ministros de Trabajo y de Desarrollo Sostenible, Reynaldo Peters y Luis Lema, serán sustituidos, aunque hasta el momento se desconoce los nombres de quienes ocuparán tales cargos.

### atraerá inversiones

Proyecto ya fue aprobado en la Cámara de Diputados y se espera pronta ratificación del Senado chileno.-Bolivianos y peruanos también podrán comprar propiedades en





### Precio del gas, escollo para acuerdo con Brasil

aplazamiento. presidente Gonzalo

sanchez de Lozada ha estado personalmente dirigiendo las conversaciones desde su despacho del Palacio de Gobierno. Hace varios días se halla en Rio de Janeiro el ministro de Desarrollo Económico, Jaíme Villalobos presidiendo las negociaciones junto a un equipo técnico. El mandatario, que según sus colaboradores conoce muy bien del tema, se reunió el pasado fin de semana en Santa Cruz con los negociadores bolivianos.

tiria para el financiamiento del proyecto.

LO IMPORTANTE ES UN "BUEN CONTRATO" El secretario de Relaciones Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, Jaime Aparicio, senalò ayer que para Bolivía lo importante es tener un buen contrato que sea favorable a los dos países.

La autoridad dijo que los desacuerdos no harán peligrar el proyecto porque existe la voluntad política de los gobiernos de ambos países para impulsar el mismo. "La cosa es ir salvando los problemas técnicos y juridicos y se llegue a un acuerdo

de beneficio mutuo porque es la unica forma que un proyecto de esa magnitud puede marchar', dijo.

Bolivia intenta cerrar una negociación con Brasil para la venta de gas natural desde la década de los 70. El proyecto revivió con la firma de pre-acuerdo en 1988 entre los entiones presidentes. Victor Paz Estenssoro y José Sarney. Desde entonces las negociaciones han encontrado diversos obstáculos sobre todo técnicos. Bolivia considera bajo el precto de 90 centavos de dólar por millar de pies cúbicos de gas y está intentando mejorario o aumentar el volumen de exportación sará hacer rentable el proyecto.

### Mensaje presidencial, injerencia política y corrupción

Por Enrique Mariaca Bilbao

Por Enrique Mariaca Bilbao

El informe presidencial del 6 de agosto último fue parco y versó sobre los llamados tres pllares del Plan de Todos. El pueblo considera que el único pilar sólido y de cambio positivo es el de la Participación Popular: y, el de la Reforma Educativa, es uma propuesta de larga data que este gobierno lo reformuló con muchas imperfecciones mientras que el pilar de la capitalización-privatización de las sets más grandes empresas estatales, por decreto y sin consulta, puede constituirse en el más grande error de política económica de los últimos cien años.

Este proceso capitalizador contraviene postulados que están inscritos en la Carta Magna, los que dan a la sociedad boliviana presencia soberana y solidaria a la vez que señala hitos para una construcción económica por nosotros mismos, sin dependencias de ningun tipo.

### El maniqueismo del botin político

El maniqueísmo del botín político

Esa capitalización, a la luz de su argumento maniqueo del botín político, ineficiencia y corrupción repetidos en el mensaje de agosto, resulta un proyecto destructivo, carente de fundamentos teóricos y razones válidas. Denota la ausencia de un análisis medianamente serio acerca del papel que han jugado esas seis empresas en el despeque, así sea limitado, de la economía nacional en las cuatro décadas pasadas. No pueden reconocer que, conceptualmente, ese desarrollo corresponde a la inserción de la economía nacional en las cuatro décadas pasadas. No pueden reconocer que, conceptualmente, ese desarrollo corresponde a la inserción de la economía nacional en el sistema del Capitalismo dononpolista de Estado, que surge en el mundo en la década de los 20 principalmente en los países del Tercer Mundo, como respuesta al Capitalismo Transnacional. El Estado se impone el compromiso insoslayable de concebir nuevas opciones para un desarrollo participativo. Es el Estado planificador, benefactor y empresario y es también integrador con su marcha al oriente del país.

Así se estructuró el Estado Nación con nue-

del país. Así se estructuró el Estado Nación con nue-vos valores que costaron al pueblo boliviano, sangre, sudor y lágrimas como diría un estadista inglés, y la historia reconoce que fue la ideologi-

zación de la izquierda combativa y consecuente la que condujo ese esfuerzo hacia el triunfo que, ahora, la ola neoliberal trata de menospreciar sin éxito.

### Libre mercado de influencias: La ENRON y la CIA

Hoy, el tema central impuesto por la metrópoli es el de acabar con el Estado participativo. Parcec un ajuste de cuentas al Tercer Mundo. Los argumentos usados en el caso boliviano son pueriles: el botin político, la ineficiencia y la corrupción: lacras que en rigor son inherentes al modelo neoliberal en cuyo ambiente florece el tráfico de influencias y el lucro. A la vista están, entre otros, la entrega fraudulenta del yacimiento petrolero profundo de Bermejo situado dentro de la franja de 50 kilómetros protegida por la CPE; la serie de estafas bancarias recientes; las transferencias dolosas de áreas agricola-forestales, etc.

Pero hay algo más preocupante que se descubre por la información dada por dos agencias de prensa norteamericana (Inter Press Service y News Week-31, Jul-95-) sobre la empresa EN-RON que está asociada a YPFB para el gasoducto al Brasil. Se denuncia que la ENRON entró en Pilipinas y la India llevada de la mano por el Pentágono y la CIA. En la India obtuvo un contrato multimillonario plagado de corrupción. Se aclara que la CIA entre sus funciones oficiales tiene la del espionaje económico la cual, en nuestro país, con una política de mayor dependencia, pronto trascenderá en el manipuleo económico para beneficio de las empresas bajo su la su contrato manipuleo económico para beneficio de las empresas bajo su

Una de las perlas del Mensaje Presidencial aparece cuando expresa: "La dependencia tiene que terminar...". Esta es una verdad sospechosa porque es claro como el agua que la ley de capitalización marca el camino directo a la transnacionalización o sea la pérdida del poder de

decisión por nosotros mismos. Hechos fácticos son: El inversionista con el 50% de las acciones adquiere el derecho de administrar bajo su total arbitrio; el monto de estas acciones se depositan en bancos extranjeros: el custodio de estos montos recae en fiduciarios externos y que estos proponen a jos Directores de las acciones bolivianas. Es la imagen de "la Bolivia la nueva colonia..."

### No existe subdesarrollo tecnológico y cul-ral

Duele y es penoso que un mandatario califi-que de ineptos y corruptos a los profesionales que en estos momentos están al frente de esas seis principales empresas estatales. Duele por-que es falso. Así, por ejemplo, los ingenieros de PFB han demostrado su capacidad al haber descubiero recientemente más reservas de hi-drocarburos que los técnicos de las empresas extranjeras. Más aún, en condiciones criticas, han podido mantener la producción de carbu-rantes que requiere el país y generar un flujo anual de ingresos brutos entre 717 MMS [91) y [614 MMS [92] de los cuales se alimentó el Teso Nacional y Departamentos productores con mon-614 MM8 (92) de los cuales se alimentó el Tesoro Nacional y Departamentos productores con mon-tos entre 470-440 MM8 año. ENDE, que suscri-bió contratos de Rendimiento, superó amplia-mente las metas anuales fijadas, demostrando-ser una empresa eficiente. Al hacer reinversión de todas sus utilidades, logra duplicar su pro-ducción cada sets años ampliando sus servicios al área rural e iniciando el desarrollo de fuentes geotérmicas.

### El petróleo boliviano es geopolítica. No es "commodity"

La pseudo capitalización de YPFB es compleja porque el petróleo no sólo es un recurso natural valioso sino que es un recurso social impondera-ble. Es sange y savia del pueblo boliviano. Es toma de conciencia e historia de miles de patrio-tas como Iturraide y Montenegro. Busch y Villa-rroel, Ovando y Torres.

un commodity un producto tra cualquier otro Brasil. El Presidente Cardozo, al hullega de un mes de los petrole solemnemente que PETROBRAS no zada. Además. Irónicamente dijo. No oferte los 100 000 millones de dóla nosotros vale

### La capitalización de ENFE desde el punto de vista geopolítico nacional

Por Julio Pozzo Medina

Considero que es un deber de todo buen boliviano, civil o militar, hacer conocer su opinión sincera frente a los cambios estructurales que se están operando en el país, donde sin duda está en juego el futuro de la Partia.

Por ello, en esta oportunidad nos referiremos a uno de esos cambios, es decir, la capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), que tiene una trascendental importancia para la vida del Estado boliviano, por tratarse de un medio de comunicación terreste masivo y con gran proyecte banta para in vina del Estado boliviano, por tratarse de un medio de comunicación terrestre masivo y con gran proyección tanto a nivel nacional como internacional, en cuanto a su capacidad de transportar, en un futuro no muy lejano, millones de toneladas de carga, como eje central del corredor terrestre interoceánico, que más temprano que tarde unirá el Atlántico con el Pacífico, integrando immensos territorios industriales, comerciales y productivos del continente sudamericano, con proyecciones hacia ultramar, sobre todo desde y hacia el continente asiático, donde y ase vislumbra el futuro económico nundial del siglo XXI.

Estos antecedentes nos obligan a considerar algunos principios básicos de la geopolítica como cienca y arte, que son ocupar, dominar y controlar un Estado Nacional como el boliviano, con todas sus implicaciones, principalmente politicas, económicas y militares, ya que lo contrario nos llevará inexorablemente hacia un vaciamiento del Estado Nacional, quedando como simple casca-



Estados extranjeros, perdiendose peligrosamente ca nucleos dose peligrosamente ca nucleosatra soberanía, seguridad e independencia naccional.

Estas razones, sobre todo geopoliticas, han despertado un inmenso interés en los gobernantes chilenos a través de su clase empresarial, recogiendo la consigna geopolitica del Gral, Augusto Pinochet y sus seguidores, de llegar no solamente a las montañas sino ir más aliá para alcanzar la zona central de Bolivia (Oruro-Cochabamba-Santa Cruz) y el gran eje ferroviario y de esta manera convertirse en ejecutores y actores centrales de la unión de los puertos del Pacífico con los del Atlántico, dejando a los boliviamos como simples espectadores

del acontecimiento histórico más importante a realizarse el próximo siglo en cuanto a integración y desarrollo de esta parte del continente.

No otra cosa significa que estén en carrera actualmente nada menos que cuatro empresas chilenas y una sola boliviana de las ocho interesadas en adjudicarse la capitalización de ENFE.

En esta situación, el mierto.

edjudicarse la capitalización de ENFE.

En esta situación, el puerto de llo y Boliviamar corren el grave riesgo de ser minimizados totalmente, ya que toda la carga a transportarse desde y hacia ultramar, estará bajo el control de Chile, quien, como es lógico, por ser de gran interés estratégico y geopólitico, fortalecerá sus propios puertos, quedando Bolivia, como nunca antes, esclavizada a dichos puertos, perdiendo de esta manera toda libertad de acción para salir a puertos peruanos y otros, con

que se habrá sellado definiti-mente nuestro enclaustra lo que se habrá sellado definiti-vamente nuestro enclaustra-miento marítimo y más aún; estará reforzado con nuestro otro enclaustramiento terres-tre, precisamente a través del control y dominio del movimien-to ferroviario nacional desde nuestro propio territorio. Como se podrá apreciar, esta será la consecuencia del gran negocio y la gran transpurencia de la que permanentemente nos hablan los negociadores boli-vianos y ojalá no ocurra lo mis-mo con la capitalización del LAB, ya que de ser así, geopolítica-

hablan los negociadores boli-vianos y ojal no ocurra lo mis-mo con la capitalización del LAB, ya que de ser así, geopolítica-mente Bolivia quedará comple-tamente enclaustrada, es decir, desde el punto de vista mariti-mo, terrestre y aéreo, y sumado a ello el gran poder económico que adquirirán los capitales chilenos, su influencia política en las decisiones más impor-tantes del país será determi-nante: entonces las relaciones diplomáticas, ya no escá nuos

nante: entonces las relaciones diplomaticas ya no serán una instinuación o un pedido del gobierno chileno sino una imposición de sus empresas asentadas en Bolivia, con todas las consecuencia antibolivianas.

Este es el momento en que las instituciones deben pronunciarse al respecto, porque la Empresa Nacional de Ferrocarriles es nuestra arma estratégica, no para hacer la guerra, sino para conseguir la paz y el desarrollo macional sin ataduras al enemigo.

### Honduras: Militares se lanzan a la política

Por Thelma Mejía

Accestimina estrucción armada y optan amar a si dos grandes partidos históricos el Liberal, en el giór si dos grandes partidos históricos el Liberal, en el giór acional, en la oposición. La sociologo Leticia Salomón, profesora de la estal la acional, considera interesante la afluencia a la politica desde sasan a retiro.

El protagonismo de los militares en la politica hondure iterminado por una serie de golpes de Estado, con brevesprobierno civiles, desde 1980 a 1980.

Ahora, tras cuatro gobiernos civiles sucesivos, los un obvieron a sorpender a la optinión publica, al figura como olíticos que aspiran llegar al gobierno mediante el sufrago. El primer caso fue el del ex pefe de las Pueras An ionduras, el general retirado Walter Lopez Reyes, conos ordesionalismo y moderación, quien tras varios intentos, a sente encabezar la lista de designados presidenciales ovices el actual gobierno.

Reyes es, por el momento, el militar que ha ocupado da ango político en el país.

Su elección como designado presidencial no tuvo mayo colitica y el presidente Carlos Roberto Retina lo definió como integro, que mercee estar dentro de su "revolución moral" el la impunidad y la corrupción.

La preservica de Reyes en el gobierno sob ha sido cuesar rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los ausans rupos defensores de los derechos humanos, que los despectos de la desta de la contra de la contra

negocios de la institución armada, lo que convissapolítico hondureño.

Fonseca, quien pasó a retiro hace un mes, dijo que se hand

Fonseca, quien pasó a retiro hace un mes, dijo que se hand

de la presidencia de Honduras en las elecciones de nosente

Para ello, indicó que cuenta con su mejor directora des

esposa Deborah de Moss, quien fue durante 15 años d'un

el senador republicano de Estados Unidos Jesses Hala.

Fonseca atribuye a su trayectoria profesional y apolitica de su esposa las dos cualidades que le puede a

presidencia, además de los 10 millones de dólares que se

dispuesto a gastar en esta primer capa.

El anuncio del ex militar, quien aspira a postularse per

Partido Nacional, es desde la ultima semana la comidia p

país y ha causado nerviosismo entre sus adversarios in

buscan frenar su aspiración.

### La intervención: Desenredando la maraña

Por Miguel Urioste F. de C.

Cualquier análisis que se haga sobre la tenencia de la tierra en Bolivia necesita tener en
cuenta como un hito central la decisión de intervenir el Consejo Nacional de Reforma Agraria y el
Instituto Nacional de Colonización arrancada al
gobierno de Jaime Paz por las probadas denuncias de corrupción y uso indebido de influencias
que detonaron con el caso BOLIBRAS, dotación
en menos de dos meses de casi 100.000 hectáreas al entonces ministro de Educación y diputado Hedim Cespedes Cossio.
Pese a que aún no hay sanciones concretas
contra Céspedes Cossio, por responsabilidad
exclusiva de la Comisión Mixta de Constitución
del Congreso de la República, es urgente verificar
la importancia de lo hecho por la Intervención de
la Reforma Agraria hasta la fecha.

No hay más títulos fraudulentos
Es cierto que desde noviembre de 1992 se han
detenido las dotaciones de tierras provocando
problemas a los campesinos, pero tampoco han
habido más dotaciones fraudulentas. Ambas
caras de la medalla necesitan ser evaluadas y la
necesidad de aprobar, de inmediato, una Ley que
modifique el Servicio Nacional de Reforma Agraría se hace perentoria.

modifique el Servicio Nacional de Reforma Agra-ria se hace perentoria.

El primer Decreto Supremo establecía un plazo de apenas tres meses para llevar adelante la titánica tarea de desenredar la impresionante maraña que cuarenta años de Reforma Agraria y una docena de gobiernos, la mayor parte de ellos dictaduras, hicieron con las dotaciones de tie-tras. La realidad demostró que era necesario ampliar los plazos y las competencias de la Intervención.

Un consenso laborioso

Conseguir sentar a los bolivianos en una
isma mesa para dialogar suele ser dificil, lograr
ie actores tan diversos como el Ministerio de
esarrollo Sostenible y Medio Ambiente, la Intermedin Nacional CNRA-INC, la Confederación

Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), la Confederación Indigena de Bolivia (CIDOB), la Confederación Indigena de Bolivia (CIDOB), la Confederación Sindical de Conizadores de Bolivia, la Confederación Agropecuaria Nacional y el gobierno se pongan de acuerdo es casi un sueño.

La Intervención consiguió este objetivo, dialogando incluso en medio de conflictos sociades, en un momento las cosas parecieron establecer ese tupo de contradicciones insalvables a que nos acostumbra la realidad cuando asesores de la CSUTCB plantearon su Ley INKA que parecia ser antagónica con la Ley INTI del gobierno.

Sin embargo, se llegó a consensos importantes y el Anterproyecto de Ley está prácticamente listo para su aprobación. Es una pena que los dirigentes de la CSUTCB no hayan decidido incorporar con firmeza este tema en sus negociaciones con el Estado, tal vez por una tozuda tendencia a "cocalizar" al extremo los problemas rurales, tal vez por la actitud del "no" que vuelve timidos y reacios a los dirigentes cuando tienen que decir si, quizás porque muchos dirigentes dejaron de ser campesinos hace muchos dirigentes dejaron de ser campesinos hace muchos dirigentes comunicación, que resolver los problemas de sus "bases".

Catastro y saneamiento, ya
Otra tarea desarrollada por la Intervención ue la de impulsar, por primera vez desde la eforma Agraria, dos acciones piloto de saneaiento y catastro llevadas adelante en dos regioes altamente conflictivas: las Tierras Bajas del 
ste, situadas en el triángulo Pallón-Los Tronse-Pozo del Tigre en Santa Cruz y parte de las 
rovincias de Hernando Síles y Luis Calvo de 
huquisaca.

provincias de Hernanuo Guesa. Chuquisaca. Antes de esta acción estatal todos los casos de reversión o de análists técnico y jurídico de las dotaciones de hacian sólo a petición de parte. Es la primera vez que hay una iniciativa de gobierno para sanear el derecho propietario de los vicios

cometidos durante demasiado tiempo.

En el caso de las "Tierras Bajas", se trata de una zona con las mejores tierras de Bolivia donde se está ejecutando un milionario proyecto del Banco Mundial en inversión para la infraestructura que ha elevado exponencialmente el valor de estas tierras y ha desatado una verdadera vorágine de aspirantes a propietarios, desde genuinos productores con vocación agrícola hasta nefastos traficantes, provocando innumerables conflictos de superposiciones de derechos propietarios en titulaciones diversas sobre las mismas tierras.

Alí la intervención está trabajando junito al Plan de Uso de Suelo, PLUS y al proyecto de Ordenamiento Territorial de Santa Cruz, con importantes avances.

En el caso del Chaco chuquisaqueño, la demanda para el saneamiento proviene del pueblo quaranti duávia sometido a condiciones de servidumbre patronal y ancestralmente despojado de sus tierras. La intervención ha identicado áreas con dotaciones que no han respetado las normas de la Reforma Agraria para, después de la reversión, dotarias a miles de guaranies sin tierras.

sión, dotarias a mace a gracia de descrisión, ya Reversión, ya La Intervención ha hecho el mosaicado y los La Intervención ha hecho el mosaicado y los planos topográficos de vastas regiones que permiten identificar áreas susceptibles de ser revertidas al Estado con una dimensión de 5 millones de hectáreas.

Esta reversión podrá ser realidad cuando se Esta reversión podrá ser realidad cuando se apruebe la Ley de Modificación al Servicio Nacional de Reforma Agrais. Las tierras que vuelvan al dominio de la nación serán utilizadas encas de reserva o parques naturales y en impulsar nuevos asentamientos de colonos campesinos.

pesinos.

La importancia de este hecho y de estas
cifras queda clara cuando uno recuerda que la
Reforma Agraria durante todo el primer ciclo de
gobierno del MNR, 1953-1964, dotó 6 millones

No al borrón y cuenta nueva La Intervención ha impulsado juk al de varios ex-funcionarios del Cad al de Reforma Agraría, en paric ivolucrados en el caso BOLIBRAS, Li volucrados en el caso BOLIBRAS.

nal de Reforma Agraria, en pai involucrados en el caso BOLIBRAS, mente estos procesos, como much encuentran paralizados en diversi judiciales. Nuevamente surge el tema de la viana que es, junto a la immunidaj ria, el mejor paraguas para protegra tos y para bloquear sanciones, juda Entonces hacer afirmaciones de téticas sobre el tema de la tenenciado tomar en cuenta los avances de los años da la impressión de ser un esca-que el latifundio se ha reconstitudo que hay gran presión sobre los para-vas, es verdad que el tema del derec-rio para todos los productores no-sion embargo. la vía para avanta-hombro a las iniciativas que en el sexám impulsando muchos actores, hora de pasar del discurso a la ac-ciando latifundios concretos, denu-pellos y aportando a la construcción mentos legales eficientes.

Miguel Urioste F. de C. es dipi ejercicio del MBL.



pirector a.l. iane Humérez Seleme ide de Redacción: Glasinovic V

La Paz, Bolivia, jueves 17 de agosto de 1995

### **Cultura** ambiental

defensa del medio ambiente es asigna la defensa del medio ambiente es asignamobilgada incluso en esferas que habiminente excluían del hortzonte de sus preminente excluían del hortzonte de sus preminente su cuestión de los ecosistemas,
so que la ecología de pronto ha puesto en
isque la ecología de pronto ha puesto en
side la ecología de pronto ha puesto el
side la ecología de pronto ha puesto en
side la ecología de pronto ha puesto el
side la ecología de pronto ha puesto en
side la ecología de la ecol

crito es que los desafios ecológicos del ser son distintos a los del Sur. Hasta sole se sabe y a pesar de las coincidencias sorales, no ha sido posible en la práctica sonar metas comunes, pues los intere-se los países altamente industrializados sonar en cuenta las exigencias de las sonas de la periferia. Baste señalar la autón de los desechos tóxicos, que de rato i al evantan olas de protestas de las sonas de la periferia de protestas de las quilaciones ambientalistas, para darse enta de que la contaminación preocupa sons cuando sólo afecta al llamado Tercer lindo.

saconofuese, conviene que países como justro asuman el reto de conservar un go ambiente equilibrado. Esto supone isiga campañas constantes para que la jura en esta materia sea un conocimiento sintenesta materia sea un conocimiento sysouna mera acumulación teórica que sombia conductas y tampoco impide el inno del habitat. Semejante disciplina aríaque comenzar a temprana edad para ais niños cobren conciencia de que no aisis recursos son recuperables y que las sonstituyen facturas que pagarán paraciones futuras.

dades principales del país reflejan lamidades principales del país reflejan minas propios de políticas imprevisoras. lasta es, por ejemplo, una fuente de minación que se agrega a otras para mer un escenario lleno de riesgos para las de sus habitantes. Las normas establecidas son necesarias pero resultarán insuficientes si la población no ejerce el control que le corresponde en la salvaguarda del medio ambiente.

La cultura ambiental es básica para el comportamiento idóneo de los ciudadanos. Es decir, un requisito de esta naturaleza tiene que ser cumplido por todos, especialmente por aquellos que pasan por alto las disposiciones legales que prohiben la explotación irracional de los recursos del país. Es en esos sectores donde falta una clara conciencia de los postulados de la ecología, pues la depredación o el saqueo a secas van acompañados de una tenaz resistencia a reponer los bienes extraídos.

Como en otras materias que competen a Como en otras materias que competen a los intereses del país, la ecología tiene com-ponentes que son fácilmente aceptados mien-tras no se entrometen en el uso abusivo del patrimonio nacional. Pero es indudable que esta manera de asumir la defensa del medio cesa manera de asumir la defensa del medio ambiente tiene que cambiar. Si por un lado la ciudadanía deja de lado una tradición tan arraigada como son las fogatas de la noche de San Juan, es justo que los sectores indus-triales respeten también reglas que apuntan a evitar una contaminación tanto o más nociva que la gerierada una sola vez al año.

La propuesta de una cultura ambiental da pie a muchas reflexiones. Por lo pronto cabe afirmar que la ecología promueve una visión global del escenario donde transcurre la vida humana y. por lo tanto, no admite obligaciones para unos y privilegios para otros. Si eso aún ocurre en nuestro país es otros. Si eso aún ocurre en nuestro país es porque las leyes tardan en corregir procedi-mientos ilícitos que garantizan ganancias igualmente ilegales. Sin embargo, la perseve-rancia de las organizaciones de defensa del medio ambiente no ha caído en saco roto; por el contrario, después de haber representado un papel subalterno en el quehacer nacional, empiezan a influir en la conciencia ciudadana.



### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

### Al Brasil 'sine die'

La esperanza de vender gas boliviano al Brasil y tender el correspondiente ducto entre Santa Cruz y San Pablo, se dilata en el tiempo. Hoy, jueves 17, debe decidirse qué hacer sobre el acuerdo suscrito entre ambos países en 1994. Las fuentes oficiales de información han permanecido herméticas. Por esto, cualquier juício que pueda formularse sobre el tema ha de nutrirse en otros manantiales. Llegan noticias de que el acuerdo será prorrogado por un tiempo, todavia impreciso. Los brasileños alegan que, tras la supresión del monopolio de PETROBRAS, es necesario legislar nuevas reglas y que esto no se hace de la noche a la mañana: probablemente tardará dos años. Por otro lado, la presión boliviana para aumentar el precio del gas, determinó que el potencial comprador se pusiera en guardía. Este regatea. Alega que tiene otras fuentes alternativas al gas boliviano, tanto fuera como dentro de su territorio. Y agrega que el precio deb fijarse con criterios técnicos y no politicos. Además, Brasil no parece dispuesto a cumplir la obra del

gasoducto en dos años, tal como lo desearía Bolivia porque nuestro Presidente quisiera marcarse el tanto antes de terminar su mandato.

A la vista de tales informaciones, todo hace prever que los deseos presidenciales y nacionales no podrán cumplirse, al menos, en el tiempo deseado. Con todo, esto no significa que el proyecto 'se haya hecho gas'. Sólo que demandará más tiempo de negociación. La esperanza está fundada en que Brasil necesita el gas boliviano y que los impedimentos que se cruzan en la concreción del correspondiente contrato, son superables, pero no de inmediato.

Entre los conocedores del tema se tiene por cierto que una de las pledras colocadas en el camino de este negocio fue el juego del socio estratégico elegido por Bolivia - la compañía norteamericana ENRON- que utilizó hábilmente al Gobierno boliviano para apoyar los intereses propios de aquella empresa. Es decir, asegurarse la concesión de unas plantas termoeléctricas en Brasil, alimentadas con gas boliviano.

Esto llevó al Gobierno de La Paz a proponer un diámetro mayor del gasoducto de 28 a 32 pulgadas- así como también una mayor cantidad de gas a suministrar y un mayor precio de éste. Tales planteamientos pusieron en guardia a los brasileños quienes, frente a las nuevas proposiciones bolivianas, aumentaron. a su vez, sus propias exigencias o alegaron nuevas dificultades.

A lo dicho se añade que si Bolivia ofrece suministrar más gas, Brasil exige que se prueben las reservas bolivianas, condición que no ha sido concretada hasta el momento.

Así las cosas, fence hoy el plazo del acuerdo bilateral suscrito el 17 de agosto de 1994. Nadie quiere decir una palabra sobre el resultado de las negociaciones que se han sostenido hasta el último instante", según declaración oficial boliviana.

Con todo, hay indicios de que el acuerdo será prorrogado una vez más hasta que sa aclaren las diferencias que han ido surgiendo, aunque no es posible adelantar bajo que nuevas condiciones y en que plazos.



### Desde el Mamoré

Por Arnaldo Lijerón Casanovas

### Cinco años después...

El 15 de agosto de 1990 empezaba en Trini-dad su penoso recorrido la histórica marcha de los pueblos indigenas del Beni demandando el reconocimiento jurídico de la república a sus ancestrales derechos sobre el territorio y la direndad

los pueblos indigenas del Beni demandando el reconocimiento juridico de la república a sus ancestrales derechos sobre el territorio y la dignidad.

Una ceremonia de homenaje realizada este pasado martes en el atrio de la catedral beniana, punto del cual partió la caminata hace cinco años, fue tribuna para que los pueblos y organizaciones indigenas del Beni y el país, reafirmen la doble naturaleza de área protegida pero sobre todo de territorio indigena del milenario patrimonio mojeño del Isiboro-Sécure (TIPNIS).

"Con toda la fuerza de nuestro derecho ancestral y de nuestro derecho jurídico, los mojeños, yuracarés y chimanes, habitantes seculares del Isiboro-Sécure, queremos repetir para el país que muestra región no es sólo Parque, sino que es fundamentalmente territorio indigena y pertenece al departamento del Beni", expresoen uno de los puntos medulares de su discurso, el principal lider del movimiento indigena perina don José Gabriel Guasebe.

Señaló los terribles efectos de la expansión cocalera excedentaria y de la neurestón petrolera como los conflictos socio-ambientales más serios que confronta el Territorio indigena Parque Nacional Isiboro/Sécure, además de apuntar que la coca nada tiene que ver con sus tradiciones culturales y económicas, aunque sea sagrada para la gente del altiplano. Fue explicito al decir que si ayer caminaron 600 kilómetros para lograr el reconocimiento de sus derechos territoriales, están dispuestos a seguir luchando para que respeten y consoliden sus conquistas.

Fue reterativo en pondera la calidad fundamental de territorio indigena del Isiboro-Sécure, denunciando que mientras sólo era "parque drásticamente había sido depredado por personas ajenas. Enfatico realirmó que "debido a las raíces territorioles y étnicas de los pueblos de nuestro departamento, el Isiboro-Sécure tiene una

identidad profundamente beniana y defenderemos su integridad indivisible como area indigena y como patrimonio del Beni".

Este principio benianista de los pueblos indigenas del milenario Gran Mojos, fue ratificada por el lider nacional de la Confederación indigenas del milenario Gran Mojos, fue ratificada por el lider nacional de la Confederación indigena Boliviana, don Marcial Fabricano, quien también presidó los actos de esta importante celebración. Como originario de la misma región. Fabricano demandó mayor unidad para solucionar definitivamente la problematica del TIPNIS, pues como pueblos indigenas estaban reflejando el sentimiento de unidad con todo el pueblo beniano al realizar esta marcha rememorativa en la misma capital Trinidad.

Finalizaba su discurso con estos términos: "Queremos hacer una reflexión. Esta manifestación es para contribuir a jortalecer las fuerzas del pueblo beniano. La lucha no ha terminado, Queremos que el problema de limites se encumine de una vez por fodas, porque cada sez esta silucación va aqualizandose más. Nosotros queremos respoldar esta lucha ciúca, esta lucha de consecuencia, defendiendo la integridad y la unidad territorial del departamento del Beni".

El movimiento sindical y civico trintario y beniano acompaño esta manifestación pública y expresó una firme solidaridad con las revindicaciones sociales, económicas, y culturales indigenas que necesitan consolidar en sus propios territorios.

A cinco años de la marcha indigena que estermeció el sentimiento de los bolivianos, el país y el Estado tienen necesidad includible de seguir apoyando una de las experiencias más importantes en el universo de la planificación, el mancjo sostenible y 1a gestión de los recursos naturales de los bosques tropicales, en manos de las propias comunidades. Los territorios indigenas representan -hoy como ayer- un noble desalió frente a los modelos depretadores del decasarrolo, y ante los esquir apoyando una de las esperiencias más importantes en el universo de la planificación, el manos de los b

### abblia en sus manos

### que no perdonó a su compañero

la fenda.

Temparendo se arrojo a los pies del rey, suplicanna. Im paciencia commigo y yo te pagare todo". El
na compadecio, y no solo lo dejó libre, sino que
sia le perdos la deuda,
ma apenas salló el empleado de la presencia
nty, se encontró con uno de sus compañeros
se debia cien monedas, lo agarró del cuello y
sa la ahogaba, gritándole: "Paga lo que me de-

El compañero se echó a sus pies y le rogaba: un poco de paciencia conmigo y yo te pagaré ". Pero el otro no le aceptó. Al contrario. lo dó a la cárcel hasta que le pagara toda la

mandó a la carce hasta que re pagas acon-deuda.

Los compañeros, testigos de esta escena, queda-ron muy molestos y fueron a contarle todo a su patrón. Entonces, el patrón lo hizo llamar y le dijo-Sierro malo. todo lo que me deblas te lo perdoné en cuanto me lo suplicaste. "No debias haberte compa-decido de tu compañero como yo me compadeci de ti?" Y estaba tan enojado el patrón que lo entrego a la justicia, hasta que pagara toda su deuda. Y Jesus termino con estas palabras. "Asi hara mi Padre Celestial con ustedes, si no perdonan de corazón a sus hermanos". (Mateo 18, 23-35).

### amujer en América Latina

### Gustavo González

ctivación económic Latina en la presen no se traduce en un lseriminación social y de la mujer, a la luz del sobre Desarrollo Hu-sob del PNUD.

poumento preparado por po de expertos interna-s para el Programa de se Unidas para el Desa-NUD; confirma que en país del mundo se ha do una plena igualdad sexos, loddo, que en para el para de sexos, loddo, que en para el para el sexos,

exos, dos que abarca a 130 dispendo a 25 latinoa-es caribeños, pone de o que no siempre hay son directa entre los crecimiento económi-oramiento de la situa-tuajer.

mujer,
te un tiempo demate un tiempo demap se supuso que el
p se supuso que el
p se supuso que,
a que eleva el nivel de
mbarcaciones, destieneficios para llegar a
as, en todos los niveeso, y que sus efectos
p, y que sus efectos.

sas, en todos los nive-peso, y que sus efectos cutrales desde el punto de los sexos", dice. la strado que sucede lo o En todas las socieda-cufrentamos, con flaparidades en el in-ndes discrete es discrepancias n de los sexos".

de América Latina ifica esas aprecia-és de los diversos siderados en el In-

forme sobre Desarrollo Humano y los indices que, en este año, incorporan tablas específicas para las mujeres.

A su ya tradicional indice de desarrollo humano (IDH), el PNUD agregó el indice de desarrollo relacionado con la mujer (IDM) y el indice de potenciación de la mujer (IPM), para un análisis más profundo del estado de la población femenina.

El IDM, como expresión de género del IDH, recoge aspectos relativos a la situación socioeconómica y cultural de la mujer, así como a sus condiciones de vida, considerando tasas de alfabetización, enseñanza, salud palarios.

fabetización, enseñanza, salud y salarios.

El IPM mide, en cambio, el papel de la mujer con base en su parlamentos y gobiernos, en puesios ejecutivos y profesionales, su participación en la población económicamente activa y en el ingreso nacional.

El Informe de Desarrollo Humano ratifica estudios recientes de la Comisión Económica para América Latina (Cepall) y el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (Unicef), sobre la situación de las mujeres en la región.

la Infanticulario de las mujerca región.

Los mayores indices de po-breza en la población femenina. la aún insuficiente cobertura de salud reproductiva, la desigual-dad salarial en todas las ocupa-ciones y la subrepresentación de la mujer en cagos de elección popular son fenómenos persis-tentes en América Latina.

El desconocimiento del trabajo femenino no remunerado formalmente, como las actividades hogareñas, agrícolas e informales, es otro aspecto destacado por el PNUD de alta incidencia en esta parte del mundo.

El informe muestra que la mujer en la región sufre aun los efectos de la crisis de la década do parte de la recisio de la establitación, la liberalización y la privatización, la liberalización y la privatización pueden representar un doble golpe asestado a las mujeres pobres", sostiene el documento.

En las dos últimas décadas,

En las dos últimas décadas, la tasa de matriculación de las mujeres de América Latina en la enseñanza primaria y secunda-ría se elevó a 87 por ciento, pero este avance no se traduce en mejores oportunidades de em-pleo o salarios. En 1994, la participación fe-

mejores oportunidades de empleo o salarios.

En 1994, la participación femenina latinoamericana en empleos administrativos y ejecutivos era sólo de 18.8 por ciento,
superior a la de Asia orienta
(11.3) y Africa (9.6), pero muy
inferior al 27.7 por ciento de los
países industrializados.

En países de éxito económicomo Chile, el salario femenino equivale a sólo 60.5 por
ciento del masculino, en tanto el
promedio mundial es de 74.9
por ciento.

promedio mundial es de por ciento. Colombia tiene la mejor rela-ción salarial en la región, con 84,7 por ciento, seguida por Costa Rica (83), Brasil y Para-

guay (76), México (75), Uruguay (74,5), Argentina (64,5) y Boli-via, que con 62,3 por ciento aven-taja a Chile.

(74.5), Argentina (64.5) y Bolivia, que con 62.3 por ciento aventaja a Chile.

Otro aspecto demostrativo de la desigualdad de las mujeres latinoamericanas y caribeñas, consignado en el informe, es que sólo representan entre siete y 11 por ciento de los beneficiarios de los sistemas de crédito.

En términos de IDM, el país mejor calificado de la región es Barbados, en el undécimo lugar mundial, seguido por Uruguay (32), Trinidad y Tobago (36). Argentina (39), Venezuela (40). Panamá (41). Costa Rica (42). Chile (43), México (46) y Cuba (47).

Más atrás se sitúan Jamaica (52), Brasil (53), Surinama (54), Ecuador (60), Perú (62), Paraguay (63), República Dominicana (69), Guyama (70), Nicaragua (73), El Salvador (76), Honduras (77), Bolivia (80), Guatemala (87) y Haití (105).

El IPM es encabezado por Bahamas, que se ubica en el puesto número 14 en el mundo, seguido de Trinidad y Tobago (15), Cuba (16), Costa Rica (22), Guayana (25), Colombia (29), Panamá (33), Nicaragua (34), Argentina (36), Honduras (39), Chile (40) y Perú (41).

A continuación están México (42), El Salvador (44), Venezuela (45), Guatemala (46), Ecuador (53), Belice (55), Uruguay (57) y Brasil (58).

(Santiago de Chile/ Inter Press Service)



### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos muestros lectores que de estados el autor deberá consigna securidad de la confecta de la confecta

Deseamos, sin embargo, re-cordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: -Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a sobrepasar las sesema doble espacio. El lenguaje deberá ser el Lauado a una tribuna donde

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A. Jefe de Informaciones: Ramiro Ramirez S. Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M. Jefe de Corresponsales: Antonio Rios L.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General a.i.: Oscar García Agreda Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Con el apoyo de Holanda y la FAO

### Gobierno presentó informe sobre la situación forestal del país

El Ministerio de Desarrollo Sostemble y Medio Ambiente entregó un informe de la situación forestal de los nueve departamentos del país, documento que se constituye en la base para planificar mejor el manejo de los recursos naturales forestales. El acto ser ealizo ayer en instalaciones de ser ealizo ayer en instalaciones de esa Secretaria de Estado.

El ministro de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Luis Lema, al destacar la importancia de los documentos, dijo que será una guía en el tratamiento y manejo de los bosques del país.

Durante el acto realizado en el salón de reuniones, el ministro Lema expresó su preocupación porque hasta la fecha no se aprobó la Ley Forestal, que se constituye en la base legal de todo el accionar y uso de los recursos forestales.

con la nueva ley.

Asimismo, agradeció la cooperación técnica del gobierno de Holanda y el Fondo de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, que hizo posible la publicación de los documentos y llevar adelante ese plan de acción forestal.

El secretario nacional de Recursos Naturales. Waldo Vargas, al destacar el trabajo de técnicos nacionales y extranjeros, dijo que ese conjunto de do-

PROYECTO CONCERN INTERNACIONAL Officina Regional Potosi

Programa de Solidaridad y Asistencia Alimentaria a familias
Mineras de Alto Riesgo-Ciudad de Potosi CON FINANCIAMIENTO DE LA UNION EUROPEA/DIFEM

LICITACION PUBLICA No. 02/95

(PRIMERA PUBLICACION)

(PRIMERA PUBLICACION)
INVITACION.
Set invita a las Empresas é Industrias de Plásticos legalmente setablecidas en el país, a presentar propuestas pará la provisión de:

9.529 m2 de AGROFILM de 250 micrones para cubierta de invernaderos.

CONSULTAS.
Los Pilegos de Especificaciones lécinicas podrán ser recabados en las siguientes direcciones de PCI:

- La Paz, calle Castro No. 1508

- Santa Gruz, Carmeio Llanos No. 23

- Santa Gruz, Carmeio Llanos No. 23

- Sourio, Calle de Cattor No. 6562

- S4783

- Oruro, calle de 0 Ecutor No. 6562

- S4783

- Potosi, "Quijarro, Edif. CADEMIN

EVALUACION.
Las propuestas que cumplan los requisitos legales, económicos, técnicos, saí como las especificaciones que se indican en el Pilego, serán evaluadas en base a precio, calidad, garantia de duración y lacrado hasta horas 14-30 del día miércoles 6 de septembre del PCLPOTOSI.

Casilla No. 96.

PODOSI.

APERTIBA DE PROBUSTA.



cumentos constituye la base fun-damental para planificar mejor el manejo de los recursos naturales forestales del país. "Son nueve volúmenes que corresponden a los departamen-tos del país, donde se analiza la situación forestal, cantidad de madera que se ha explotado, posi-jilidades que tiene cada departa-

reteridos à ta cisso datos importante en recursos naturales", serialó.

Explicó que ese es un primeresfuerzo que realiza el Ministerío de Desarrollo Sostenible y
Medio Ambiente, a través de la
Secretaría Nacional de Recursos Naturales, porque constituye una base de orientación para
futuros proyectos, así como para
plamificar proyectos dentro del
concepto del desarrollo sostenible y el manejo de los recursos
naturales del país.

Asimismo, dijo que esos documentos realizan un análisis de
cada uno de los departamentos.
En cada caso la situación es variable, pero se muestra la potencialidad de las regiones, en cuanto a producción de madera o recursos forestales.

También se menciona el tipo
de especies que son las más explotadas, especies que se utilizan
en tareas de reforestación y que
tareas adicionales habría que
cumplir para mantener un equilibrio ecológico en manejo de recur-

A partir de hoy

### Médicos ingresan en paro de 48 horas en el país

ud Pública. EXIGEN LO JUSTO Exicutes indico que la

### **GOBIERNO MUNICIPAL DE POCOATA INVITACION PUBLICA Nº 2/95**

La Honorable Alcaldía Municipal de Pocoata, con recursos de la Participación Popular, invita a las carpinterías legalmente constituídas a presentar propuestas para la construcción de:

447 mesas multigrado para Ciclo Básico 1.341 sillas para Ciclo Básico 25 mesas para Pre Básico

100 sillas para Pre Básico

La presentación de propuestas se recibirán hasta el 8 de septiembre de 1995 a horas 18:00 en la casilla 302, Correo Central Potosí.

Apertura de propuestas el día 12 de septiembre de 1995 a Apertura de propuestas el día 12 de septiembre de 1940 a horas 11:00. El valor del pliego de especificaciones técnico - administrativas es de Bs. 100.—y podrá ser adquirido a partir del 17 de agosto del presente año en las oficinas de la H Alcaldía Municipal de Pocoata, capital de la tercera Sección de la provincia Chayanta del departamento de Potosi

..........

Potosí, agosto de 1995.

### Visita Bolivia experta en problemática de la mujer

### TESTIMONIO DE LA ESCRITURA No. 829/95

APERTURA DE PROPUESTAS. - Los sobres serán abiertos el mismo día a ho

Potosi, agosto de 1995

### CORRESPONDE

AND COMPANY OF THE PARTY OF THE of interceptions policy of the interception of the interception of the control of times (BI) play y greet out or capital constraint by BILLAGARDS (CRES MS, III). 25 IIII (1) the out describes (spiral for spirals to an accounting to industriant out of contract failules de constitución. Total to constitución contract prompte para serior de contract de actividades de la installación. O Million y M destructuration of a compart for the compart of the compartment of the previous of the compartment of the comp

to fraction (time is some units) traded appears are described to dissipationaries. Colds annoted confidence of the overligation dissipation is to promption to describe out of a school colds annoted to the colds annoted to the office of the promption of the colds annoted to the colds and the colds annoted to the cold annoted to the c

If you wanted the second of th managene persone enteres que mayo faculados maganes para elle 1 de decembro para par la appropriato e prim aprimenta la apriment persona para ella cominsión. En especia de delle el prosperio i managene de discissión, de latrir que el el cognitorio de considera. to design it is a property to the constitute of the parties it is recognished to the parties it is recognished to the parties of the constitution of the constitution





# ALGUNOS DE LOS MEJORES BANCOS DEL MUNDO SEGUN EUROMONIEY

Estados Unidos : Citibank

Suiza: Swiss Bank Corporation

Inglaterra: Lloyds Bank Alemania: Commerzbank

Bélgica : Générale de Banque

Holanda: ING Bank

Francia: Société Générale Hong Kong: Hongkong Bank Japón: Sumitomo Bank

Corea: Korea Exchange Bank

Argentina: Banco Francés del Rio de la Plata

Brasil: Bradesco

Chile: Banco O'Higgins

México : Banco Nacional de México

Israel: Bank Hapoalim

BOLIVIA: BANCO SANTA CRUZ





Euromoney PLC es una empresa de publicaciones financieras Británica, que edita más de 65 revistas especializadas, posee una división de libros financieros y otros productos relacionados con el mundo económico. Es una empresa cuyas acciones se negocian en la Bolsa de Valores de Londres y sus ingresos en el año fiscal de 1994 superaron los US\$ 100 millones. Anualmente entrega a sus lectores el "Euromoney Awards for Excellence", que incluye la lista con el mejor banco de cada país analizado. Los paises de esta publicación son algunos de los estudiados por Euromoney.



### Se espera reducir dependencia nacional de créditos externos

Ministro Cossío afirmó que en 3 ó 4 años el país "se graduará", tendrá indicadores económicos altos y no necesitará de créditos concesionales.- Pero aseguró que hasta entonces Bolivia todavía necesitará de los llamados créditos blandos

El ministro de Hacienda, Fernando Cossio, aseguró ayer que en 3 ó 4 años el país se "graduará" no necesitara de cré-ditos concesionales de los orga-nismos multilaterales y tendrá acceso a los recursos ordina-rios del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desa-rrollo.

rrollo.

Cossio aseguró que Bolivia se "graduará" en esos años, lo que significará que el país tendrá indicadores económicos mejores a los actuales y su ingreso "per cápita" estará por encima de los mínimos establecidos.

idos.
El ministro afirmó que cuan-o eso ocurra, el pais ya no ecesitará recurrir a los crédi-os blandos y tendrá acceso a os recursos ordinarios de los rganismos financieros inter-

POR AHORA SON NECESARIOS
Pero aseguró que "el gobierno boliviano seguirá luchando para que el pais no pierda su acceso a los créditos concesionales, ya que Bolivia aún se encuentra en una época de transición, en la que esos recursos son indispensables para su desarrollo".

Comentó que el objeto de su viaje a los Estados Unidos fue para negociar con representantes del Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Departamento del Tesoro, a fin de plantearles la posición de Bolivia, frente a la decisión norteamericana de disminuir sus aportes a los créditos concesionales de organismos multilaterales.

"Los créditos concesionales no se han terminado. sino que

existe el peligro de que en el futuro los organismos interna-cionales se vean obligados a reducir los montos de esos re-cursos, debido a que uno de los donantes más importantes en esos fondos, que son los Esta-dos Unidos, reducirá su ayuda, en un intento por disminuir su elevado déficit fiscal", dijo. RECORTES

EN LA AYUDA
El Congreso de los EE.UU.
está preparando un presupuesto sumamente rigido, en el cual
se está cortando de manera muy
importante la cooperación fisnanciera internacional, esos
recortes afectan especialmente
a los recursos concesionales del
Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo.
Al respecto, Cossio afirmó
que "el Congreso norteamericano está haciendo una reduc-

ción en toda la ayuda que presta, no sólo a los países de América Latina sino también a los de Africa y Asia, es una politica del gobierno y del Congreso norteamericanos, no es una posición contra Blivia, como tampoco es un ensañamiento del Presidente Bill Clinton contra nuestro país", afirmó.

Enfatizó que esa medida del Congreso de EE UU, afectará a todos los países que reciben créditos concesionales y no solamente a Bolivia.

Según el ministro de Hacienda, el país aún se encuentra en una etapa de transición muy importante, en la cual necesita de los créditos blandos de esos organismo por lo cual la posición del gobierno será la de plantear el beneficio que, en estos momentos, esos recursos producen en el país.

### Honoris Causa peruano para expresidente Paz Estenssoro

### Recordarán al político e intelectual José Antonio An

### "Socialdemócratas" del MR jurarán hoy a CONDEPA

Cerca de un centenar de ex-gentes del MIR, de la corriente iominada "Convergencia Social nocrata de los Pueblos", encabe

### de su alcalde municipal



MINISTERIO DE LA PRESIDENCI PRIMERA CONVOCATOR No. TRJ-075/95

### LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA - CODETAR

: P-3502-1 : EF08/TRJ/1545 :TO : ESCUELA CENTRAL TIGUIPA ESTACION

El proyecto señalado comprende la ejecu

Ubicado en la comunidad del mismo nombre de la pro-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá s in las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 10

uestas deberán contener una boleta bancaria de gararia de la" por la suma de dólares de los EE.UU. de 1.500., con u

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licita

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asé CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARLIA Na del dia miércoles 13 de Septiembre de 1995.

La consulta y venta de Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 16 de Agosto de 1995.

Inician hoy huelga de hambre

### Caranavi exige renuncia

Organizaciones Territoriales de Base (OTBs), centrales agrarias, colonias y niembros de comités de vigilancia de la Participación Po-pular de Caranavi, ingresarán hoy en luelga de hambre exigendo la renuncia del alcalde municipal de la capital provincial. Sandro Landivar, acusado de actos de co-rrupción.

pción. En documento público, los re-esentantes de las fuerzas vivas de

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PROYECTO :

Refacción de aulas, construcción de bateria sanitaria, construcción de p y construcción de muro de cerco.

Departamento de TARLIA

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Lidado adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicade en No. 992- Plaza Uriondo de la ciudad de Tarija.

Para habilitarse los proponentes, necesariamente debería sópir los Secciones de los Documentos. Necesariamente debería sópir los Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propieta original de las Secciones I, III, III, V, VI y VII y fotocopia de la Secolo II y viente de proponente participe en licitaciones del FIS.

portes por la suma de dolares de los EE.UU. In venta días calendario a partir de la fecha de presentación de pr

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, à horar 09:00 a.m. del dia jueves 14 de Septiembre de 1995 en el Salón de Reuniones de CODETAR.

Tarlja, Agosto de 1995



### POR AHORA SON NECESARIOS

vado dena...
RECORTES
EN LA AYUDA
EN LA AYUDA
LA

Empresarios exigen definición en la venta de gas a Brasil

Aseguran que el país pierde ingresos por año que pasa sin concretar la venta

PLIEGO



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA

No. TRJ-077/95

LA CORPORACION REGIONAL DE

DESARROLLO DE TARIJA-CODETAR

A nombre y por cuenta del Gobierno

Municipal de Yunchará

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE

**INVERSION SOCIAL (FIS)** 

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los siguientes proyectos:

ectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Ubicados en las comunidades de los mismos nombres de la Provincia Avilés; Departamento de TARIJA.

adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Ingavi Nº 992 - Plaza Uriondo de la ciudad de Tarlja.

La Sección IV de los December 1.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 1.500,- con una validez de 90 días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitació

La apertura de propuestas se efectuará en acto público

La consulta y venta de los Documentos de Licitación

realizarán a partir del día miércoles 16 de Agosto de 1995.

Tarija, Agosto de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

horas 10:00 a.m. del dia jueves 14 de Septie en el Salón de Reuniones de CODETAR.

Construcción de aulas multigrado, viviendas de maestro y baterias sanitarias.

P-3589-1 EF07/TRJ/6328-11229-11230-11232-11233-11234 ESCUELAS MULTIGRADO QUISCACANCHA, CHURQUIS, CARAPARII, ZURITA, SAN ANTONIO DE LA TORRE Y PUCSARA

trato para los próximos meses.
Hoy debió suscribirse el contrato, según el acuerdo de 1994,
entre los primeros mandatarios
de ambos países, pero habrá
una demora todavía.
En ese proceso se deben
hacer los máximos esfuerzos
para no seguir perdiendo tiempo
y dinero, como ya hemos perdido nosotros en tantos años que
han transcurrido", remarcó De
Chazal.
Recordando 20 años de ne-

han transcurrido", remarcó De Chazal.

Recordando 20 años de negociación dijo: "Este recursogas natural-no lo hemos podido utilizar en el desarrollo del pais, porque de otra manera habria permitido mayor crecimiento a Bolivia, y de no hacerío ahora vamos continuar perdiendo".

Explicó que por falta de la venta del energético, incluso se quema gas en los campos petroleros, "creemos que es imporçanite que se pueda avanzar en esa materia y ojalá se pueda concretar de una vez."

Una y otra vez, repitió que es dificil dar una opinión completa, cuando no se tienen los elemen-

tos sobre el tema en este mo-mento, pero "es muy claro que hay que hacer todos los esfuer-zos y tratar de conciliar la venta de gas". "No se deben producir más postergaciones, definitivamente

de gas".

"No se deben producir más postergaciones, definitivamente se debe concretar la venta de gas", insistió.

De todas maneras y en su condición de empresario, De Chazai afirmó que no se debe olvidar que en todo proyecto hay una facitibilidad y su ejecución depende del precio del gas.

Si bien se debe llegar a una definición, a su juicio el proyecto también debe ser rentable para el país, para que la construcción del gasoducto no resulte una inversión millonaria y los beneficios sean pocos.

Tes importante que se pueda llevar adelante todo lo que significia la venta de gas, porque es una de las pocas formas que une el país para tener de manera riapida inyecciones de capital y desarrollar todas las zonas por donde pasa el gasoducto", concluyó.

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA No. SCZ-082/95

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ

Municipal de Roboré

INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita nuevamente a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los siguientes propuestas:

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguient Construcción de aulas multigrado, letrinas secas, vivienda para maestros y parques infantiles.

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE UU. de Sus. 1.500.-con una validez de 90 días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 a.m. del mismo dia. La consulta y venta de los Documentos de realizarán a partir del día miércoles 16 de Ago

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA hasta horas 17:00 del día miércoles 13 de Septiembre de 1995.

A nombre y por cuenta del Gobierno CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE

PLIEGO : P-3506-1 CODIGOS : EF07-SCZ-10406-10405-10404 PROYECTOS : ESCUELAS MULTIGRADO GAVETITA, YOROROBA Y SAN MANUEL

Ubicados en las comunidades de los mismos nombres de la Provincia Chiquitos, Departamento de SANTA CRUZ.

Las secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Bolivar Nº 175 (Frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Bs. 650...

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de CORDECRUZ hasta horas 09:00 a.m. del dia martes 19 de Septiembre de 1995.

Santa Cruz, Agosto de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



LA NUEVA MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS según la Cancillería

### Carteles empujan a cocaleros al narcotráfico

OFENSIVA
La Cancillería Iniciará una
cer alos países de la comunidi internacional, sobre la nesuldad de celebrar una Cumbre
undial que permita reencauría lucha coutra el narcotránbajo los principios de la resmasabilidad compartida, según
uniciaron ayer sus autoridacompartida, según
uniciaron ayer sus autoridacompartida compartida, según
uniciaron ayer sus autoridacompartida compartida com
uniciaron ayer sus autoridacompartida compartida com
uniciaron ayer sus autoridacompartida com
uniciaron ayer sus autoridacompartida com
uniciaron ayer sus autoridacompartida com
uniciaron ayer sus autoridacom
uniciaron ayer sus ayer

ponsatindad compartida, según anunciaron ayer sus autoridades.

Bolivia ha propuesto que la conferencia sea en 1997, en ocasión de celebrarse los dies años de la Convención de Viena. México ya se ha offectido a auspiciar la cita cumbre, informó el secretario nacional de Relaciones Internacionales.

Bolivia serásede, el próximo año, de una reunión conjunta de cancilleres del Grupo de Rio con los de la Unión Europea. Esa ocasión será aprovechada para demandar apoyo a la intentiva boliviana. Tenemos que despiegar una acción con todos los países del continente, para convencer a la comunidad internacional de que la única solución al problema de las drogas, es a través de recursos nuevos bajo el enfoque de la responsabilidad compartida", dip la autoridad.

La diplomacta boliviana buscará ecoperación con los países vecinos, a fin de lograr acceso a mercados para la producción agrícola que proviene del Chapare.

Ante la Comunidad Europea y EE. UU.

### Bolivia prepara ofensiva diplomática para garantizar asistencia antidrogas

"Tenemos suficiente solvencia moral para exigir apoyo para enfrentar al narcotráfico", afirma secretario de Defensa Social.- "Estamos gastando nuestros propios recursos en la lucha", indica.-Advierte que ni EE. UU. puede luchar solo contra el tráfico de drogas

Por Delfin Arias Vargas

A pesar de un inicial y casioficial rechazo por parte de Estado Unidos para el incremento de
su assistencia comómica en la
lucha contra el carcotráfico, el
gobierno boliviano prepara una
ofensiva diplomática ante la potencia americana y los paises dela Comunidad Europea, para conseguir los recursos subcortuca que
garanticen el plan colo uno de
garanticen el plan colo uno de
garanticen el plan de tradicación de coca y la guerra
contra las mañas de traficantes
de drogas.

El anuncio fue efectuado aver
por el secretario de Defensa Social, Victor Hugo Canelas, quien
señaló que un Estados Unidos ni
los países de la Comunidad Europea pueden ignorar los grandes
avances y esfuerzos que realiza
Bolivia en su lucha contra la producción, tráfico y comercialización de cocaína dentro de su teritorio.

Explicó que las declaractones.

posición oficial del gobierno del Presidente Bill Clinton.

"Lo que si está claro para no-sotros es que tanto Estados Uni-dos como la comunidad interna-cional están satisfechos con los esfuerzos que realiza el país en la lucha contra las drogas, en el desarrolllo alternativo, reducción de cocales e interdicción a las maflas de 'narcos'", afirmó Cane-las.

Brown declaró el pasado mar-tes, luego de reunirse con el Pre-sidente Gonzalo Sánchez de Lo-zada, que se encontraba satisfe-cho con los avances que está logrando Bolivia en la erradica-ción de la coca excedentaria e ilegal, pero agregó que no habrá ninguna ayuda económica adi-cional.

SOLVENCIA MORAL
De acuerdo con BOLVENCIA MORAL

De acuerdo con la posición del
máximo jefe administrativo antifrogas del pais, Bolivia tiene para
fefender su derecho a ser asistido en la lucha contra el narcotráleo, la base de los éxitos que
sumó en los últimos meses con
ese propósito.

Esta es una base muy fuerte
para pedir mayor cooperación, en-

ionces si la lucha contra el narco-tráfico es compromiso de la comu-nidad internacional, ésta tiene una responsabilidad compartida", afir-mó.

mó.

"Vamos a exigir como Bolivia.
no sólo a Estados Unidos sino a
toda la comunidad internacional,
que esa responsabilidad compartida se traduzca en hechos, tanto
en la lucha como en la otorgación
de recursos, porque Belivia no

tida se traduzca en hechos, tanto en la lucha como en la otorgación de recursos, porque Bolivia no sólo está haciendo una lucha efectiva sino que está gastando sus propios recursos", dijo Canelas. Señaló que Bolivia tiene la suficiente solvencia moral para efectuar sus reclamos y que espera respuestas también concretas por parte de Estados Unidos y de la Comunidad Europea, particularmente. Tenemos extos reales y una estrategia definida", añadió.

LA LUCHA CONTINUA

Asimismo, descartó que el contual congelamiento o suspen-sión de la asistencia económica internacional al país vaya a fre-nar la lucha contra el narcotráfi-co, la erradicación voluntaria de la coca excedentaria y los progra-mas de desarrollo alternativo.

"Ya vamos a programar la gestión de 1996 y hay recursos para
el desarrollo alternativo. Tenemos garantizados también los
recursos para la compensación
por la coca erradicada y vamos a
conseguir más recursos de la
Comunidad Europea y de otros
organismos internacionales".
manifestó.
No obstante, señaló que ningiún país está en condiciones de
enfrentar solo a las mafias del
narcotrálico, "ni siquiera Estados
Unidos".

Unidos".

"La propia visita de Brown
refleja la voluntad de Estados
Unidos de seguir adelante con la
responsabilidad compartida", afirmó.

### Diplomático vinculado al BBA-l asume defensa

El diplomático Marcelo Tri-go Baldivieso, vinculado al es-candalo financiero del BBA-1, está en Bolivia y anunció que asumirá su defensa ante el juez que atiende la causa, se-gún una carta enviada el pa-sado dia 14 al secretario gene-ral de la Cancillería, Eduardo Trigo.

En la misiva, Marcelo Trigo no menciona las causas por las cuales no se presentó a decla-rar ante la Fiscalia el lunes y martes. "Mi abogado ha inicia-do ya las gestiones pertinentes para que se me reciba declara-ción por el juez de la causa", anota.

Estuvo vinculado al BBA-I

hasta diciembre del pasado año y en abril de este año se incorporóal cuerpo diplomático como ministro Consejero de Bolivia en Londres.

Sin embargo, ha rehuido conversar con la prensa para aclarar su participación en el escándalo, aunque en una nota escrita ha negado todos los car-

os en su contra, afirmando ue sólo fue un funcionario re-

y complicidad.
Las autoridades de la Canci-llería no lo han desvinculado de su cargo, a la espera de un dictamen de la justicia.

wala base de la lev

### bierno acepta reanudar eociación con cocaleros

TAR LA LEY

la unica cond ler Ejecutivo sa de las neg leto a la ley, e

ridad. TREGUA SOCIAL

(REGUA SOCIAL)
in ese aentido, rechazó la tresocial solicitada por Evo Moraindicó que en Bolivia la única
ra que se libra es contra el
otráfico.
Si las federaciones (de cocalemás radicales asumen un com-

ros) más radicales asumen un com-promiso público de inchar contra el narcotráfico, entónces no habra ningún otro factor y el gobierno está dispuesto a discutir todos los temas de desarrollo alternativo, nartes ispuesto a discutir todos los ternas e desarrollo alternativo, partiendo el principio de respetar la ley, es ecir, que los campesinos no pue-ce plantar más almácigos o coca ueva", finalizó.

Pensando en elecciones municipales

### MNR empezó a captar votantes de 18 años

El gobernante MNR inició ayer un proceso de inscripción de nievos militantes, a nivel nacional, poniendo mayor atención en captar la adhesión de Jóvenes mayores de 18 años de edad que, por primera vez en la historia nacional, participarán en las elecciones municipales del próximo 3 de diciembre.

En el acto formal del inicio de registro de militantes, realizado en el Congreso nacional, el 2º subjefe del MNR, Juan Carlos Durán, señaló que la decisión de prestar mayor atención a los Jóvenes de la acos de edad, obedece a la convicción de "empigar a que la gente Joven participe en las próximas elecciones municipales".

Durán recordó que en el último registro "movimientista", iniciado en 1991, se alcanzó a ampliar la cantidad de militantes a 247,000 personas. En este nuevo proceso, que privilegiar la inscripción de Jóvenes de 18 a 25 años de edad, se utilizarán libros que aparte de recogre todos los datos principales de los nuevos militantes, permitirá que la información sea almacenada a nivel departamental y nacional.

### INVITACION PUBLICA A **BUFFETES Y ESTUDIOS JURIDICOS**

Programa de desarrolló rural con financiamiento externo. Invita a los estudios jurídicos, oficinas y buffetes de profesionales abogados. A presentar propuestas para servicios de asesoramiento legal multidisciplinario permanente o a requerimiento en las ciudades de La Paz, Oruro y Potosi. Los términos de referencia deberán ser recabados en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino Av. Arce No. 2656 - La Paz Telf. 379430 Int. 17 hasta el día 24 de agosto del presente año.

del presente año. Las ofertas de servicios deben presentarse en un solo sobre cerrado y lacrado hasta el día viernes fro. de septiembre del año en curso a la casilla 1870-La Paz

La Paz, agosto 16 de 1995

### **COMUNICADO** COLEGIO DE BIOQUIMICA Y FARMACIA DE BOLIVIA

LA DIRECTA

El Colegio de Bioquímica y Farmacia de Bolivia, pone en conocimiento de la opinión pública y de los bioquímicos y farmacéuticos en particular que en vista que las negociacions pública y de los bioquímicos y farmacéuticos en particular que en vista que las negociaciones llevadas a cabo por el Colegio Médico de Bolivia no han tenido la respuesta del gobierno, otorgando un incremento discriminatorio de sólo 8%, Por lo tanto, el Colegio de Bioquímica y Farmacia decreta PARO DE 48 HORAS los días 17 y 18 de agosto e instruye a sus afiliados acatar de manera desciplinada la medida asumida

### PROBLEMAS POR ESCASEZ UE AGUA, FALTA DE PRESION?





NSTRUIMOS TANQUES DE AGUA EN HORMIGON ANADO Y LE INSTALAMOS UN SISTEMA DE BOMBEO AUTOMATICO MARCA JACUZZI, MYERS, INDUSTRIA NORTEAMERICANA.

NORTEAMERICANA. Alisario Salinas Nº 350 Sopocachi Casilla 5961 Fono, 433121 Fax 431755 La Paz - Bolivia c. Colombia E0835 Casilla 290 Fono 21490 Fax 21544 Cochabamba - Bolivia



### HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE UYUNI **INVITACION DIRECTA**

PRIMERA CONVOCATORIA

colón un auda (Potoco) In 12 Eccolos área nun griso Maycoma, Sajar, Esc. Colchain, Sau Sau, Esc. Col. Río Jaurina, Ceréar, Tuacus, Cambello de Villeyo, Querhar, Vinto) colón 2 Potamocionese de la Colon (Potacayo) In Cir. Pausayo y Esta Intermedio Potacayo) In Cir. Pausayo y Esta Intermedio Potacayo Proyecto de construcción edificio CEMA-IBA, Esc. Km. 33, Col. Colchain.

lacción 2 postas sanitarias área rural (Quehua, Coroma) setrupción 5 postas sanitarias área rural (Sajsi, Chacala, Tusqui, Bella Vista, Ca

onstrucción mercado público (Úyuni) tauración edificio Municipal (Úyuni) istrucción graderias Coliseo Cerrado (Úyu

. Arce engants hasta el día 4 de septiembre law j. esta el día 4 de septiembre law j. esta el día 4 de septiembre las Hrs. 12 00. Las se llevará a cabo en acto público en el salón de la H. A. M., 14 de septiembre las el

Uvuni. 14 de agosto de 1995



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA No. PTS-079/95

### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE YOCALLA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE-INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO : P-3592-1 CODIGO : EF08-PTS-11203 PROYECTO : NUCLEO ESCOLAR BELEN DE URMIRI

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras sigu

Construcción de siete aulas, administración, bateria sanitaria, muro perimetral cancha polifuncional y refacción de aulas.

Ubicado en la comunidad de Belen de Urmiri, Provincia Tomás Frias, Departar

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversion Social ubicadas en la calle Sevilla No. 627 entre calles Calama y 1º de Abril de la ciudad de Potosí por el precio de Bs

La Seccion IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por úni en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitanse los proponentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Lottación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, IV y VII y fotocopia de la Seccion IV cuantas veces el proponentes participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU de \$us 1.500.-con una validez de noventa días calendario a partir de la techa de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal Yocalla, ubicada en la localidad de Yocalla hasta horas 10:30 a.m. del dia martes 12 de septiembre de 1995.

La apertura de propuestas se electuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Yocalla a horas 15:00 p.m. del día martes 12 de septiembre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 15 de agosto de 1995.

Potosi, Agosto de 1995

LE LA NUEVA

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

Desde agosto de 1993

### Disminuye valor de empresas capitalizables

Desde agosto de 1993 el valor de las empresas capitalizables, según los propios informes ofi-ciales, se fue reduciendo desde Sus 2.790 millones, y según el "Wall Street Journal" el ingreso por la venta de las empresas de-bido a la capitalización oscila entre Sus 1.500 millones a Sus 1.700 millones.

por la venue de la capitalización una centre Sus 1.500 millones a Sus 1.700 millones.

Al respecto no existe un informe oficial de parte del Ministerio de Capitalización sobre la monto global del valor de las sets empresas capitalizables, una de ellas ya adjudicada, es decir la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE).

La cifra que manejaron hasta 1994 las propias autoridades gubernamentales fue de Sus 2.790 millones; posteriormentes es mencionó Sus 2.000 millones, valor que ahora es reducido en el ámbito internacional a Sus 1.500 millones obre el valor de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (EMFE) y de la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV).

### CIFRAS DE LA CAPITALIZACION

\$us 2.790 MILLONES \$us 1.500 MILLONES \$us 260.7 MILLONES

EMPRESAS Empresa Nacional de Electricidad

Patrimonio de generadoras capitalizadas (incluidas en el valor de la ENDE)

Guaracachi Corani Valle Hermoso

Yacimientos Petroliferos Fiscales de Bolivia

Empresa Nacional de Telecomunicaciones

Lloyd Aéreo Boliviano

Empresa Metalúrgica Vinto

Empresa Nacional de Ferrocarriles

YPFB \$us 1.581 MILLONES ENTEL \$us 207.9 MILLONES LAB \$us 30 MILLONES EMV

### Andinos definirán las excepciones con MERCOSUR

BOGOTA, 16 (REUTER).- Los viceministros comercio del área andina se reunirán del 23 25 de agosto en Lima para definir la lista de exepciones que presentarán para un futuro uerdo con el MERCOSUR, dijo hoy una fuente

oficial.

El viceministro de Comercio colombiano,
Mauricio Reina, dijo que la idea es que cada país
negocie su liberación ranneclaria individualmente pero con una normativa común para
todos los socios andinos y una lista de excepciones que garantice que se va a preservar el
mercado subregional.

No obstante, Reina reconoció que la agenda

la reconoció que la agenda

con el bioque del sur no ha avanzado de acuerdo a lo proyectado porque inicialmente se pensaba que a mediados de 1995 debia haber concluido la negociación.

"Ustedes han visto claramente que Mercosur tiene una serie de dificultades internas con la aplicación de salvaguardas con cuotas contingentes en el sector de electrodomésticos y automotor y eso ha demorado el proceso", explicio.

Los países andinos están tratando de preparar la negociación en los mejores términos con Mercosur con el fin de ampliar el mercado para la producción local, indicó el viceministro de Comercio.



### COMITE EJECUTIVO DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA PRONUNCIAMIENTO DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA

El Comité ejecutivo de la Universidad Boliviana en consulta con las Universidades del El Comité ejecutivo de la Universidad Boliviana en consulta con las Universidades del Sistema ha decidido declarar estado de emergencia por los términos vertidos en el dictamen del Fiscal General Manuel Durán Pacheco. El mencionado dictamen declara improbada la demanda interpuesta por la Universidad Boliviana ante la Corte Suprema. Se soslaya así el papel interventor del CONAMED, toda vez que este organismo de carácter extra-universitario, conlleva atribuciones que suplantan la voluntad de la Comunidad Universitaria y violentan la normatividad interna de las universidades así como el ordenamiento jurídico asentado en la Constitución Política del Estado. Por lo anteriormente expuesto, la Universidad Boliviana considera este acto como un atentado contra la Autonomía Universitaria, razón por la cual rechazamos a nombre del Sistema Universitario el dictamen del Fiscal General. Así como ratificamos nuestra firme voluntad de defender la Autonomía Universitaria por todos los medios.

La Paz, 16 de agosto de 1995



LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL Nº C3D/060/95 PLAN MAESTRO DE AGUA POTABLE

C3D, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia, en

representación del:

SERVICIO DE AGUA POTABLE Y
ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA
(SEMAPA)

CON CARGO AL FINANCIAMIENTO DEL CREDITO 2187-BO
DE LA AGENCIA INTERNACIONAL DE FOMENTO

PROYECTO DE REHABILITACION Y AMPLIACION DEL SISTEMA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA VINTO - COÑA COÑA

Invita a licitantes elegibles a presentar propuestas económicas para la ejecución del

### PAQUETE No.1 REHABILITACION DE POZOS

DESCRIPCION DEL PROYECTO:

Rehabilitación de un pozo existente. Limpieza de tres pozos existentes. Realización de pruebas de bombeo escalonados. Ejecución de pruebas de bombeo de larga duración.

Presentación de Propuestas: 15 de septiembre de 1995, Hrs. 11:00 a.m. Apertura de Propuestas: 15 de septiembre de 1995, Hrs. 11:15 a.m. Consultas y Venta del Documento de Licitación: A partir del 16 de agosto de 1995.

CONSULTAS

La Paz-

Oficinas C3D

Cámara de la Construción

Santa Cruz -Cámara de la Construcción Otros Interior v Exterior Via fax a C3D

FORMA DE OBTENCIÓN DOCUMENTO DE LICITACIÓN:

La Paz

Oficinas C3D Otros Interior/Exterior: Mediante envío por co según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: \$us. 250.

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Fax: 391614 La Paz - Bolivia

En Rio de Janeiro, el domingo y lunes próximos

### Bolivia pedirá al **BID** créditos para corredores de exportación

El gobierno boliviano solicitará algunos créditos al Banco Interamericano de Desarrollo con destino a la construcción de los corredores de exportación, en una reunión que se realizará en Rio de 
Janeiro (Brasil) entre 10 ministros 
de Comercio, miembros del Pacto 
Andino y MERCOSUR, además de 
Chile, con el titular del BID. Enrique Iglesias.

Andino y Mincocosto. Andino del Bilb. Eurique iglesias.

La reunión está prevista para los dias Su 21 de agosto en dicha de antino de podrán conocer los montos que está ninvolucrados en los corredores biocéanicos, entre ellos Bolvias y Paraguay.

El anuncio corresponde al secretario de Industria y Comercio. Douglas Ascarrunz, quien participará en dicho evento de ministros de Comercio del Cono Sur cinco del Pacto Andino, cuatro del Mercado Común del Sur y uno de Chile. Bolivia debe conseguir mayor redores de exportación para que se convierta en ministro del Mercado Portico del Acto Andino, cuatro del Mercado Común del Sur y uno de Chile. Bolivia debe conseguir mayor redores de exportación para que se convierta en mina política de globalización de mercados y para ello el país tiene que estar preparado con la construcción de infraestructuras de transporte y otros servicios." Andió.

Explicó que de acuerdo a los

traccion de marestructuras de transporte y otros servictors, anadió.

Explicó que de acuerdo a los planteamietos y necesidades del país, el BID determinara los requerimientos y verá los proyectos prioritarios que urge atender.

Los países involucrados no servictorios que urge atender.

Los países involucrados no servictorio que puedan servir a más de un país, añadió.

Según Ascentrum, la posición que sellevará a la reunión con el BID es desarrollar los corredores biocéanicos. Aseguró que el país ofrece ventajas a la producción agricola del Brasil; los estados de Rondonta y Mato Groso pueden simplificar las distancias transitando por Bolivia para llegar a puertos chifenos o peruanos, porque salir al Atlático implica recorrer 3.800 kilometros, en cambio hacia al Pacifico sólo 1.800 km.

Esto implica councluir las carreteras en placos cortos; insistió al creas en caracteras en placos cortos; insistió al recasa en placos cortos; insistió al fonderas de la pasos cortos; insistió al creas en placos cortos; insistió al contratos de la concluir las carreteras en placos cortos; insistió al contratos de la concluir las carreteras en placos cortos; insistió al concluir la carretera en placos cortos; insistió al concluir la carretera en placos cortos; insistió al carretera en placos cortos; insistió a

### COTIZACIONES

1 \$us. = 4.83 Bs.

(De nuestras agencias). La cotización d Bs. 4.83. El Bolsin del Banco Central a por un monto total de 8us. 5.935.000 ac solicitudes presentadas que demandas

El estaño alcanzó ayer su máxima cotización cuatro años registrando un precio de 3.22 de fina en las operaciones al contado en la Bolsa Londres.

El llamado "metal del diablo" quebró el pasa. do "metal del diablo" quebró el p

nuevos puntos y el 5 de julio llegó a 3.15 dól Las siguientes son las cotizaciones de

ayer, en la capital inglesa. PRECIO 8us. 3,22 8us. 0,46 8us. 1,38 8us. 4.09 8us. 0,86

EL DOLAR EN EL MUNDO

ntrales de Estados U dólar cerró ayer a:	nidos. Alema	mia y Japón
onedas ora esterlina urco alemán n japonés anco francés a italiana seta española	0.6480 1.4780 97.80 5.0580 1.624 125.95	Clerre anterio 0.844 1.478 96.92 5.057 1.620 125.50

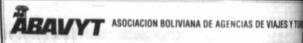
### BID donó \$us 1,1 millones pa delimitar cantones y provinc

WASHINGTON, 16 (EFE).

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) anunció hoy, la aprobación de 1,1 millones de dólares a Bolivia en financia miento no reembolsable, para contribuir a la delimitación de sus cantones y provincias La institución creditica inter-

La institución creditica inter-nacional considera que la defini-ción de los limites jurisdicciona-les bolivianos ayudará a la apli-cación más eficaz del progama de Participación Popular, que descentraliza la toma de decisio-nes administrativas y políticas El BID agregó que la defini-

mapa político y a a nivel de provin nes, afirmó el Bar



CONVOCATORIA

"CONGRESO NACIONA EXTRAORDINARIO"

Se convoca a los señores asociados, al Congreso Nacional Extraor que se llevará a cabo el 18 de septiembre de 1995, en la ciudad de la

ORDEN DEL DIA

Lectura de Convocatoria.

2 Verificación de Quórum. 3. Reforma de Estatutos.

La Paz, agosto de 1995

**EL DIRECTORIO ABAVYT NACIONAL** 

### SUPERVISORES Y EJECUTIVOS DE VENTA (PERSONAL MASCULINO Y FEMENINO)

EMPRESA NUEVA, UNICA EN SU RAMO, BUSCA SUPERVISORS Y EJECUTIVOS DE VENTA.

Supervisores de Ventas

BUSCAMOS LIDERES EN CALIDAD HUMANA Y MOTIVADORES DE GRUPOS
 PREFERENTEMENTE CON FORMACION O EXPERIENCIA EN MERCADEO
 RECIBIRAN ENTRENAMIENTO ESPECIALIZADO DE PROFESIONALES EXPETOS
MAYORES DE 28 AÑOS, PROYECCION PERSONAL Y EXCELENTES INGRESOS

Ejecutivos de Ventas

INGRESOS DE USS 700 MENSUALES O MAS DE ACUERDO A VENTAS REALIZADA 
CURSOS PAGADOS (USS 100) DE UN MES DE CAPACITACION INTENSIVA REALIZADA 
ZADOS POR EXPERTOS EXTRANIEROS CON MUCHA EXPERIENCIA EN EL RIBOS 
CURSO CONSIDERA CLINICAS DE VENTA FILMADAS EN VIDEO Y TRABAJOS RA 
TICOS DE VENTA EN COMPAÑA DE SUPERVISORES. CONCLUIDO EL CURSO 
DIAS, SE MANTIENE UN ENTRENAMIENTO PERMANENTE. 
EL EJECUTIVO DE VENTA ACEPTADO, SERA CONTRATADO COMO PERSONLIS 
MANENTE CON BASICO Y TODOS LOS BENEFICIOS, ADEMAS DE EXCELENTED 
CONTAMOS CON EXCELENTE AMBIENTE, INCENTIVADO POR METAS DE FRODO 
CONTAMOS CON EXCELENTE AMBIENTE, INCENTIVADO POR METAS DE FRODO 
CONTANOS CON EXCELENTE AMBIENTE, INCENTIVADO POR METAS DE FRODO 
CONTANOS CON EXCELENTE AMBIENTE, INCENTIVADO POR METAS DE FRODO 
CONTANOS CON EXCELENTE AMBIENTE, INCENTIVADO POR METAS DE FRODO 
CONTANOS CON EXCELENTE AMBIENTE, INCENTIVADO POR METAS DE FRODO.

BUENA PRESENCIA FACILIDAD DE EXPRESION Y GENTE QUE SE COMPROMETA NO ES INDISPENSABLE TENER EXPERIENCIA EN VENTAS, PERO SI CON GRAN VOLUNTAD Y DESEOS DE SURGIR.

ENVIAR SU CURRICULUM VITAE A LA CASILLA Nº 12970 ADJUNTANDO POTO ACTUALIZADA.

Durante el primer semestre

### Inversión pública y privada fue cercana a los \$US 500 millones



# 

- ¡Nosotros contamos con LIQUIDEZ INMEDIATA!

Venga al Banco Mercantil y solicite el Crédito que usted necesita.

"PRÉSTAMOS EFECTIVOS",

¡Nuestra respuesta a sus necesidades!



DE TRADICION, SERIEDAD Y SOLIDEZ



Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Bertha Vásquez Navajas Isolina Muller Escobar Santiago Quispe Ticona Jorge Luis Laura Mamani Rubén Rivas Ortiz Giuseppe Castillo Aguilar Germán Limachi Sardón Margarita Rivas Ibáñez Andrea Ticona Choque Herminia Tórrez Chavarria Rafael Chique Choque Rosario Apaza Tarqui Cristina Tórrez Vda. de Ruiz Maria Luisa Martínez Chávez



Servicio de PESSENDIA y la Administración del Cementerio General

### Renunció secretario de Fernando Cardoso

BRASILIA, 16 AGO (EFE). - El

BRASILIA. 16 AGO (EFE). - El secretario económico del Ministerio brasileño de Hacienda, José Milton Dallari, funcionario de confianza del presidente Pernando Henrique Cardeso, anunció hoy, miércoles, su renuncia tras verse involucrado en diferentes denuncias de irregularidades.

Dallari, uno de los principales defensores del Pian Real de Ajuste Económico, informo de su dimente Económico, informo de su dimente de Dipundos de Brasil a la que había sido citado para explicar las acusaciones en su contra.

El secretario, que se dice victima de un "linchamiento moral", aseguro que estaba en la Comisión de Fiscalización y Control de la Cámara como un "ciudadano común" ya que las sospechas en su contra habían hecho insustentable su continuidad en el cargo.

Pese a que la permanencia de Dallari en la Secretaria económica de defendida el jueves pasado por el propio Cardoso, la aparición el lunes de una nueva denuncia complicado de la como de para responder a denuncias de para live sigue fue conocado por el congreso para responder a denuncias de trafico de influencias, fue acusado de permitir que un asesor y amigo suyo tuviese libre acceso a reuniones del Ministerio de Hacienda en Sao Paulo.

### Gobierno argentino contr la libertad de prensa

\* Existe una propuesta oficial para castigar con prisión a los periodistas que no revelen sus fuentes de informaciones confidenciales

BUENOS AIRES, 16 AGO
(EFE).- La prensa de Argentina rechazó hoy, martes, una
propuesta oficial para castigar con prisión a los periodistas que no revelen las fuentes
a las que recurrieron para difundir informaciones que el
Gobierno considere confidenciales.

Gobierno considere confiden-ciales.

El presidente de la Aso-ciación de Entidades Periodis-ticas Argentinas (ADEPA), Luis Etchevehere, alirmó que la pro-puesta "no le hace bien a la democracia por la que lucha-mos desde hace décadas".

Nos está costando mucho hablar libremente, al punto de que ya hemos tenido que lu-char con el Poder Ejecutivo, también con el Legislativo y con el Judicial", subrayó. Etchevehere dijo que soli-citará entrevistarse con el jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, y con el ministro del Interior.

con el ministro del interior, rilos Corach, para protestar r "este intento de limitar la ertad de prensa". El senador Eduardo Vaca,

del Partido Justicialista (pero-nista), en el poder, propuso una ley que castiga con dos a seis años de prisión a los pe-riodistas que oculten las fuen-tes que les hayan permitido difundir información "clasifi-

EL PROYECTO

El proyecto de Vaca esta-blece también que toda per-sona que acceda a una "in-formación clasificada" debe mantener el secreto y comu-nicarlo a las autoridades ju-

nicario a las autoridades ju-diciales.

Asimismo, califica de "in-formación clasificada" a aque-lla "cuya publicidad pueda de-rivar en un perjuicio para los intereses" del país o de la po-blación.

El proyecto de Vaca, titula-do "protección de las informa-ciones sensibles de la Admi-nistración Pública nacional", forma parte de ocho normati-vas que el Parlamento tiene pendientes de aprobación den-tro de la legislación sobre De-fensa.

### Menem sabe nad

BUENOS ARR

de un cuesto de la composición del la composición de la composición del la composición de la composición de la composición del la comp



### GREGORIA TORRELIO ONOSTRE

adece todas las condolencias y muestras de afecto recibidas en momentos de profundo or e invitan a asistir a la misa de 9 días que se celebrará el día de hoy jueves 17 a horas 18:15 15) p.m. en la Iglesia San Juan de Dios, calle Loayza.

La Paz, 16 de agosto de 1995.



DR. ALFONSO PALAZUELOS PEÑARRIETA Y ASOCIADOS

### Dr. JAVIER DIPS ZOGBY

(Ex Fiscal de Distrito)

Q.E.P.D.

La.Paz, agosto de 1995





### CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA

El Ing. Carlos de Chazal, Presidente de la CON-FEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS

DE BOLIVIA, el Comité Ejecutivo, el Consejo Directivo y el personal administrativo, expresan su profundo sentimiento de pesar por el fallecimiento de la que en vida fue:

### Sra. MANUELA FERNANDEZ vda. DE MORALES

(Q. D. D. G.)

Madre del Lic. Guillermo Morales Fernández, Presidente de nuestra afiliada la Cámara Nacional de Comercio y miembro del Consejo Directivo de la C.E.P.B.

La Paz, agosto de 1995.

FUNERARIA A. VALDIVIA TELS. 353630-325254





### DR. JAVIER DIPS ZOGBI

Q.E.P.D.

se adhiere al dolor de su fam

La Paz, agosto 16 de 1995





República de Bolivia H. Senado Nacional

EL DR. JUAN CARLOS DURAN SAUCEDO, PRESIDENTE DEU HONORABLE CAMARA DE SENADORES, LA DIRECTIVA Y LOS SENADORES DE LA REPUBLICA, EXPRESAN SUS MAS SENTIDA CONDOLENCIAS A LA FAMILIA DE:

### DON JAVIER DIPS ZOGBY

(Q.D.D.G.)

Y SE ADHIERE AL DOLOR QUE LOS EMBARGA

LA PAZ AGOSTO DE 1995



En la paz del señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir, el que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre, entrañable hermano y cariñoso abuelito:

### Dr. DAEN JAVIER DIPS ZOGBY

Q.E.P.D.

Ana María Prudencio de Dips, esposa; Elena Zogby de Dips, madre; Agustín, María Elena, Mariana, Ana Maria Prodericio de Dips, esposa, Eleria Zogoy de Dipo, interior, maria la lierta, mariana, Adela, Javier, Luis Alberto y Paola, hijos; Antonio, Roberto, Adela y Fernando Dipz Zogby, hermanos; Gral. Agustin Prudencio e Irma Guillén de Prudencio, padres políticos (ausentes); Marcelo Valdivia, hijo político; Carmelo Herrera, Rosario Kay y Sonia Roca de Dips, Elsa P. de Oblitas y Janeth P. de Velasco, hermanos políticos; tios, nietos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, instituciones a las que perteneció en vida y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy jueves 17 a hrs. 15:00 y al traslado de los restos mortales del extinto al Cementerio Jardin a hrs. 16:00

El cortejo fúnebre partirá del Pasaje Villegas 1221 (Final 20 de Octubre, Sopocachi)



### ANIVERSARIO DE FALLECIMIEN

cementerio ARDIN



17.08.83 María Luisa Blacutt de Mercado

17.08.88 Felipe Machicao Abaroa

17.08.90 Teófilo Delfin Monroy P.

17.08.90 Romant Monje Roca

17.08.91 Eduardo Pabon

17.08.91 Carolina Sangines Ponce de León

17.08.91 Carlos y Moisés Ponce de León

17.08.91 Margarita G. de Perez y Angel P. Lozano

17.08.91 Angel Sorsano Cabero 17.08.93 Adalid Alarcón Agramont

17.08.93 Javier Mejia Saavedra

17.08.93 Emilia Guachalla de Broaten

### ne Suprema de Chile decide destino de Contreras

O DE CHILE, 16

prema, la cual deberá resolver

prema, la cual deberá resolver mañana.

AMNISTIA A CASOS DE DESAPARECIDOS

La segunda sala de la Corte-Suprema de Chile aplicó hoy la ley de amnistía impuesta por el régimen militar en 1978 y sobreseyó definitivamente los casos de 78 personas detenidas y desaparecidas justamente en ese período encabezado por el general Augusto Pinochet.

El proceso afectaba al general (r) Manuel Contreras, quien fue jefe de la disuelta policía secreta de ese régimen militar, a la cual se vincula con las desapariciones, ocurridas durante 1973, 1974 y 1975.

Nelson Caucoto, abogado de los familiares de las victimas, había presentado un recurso de queja en contra de la decisión de los tribunales, pero éste fue rechazado definitivamente y las causas no serán repuestas para dar con los responsables de los responsable

### "zar" antidrogas gó al Perú

con autoridades del gobierno perusno.

En esta oportunidad, el funcionario nortemericano viene acompanado del Almirante Robert Kramek, coordinador de Interdicción de la Oficina de Política Nacional, para Control de Drogas y Comandante de Servicio de Guardacostas de Estados Unidos.

El doctor Lee Brown es jefe de la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas, que depende de la Casa Blanca, deade punto de 1993.

En el trouscurso de este miérco les, Lee Brown visitará las instalaciones del Proyecto del Comité Técnico de Prevención del Uso Indebido de Drogas (COPUID), ubicado en la ciudad de Lima, y hasta el momento no se descarta una posible

### Cuatro estados de emergencia en tres años

BOGOTA. ago 16 (Reuterl-La figura constitucional de Estado de Emergencia de Cetado hoy por el gobierno del presidente Ernesto Samper, ha sido invocada cuanto veces desde que entró en vigencia con la reforma constitucional de 1991.

10 de julio de 1992: El gobierno del presidente Cesar Gaviria decretó la commoción interior para evitar la salda generalizada de las cárceles de más de 1.000 presos por diversos delitos.

La norma duró 48 horas, tempo en el que el gobierno modificó un artículo del código de procedimiento penal y godo que con considerado mas excarcelación masis».

8 de novembre de 1992:

\*8 de noviembre de 1992; gobierno del presidente Cé-r Gaviria decretó el estado Emergencia para enfren-r la escalada de violencia la guerrilla y del narcotrá-

la guerrilla y ueri narcotao.
La medida se adoptó lucque la guerrilla asesinó a
policias que vigilaban un
zos petrolero en una zona
lvática del sur del país.
Las normas que adoptó el
bierno restringieron la inrmación de hechos de vionicia a través de la radio y la
levisión. y prohibieron el
so de equipos de comunicia de
so de equipos de comunica. berno restrando de hechos comencia a través de la radio y la elevisión, y prohibieron el aso de equipos de comunicaciones en ciudades como Medellin, en donde se perseguia incansablemente a Pablo Escobar y su organización narcoterrorista.

\* 1 de mayo de 1994: El presidente Gaviria apeló por viltima vez al Estado de Emergencia para evitar la excarcelación de 840 presos por vencimiento de términos.

Las autoridades judiciales no alcanzaron a calificar los procesos y sindicados de diversos delitos estuvieron a punto de salir libres.

Aunque la declaratoria impidió la salida masiva de presos de las cárceles, fur declarada inconstituciona posteriormente por un altravagal.

### Colombia en "estado de conmoción interior"

\* En medio de una aguda crisis política, motivada por los "narcoescándalos" y por el acoso de la guerrilla y los paramilitares, el presidente Ernesto Samper declaró a su país en emergencia

Santafé de Bogotá, 16 ago (EFE).- El presidente de Colonia, Ernesto Santafé

Santafé de Bogotá, 10 aguerro. El presidente de Colomia, Ernesto Samper, decretó hoy l'estado de conmoción interior bara combatir la violencia, en nedio del escándalo que rodea a su Gobierno, acusado de haber recibido aportaciones del narco-trálico para su campaña electoral del año pasado.

El martes, el extinsistro de Defensa de Samper hasta el 2 de agosto y gerente de su campaña electoral. Permando Botero Zea. fue detenido por la Fiscalia General de la Nación acusado de enriquecimiento ilegal en favor de terceros y desde el mes pasado está en la carcel el ex tesoreo de la misma campaña, Santago Medina.

Esta crisis provocó una ex-tensa sesión, que terminó al ama-necer de hoy, en la Cámara de Representantes, en la que el mi-nistro del Interior, Horacio Serpa, declaró que el presidente Samper no piensa remunciar al cargo. El régimen de "commoción inte-rior" puede decretarse hasta por tres períodos seguidos de noventa



dias cada uno y el Gobierno de Samper lo utilizará para promullos querrilleros y desarticular sus redes financieras, incluyendo cuenma bancarias en el extraujero.

Entre las medidas drásticas que se aplicarán, figura la creación de una unida de élite para el estraujero de una unida de élite para el aumento de las penas máximas aplicables a los "delitos atroces", como el secuestro, que el Gobierno proyecta castigar con cadena.

Por su lado, el detenido ex 
ministro Botero, que pernoció 
la Escuela de Caballería de 
las Puerzas Militares en Santafé 
la Fiscalia Regional de la capital 
nera judiciales.

### Samper no renunciará

### La Asociación Familia y Vida tiene el agrado de itar a las conferencias que dictará la

### Dra. María Paola Delbosco\*

(Universidad Católica Argentina)

sobre

### la Identidad de la Mujer y su Acción Onstitutiva de la Familia y la Sociedad

bado 19 de agosto, 10:30 horas, Colegio Rosa Gatorno, calle 14 de

nes 21 de agosto, 19:30 horas, Instituto Internacional de Integrain, calle Pinilla #453

aconferenciante, de nacionalidad italiana, es Doctora en Filosofía MaUniversidad de Roma. Actualmente es catedrática de la Facultad Filosofía de la Universidad Católica Argentina - Buenos Aires, y una asmás prestigiosas especialistas en temas de la mujer y la familia.



### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de la Sociedad BISA LEASING SOCIEDAD ANONIMA, de conformidad El Directorio de la Sociedad BISA LEASING SOCIEDAD ANONIMA, de Critorinado con el Art. 26 de los Estatutos Sociales, convoca a la Junta General Extraordinaria de Accionistas, a efectuarse el día 28 de Agosto de 1995, en el domicilio de la Sociedad, situado en la ciudad de La Paz, avenida 16 de Julio No. 1628, edificio BISA, a horas 16:00 p.m., con el propósito de considerar el siguiente Orden del Día.

Emisión de Bonos Obligacionales
 Determinación de las condiciones de emisión de los Bienes Obligacionales
 Designación de dos representante para firmar el Acta.

Podrán concurrir a la junta los accionistas cuyos títulos nominativos se encuentren debidamente registrados en el Libro de Registro de Acciones de la Sociedad, quedando suspendida toda transferencia a partir de la última publicación de esta convocatoria hasta el día posterior de la realización de la Junta, en cumplimiento del Art. 32 de los Estatutos Sociales

Podrán representar a los accionistas ausentes, otros accionistas que acrediten su mandato con una carta poder, o terceras personas con poder notariado.

La Paz, 17 de octubre de 1995

EL DIRECTORIO



### MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Tienen el agrado de invitar al taller de ilustración y diseño de textos para niños.

OBJETIVO:

Introducir a ilustradores, diseñadores, dibujantes o estudiantes a la especialidad de ilustración de textos para niños.

FECHA:

Del martes 22 a viernes 25 de agosto 1995.

HORARIO:

De 17:30 a 20:00 horas p.m.

MODALIDAD:

Inscripciones a los telefónos 431074 - 431278

LUGAR:

Hall del Edificio de la Vicepresidencia de la República, ex-Banco Central Calle Mercado esq. Ayacucho No. 308.

PONENTE:

Gredna Landolt, ilustradora profesional de nacionalidad peruana con amplia trayectoria en realización de textos nfantiles.

FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO

FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL SOCIAL DEL MAGISTERIO FOCOSSMA

### PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA Nro. 03/95

normidad con lo establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Ey Servicios, aprobado por D.S. 23981 y R.S. 215475 de fecha 20 de marzo de 1995, la a las firmas legalmente habilitadas en el país, a presentar sus propuestas para lo me:

PROVISION DE 16 EQUIPOS DE COMPUTACION

13 IMPRESORAS

En ego de Condiciones podrá ser retirado de Secretaria de Gerencia General, Edificio Loza 2. Piso, Av. Pando esq. América, previo pago de Bs. 50.00 en la misma oficina, a partir del cal lines 21 de agosto de 1995.

Avestas deberán ser presentadas con todas las formalidades señaladas en el Pliego, la horas 15:00 del día lunes 11 de septiembre de 1995; procediéndose a la apertura de lismas a horas 15:30 del citado día.

La Paz, 17 de agosto de 1995

PRIMERA PUBLICACION

Se reunen desde hoy en Trinidad y Tobago

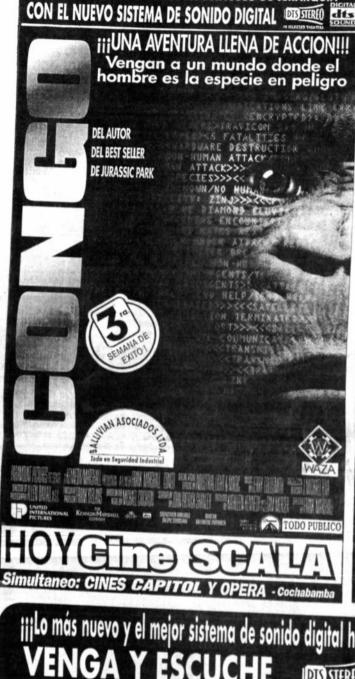
### Países del Caribe buscan integración de sus economías

Puerto España, 16 ago (EFE).-La Asociación de Estados del Caribe (AEC) representa el primer intento para integrar a conomias de estados o subregiones que hasta ahora se-daban la espalda, declaró hoy, mié!rcoles, a EFE el virtual se-cretario general de la organiza-

DISFRUTE AHORA DE UN ESPECTACULO DE JERARQUIA

### Inminente "terremoto bland causa temor en el sur de Ch









AeroSur requiere contratar personal femenino para asistente de vuelo:

### REQUISITOS:

- Excelente presencia
- Estatura mínima 1.60m Edad 21 a 25 años
- · Título de bachiller
- 2 fotografías tamaño postal
- Idioma inglés básico

Las personas interesadas favor enviar su Curriculum Vitae a:

"REQUERIMIENTO DE AZAFATAS" Av. 16 de julio Nº 1607 Paseo El Prado

La Paz Las solicitudes se recibirán hasta el día viernes 25 de agosto y la selección de Curriculum se dará a

conocer el lunes 28 de agosto/95. DPTO. RECURSOS HUMANOS

**AEROSUR** 

### Presencia del

La Paz, Bolivia jueves 17 de agosto de 1995

### red de narcos bolivianos y rasileños fue desbaratada

aayaramerin 5 dos, además MOPAR incautó 24 les de clorhidrato ocaina, 6 de ina pura y 8 ios en proceso de prificación.- 300 ns de éter, 300 de ona, alcohol y sulfúrico fueron

ección

RAMERIN, 16 (PRE

Uno de los cómplices logró huir internándose en la "maleza vege-tal" del lugar. Las autoridades de lucha con-tra el narcotráfico informaron que el campana.

Las autoridades de lucha contra el narcotráfico informaron que 
el campamento estaba ubicado a 
400 metros de la orilla del rio 
Mamoré sobre la catarata del lugar. Los informes anaden que el 
grupo de narcos trabajaba alli 
desde hace un año. 
El grupo de "umopares" fue 
dirigido por el capitán Jorge 
Aracena, quien admitó que el 
operativo fue riesgoso porque se 
registraron enfrentamientos con 
el uso, por parte de los 
narcotraficantes, de armas 
sofisticadas"; sin embargo, no 
el uso, por parte de los 
narcotraficantes, de armas 
sofisticadas"; sin embargo, no 
ep rodujo bajas. 
La autoridad también reveló 
que el laboratorio intervenido y 
destruido procesaba alrededor 
de 100 kilos de cocaina por dia 
utilizando gente experimentada 
en su manejo y operación. 
El campamento urbano, como 
se denomina a ese laboratorio, 
era protegido por gente que portaba armas livianas modernas, 
algunas de las cuales fueron incautadas y consisten en ametralladoras M 16 A 1 de uso exclu-

agunas de las cuales fueron in-cautadas y consisten en ametra-lladoras M 16 A 1 de uso exclu-sivo de la DEA, dos carabinas M-2. automáticas: una escopeta calibre 12 y de culata recortada, y cargador "pela pela automáti-co", además de una buena canti-dad de otro tipo de cargadores y munición.

dad de otro tipo de cargadores y munición: Finalmente se dijo a PRE-SENCIA que la red destruida cra conducida desde el interior y los socios brasileños responsables radicaban en Porto Velho, ciudad de Rondonia, desde donde operaban con el exterior. El comandante de UMOPAR dijo que la droga base que llega del Chapare era transportada inclusive, algunos tramos, a pie. Los detenidos y la droga incautada serán enviados este jueves a Trinidad, en tanto que los insumos serán incinerados en Guayaramerin.



CARAVANA.- Después de llegal CARAVANA. Después de llegar al Atlántico cruzando territorio brasileño, retornó a Santa Cruz la carawana de integración integrada por representantes de diferentes instituciones (fotografias). El grupo merectó ayer por la mañana, a pesar del intenso frio que afectó a la capital oriental, una cálida bienvenida. El domingo partirá hacia llo y Arica pasando por Cochabamba y La Paz.



### Víctor Calabi Leytón nuevo prefecto de Tarija

TARLJA 16 (PRESEN-CLA).- Tarija tiene un nuevo prefecto, se trata del Jefe departamental del MNR. Victor Calabi Leytón, quien serà posesionado la tarde de este jueves en presencia del ministro Carlos Sánchez Berzain y el presidente del Senado, Juan Carlos Durán. La designación hecha por el Primer Mandatario del pais, Gonzalo Sánchez de Lozada, se concretizó a dos meses de la presentación de sus renuncia por parte de Gustavo Ugarte Ruiz, quien ejerció-este cargo desde agosto de 1993 al asumir el MNR el Poder.

Calabi Leytón que además es concejal municipal tomará posesión de su cargo bajo juramento ante la presidenta de la Corte Superior de Justicia del distrito de Tarija, Maria Luisa Pacheco de Morales. Se confirmó, asimismo, la presencia de Sánchez Berzain y Durán.

Esta tarde una vez conocida la designación hecha por el Primer Mandatario, en el comando departamental del MNR varios militantes movimientistas se dieron cita para exteriorizar su júbilo, especialmente aquellos disconformes con la gestión de Ugarte.

Se conoce que Gustavo Ugarte Ruiz, cuya gestión enfrentó duros conflictos, especialmente con el movimiento civico por el mes de la descentralización, ocupará un cargo diplomático en Estados Unidos, concretamente en la ciudad de San Francisco.

### **Etnias ratifican** que Parque Isiboro-Sécure es beniano

### Llegó caravana de integración después de recorrer Brasil

El próximo domingo partirá hacia llo y Arica

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).- Luego de 12 dias de viaje y de recorrer 5.600 kilómetros llegó a Santa Cruz la Caravana de Promoción del Corredor Biocéanico 'Integrando las Américas', compuesta por más de 20 personas que realizaron differentes contactos con empresarios y autoridades brasileñas, con el objeto de crear conciencia sobre la necesidad de concretizar a la brevedad la unión carretera entre el Pacífico y el Atlantico.

dad la union carretera en entre el raciado y datántico.

El grupo ilegó a la Plaza 24 de Septiembre esta mañana, en medio de uno de los tradicionales "surazos" de esta región del país, que marcó una temperatura de aproximadamente 10 grados en ese momento. Los viajeros fueron recibidos por familiares y representantes de diferentes instituciones, aunque se extrañó la presencia de autoridades.

familiares y representantes de diferentes instituciones, aunque se extraño la presencia de autoridades.

Uno de los organizadores de la caravana, Ivo
Kuljis, manifestó que la travesia fue un exito y
fueron recibidos con mucha calidez por los habitantes y autoridades de ciudades como Santos y
San Pablo, donde -dijo- existe conciencia de que
se está aspirando a un objetivo común.

Los organizadores indicaron que en estas circunstancias "falta muy poco para que el corredor
se haga realidad" y Bollvia se consolide como un
país de contactos y ya no "uno tranca", tomando
en cuenta que la carretera Santa Cruz-Arica -por
los trabajos en Patacamaya-Tambo Quemadodebería estar concluida el próximo año. En tanto,
que la conexión de Puerto Suárez ya cuenta con
financiamiento para la mayor parte del tramo.
Además, en el corredor alternativo que sale por
San Matías se está trabajando intensamente y el
próximo mes se entaugurará el tramo hasta San
Ramón, lo que representa 200 kilómetros.

El secretario regional de Turismo, Rubén Poma
dijo que el interés de esta difusión es integrar a la
zona chiquitana por su potencial turistico y productivo; además, del beneficio integral que tendra
para el país por la reactivación económica de la
región del altiplano, y la integración latinoamericana en esta parte del continente.

Indicó que existe una necesidad apremiante de
la consolidación de estos corredores y este es "el
momento prociso", porque "despues será my tard
y tendremos que lamentarnos. Hemos quedado
aislados durante mucho tiempo sin mar y esta es la
ocasión de llegar al Atlántido y al Pacifico".

AL PACIFICO
El domingo a las 10.00 de la mañana se iniciarà la segunda etapa de la caravana que pasará por las ciudades de Cochabamba y La Padonde serán despedidos por el Presidente de la República, para continuar hacia Desaguadero. Ilo, Tacna y Arica, para retornar por Oruro. Ilegando a Santa Cruz el domingo 27 de agosto lo cual representará otros tres mil kilómetros de recorrido.

ilo, Tacna y Arica, para retornar por Oruno, llegando a Santa Cruz el domingo 27 de agosto, lo cual representará otros tres mil kilómetros de recorrido.

El grupo que llego desde Brasil, que también estuvo en Cuiabá y Cáceres, trajo agua del Atlántico y del rio Paraná, con el objeto de vertirla en integración que se debe alcanzar.

La habilitación y pavimentación de las carreteras en territorio boliviano -en el marco de estos corredores - permitirá que por el país circule un potencial de carga superior a los 15 millones de toneladas anuales, la que ingresaría por Puerto Suárez, con el impacto multiplicador que esto tiene en las actividades de servicio y apoyo al transporte de carga.

Además, si se agrega lo que sería el ingreso de carga por San Matías, el potencial de carga llega a 30 millones de toneladas, pues agrega la producción de la zona central de Brasil. Esto, según algunos cálculos, representaría un movimiento de alrede or de 280 camiones diariamente en las diferentes carreteras de Bolivia, especialmente en la troncal Santa Cruz-Cochabamba-La Paz.

Sin embargo, para el desarrollo de estas rutas se requiere una importante inversión, tomando en cuenta que sólo 4% de un total de 47 mil kilómetros de caminos está pavimentado. Por lello, cualquier esfuerzo que se haga para aumentar la infraestrura es importante, ya que la pavimentación de 200 kilómetros significa un crecimiento de 20%.

De acuerdo con los cálculos internacionales, la consolidación de los diferentes corredores bioccánicos en América del Sur, demandará una inversión de 800 millones de dólares y esta debe concentrarse en las rutas de Bolivia y Paraguay, que en la actualidad presentan las mayores deficiencias. Por ello, se están evaluando propuestas conjuntas ante el Banco interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial, con el objeto de lograr los fondos suficientes para desarrollar los corredores bloccánicos a la brevedad.

### A CRIZ, 16 (PRESENCIA).- Antes de seguir viaje a Lima, el de la Oficina de Politicas de Control Nacional de la Droga de la Oficina de Politicas de Control Nacional de la Droga de la Oficina de Politicas de Control Nacional en Santa Cruz de la Concerno del Concerno de la Concerno del Concerno de la Concerno del Concerno de la Concerno del Concerno de la Concerno del Concerno del Concerno de la Concerno de la Concerno del Concerno de la Concerno del Concerno de la Conc Multitud de peregrinos pidió bendición a la Virgen de Urkupiña

En el Calvario, el <sup>arzobispo</sup> clamó por su ayuda.-Vicepresidente participó en la rocesión al cerro de Cota.- Jaime Paz Zamora pidió a a Virgen por el

<sup>antidrogas</sup> de compras en Santa Cruz

of PRESENCIA). Una ver-a multitud de devotos de la inaria de Urkapiña peregri-sy hasta la cima del cerro al sudoeste de esta ciudad. cumplir con una serie de tradicionales en el Día del

vicepresidente y los alcaldes de Cochabamba y Quillacollo, presideron una Immensa columna que llego pasadas las 11 horas a la capilla ubicada en la cima del cero donde se ofició la solemne misa del Calvario.

Los miliares de devotos saludaron a la Virgen con pañuelos biancos y se repitieron escenas emotivas originadas en la profunda fe que la población tributa a la Imagen, complementadas con actos de penitencia y gratitud con características inenarrables.

Hasta la capilla llegó el expresidente Jainne Paz Zamora, quien alirno que rogó a la Virgen para que bendiga a Bolivia, ayude para que bendiga a Bolivia, ayude para que se superen los problemas, para que haya unidad y, sobre todo, ilumine a los gobernan-

te la Festividad de la Virgen de Urkupiña, sin embargo, mañana lhoy se celebrará una misa de fiesta en el templo con los devotos de Santa Cruz y vecinos de Tacata a donde la Virgen será transportada, lo mismo que a la Gruta o Vertiente de Coca, donde se dice que apareció hace algo más de 200 años. Misas y romerias están programadas para Villa Moderna y el Morro de lquircollo hasta el 24 a agosto, día en el que se la la tradicional n

### Cochabamba



### Cocaleros esperan instrucciones de la COB para reanudar diálogo

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). Los productores de coca de este departamento esperan instrucciones de la Central Obrera Boliviana (COB) par reamidar las negociaciones con el gobierno intermendas por la muerte del campesino Juan Ortiz Día.

"Nosotros queremos que se respeten nuestros derechos, que nos traten como seres humanos y no como animales: que haya justicia para todos nosotros porque no podemos dialogar cuando están matando a muestros comparienos, cuando la ley de la bala pretende callar la pobreza". declaró el secretario general de la muestros comparienos, cuando la ley de la bala pretende callar la pobreza" declaró el secretario general de la Trópico, Felipe Cáceres García.

Afirmó que "es urgente" hablar con el gobierno Afirmó que "es urgente" hablar con el gobierno ser como nunca antes la Ley 1008 debe ser rosos day no lo estamos podiendo solo nosotros. La Ley consultar la tortura, el asesimato y eso no puede ser es mantiza la tortura, el asesimato y eso no puede ser el como nunca antes la mejor mantera de tapar un del parte de la cualquier persona en actividades liticitas.

"Echar la culpa a cualquiera, es la mejor manera de tapar su incapacidad de resolver los problemas que

cializar los productos sustituidos, otra sería la situación", acofó.

Aseguró que son los campesinos los prineros en
luchar contra el narcotráfico porque comprendieron
que mucha coca es utilizada en la fabricación de droga.

Por eso hemos reducido 30.000 hectáreas y podemos
reducir toda la coca excedentaria, pero el gobierno no
tiene propuestas, su única propuesta es la fuerza, la
bala, el Insulto", agregó.

Indicó que en el momento, no obstante que los
operativos y rastrillajes continúan, hay tranquilidad
en la zona tropical. Si no nos atropellan, si no nos
roban, si los umopares no cometen abusos, mosotros
no reaccionamos. La violencia es provocada por las
fuerzas de represión", aseveró.

Insistió en la necesidad de reanudar las negociacones con los gobernantes, pero "que sean temas de
fondo, temas para solucionar de una vez los problemas
del Chapare y no asuntos marginales que el ministro
(de Gobierno) trae porque no tiene soluciones concoretas, claras:

Sobre operativo Aguas Claras II

### APDH acusa al gobierno de emitir datos confusos y distorsionados

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). La Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH) afirmó hoy que el gibierno, mediante la Secretaria Nacional de Defensa Social dio a conocer datos confúsos, ambiguos, distorsionados y alarmistas sobre lo ocurrido la sermana pasada en la zona tropical.

De acuerdo con los datos proporcionados por su presidente, R.P. Federico Aguiló, quien integró la lugar para investigar la muerie del cocalero Juan Ortiz Diaz, las declaraciones del secretario Victor Hugo Canelas demuestran una sistemática volunta de crear una confusión adarmista en la opinión publica al querer descargar en los dos sindicatos. Ayopaya y 6 de Agosto, todo el peso del operativo Aguas Dio que el citado funcionario La Sancia de La Canada de Ca

de Patrullaje Rural)", dijo. Subrayó que "una muestra de e se busca confundir a la opinión blica y justificar esa muerte, es

agrandar los resultados del coperativo Aguas Claras II de gran extensión geográfica y los hechos aucedidos en los sindicatos Ayopaya y 6 de Agosto, de escasa extensión su población y pob

rado pozas, pero si decomisó 4.000 dólde allanó domicilios sarias llegalidades.

Las más

Hechas a mano!

bellas

alfombras



### Chuquisaca 🗸

### Sala Penal de la Suprema resolverá 40 causas por semana

SUCRE, 16 PRESENCIA).- La Sala Penal de la
Corte Suprema -integrada
por sólo dos magistradosresolverá unas 40 causas por
cada semana para evitar la
retardación de Justicia.

La información corresponde al ministro KenuyPrieMatarrelo quien rechazó

La información corres-ponde al ministro Kenny Pric-to Melgarejo quien rechazó comentarios de algunos me-dios de comunicación que aseguraron que esa Sala es-taba 'peor que antes". La Sala Penal es la que tiene más procesos en toda la Corte Suprema debido a los asuntos de narcotráfico, esta-fas, crimenes, etc. Deade la suspensión del magistrado

asuntos de narcotráfico, esta-fas, crimenes, etc. Desde la suspensión del magistrado Ernesto Poppe varias causas estaban "congeladas". Paradójicamente los re-dactores de la Ley de Orga-nización Judicial se equi-vocaron al determinar que en la Corte Suprema exista solo una Sala Penal mien-tras que en el campo civil 2 salas.

resuetto 112 causas.
Anunció que para darie
una mayor celeridad a la administración de justicia, se
ha decidido sorterar 40 causas por semana. De ser así-es
probable que hasta fin de
año la Sala Penal tenga al día
todos los procesos.

### Campesinos exigen desarro para no ir al Chapare

SUCRE, 16 (PRESENCIA).

SUCRE, 16 (PRESENCIA).

Los campesinos de Chuquisaca sun departamento con 9 provincias pobres de las diez que tiene exigen a EE. UU, y al gobierno boliviano ejecutar verdaderos proyectos de desarrollo en esta región para evitar las migraciones massivas hacia el Chapare donde no tienen otra alternativa que sembrar coca Eleriteriofue transmitido por el secretario ejecutivo de la Federación Unica de Trabajadores Campesinos de Chuquisaca, Adán Estepa al comentar que el llamado desarrollo alternativo debe "atacar las causas, el origen de los cocaleros"

"A los campesinos nos falta mucho, nos falta tecnificación, nos falta desarrollo Alternativo debe "atacar las causas, el origen de los ecocaleros"

"A los campesinos nos falta mucho, nos falta desarrollo Por eso creemos que el desarrollo alternativo se debe aplicar en todas las provincias y así se evitaria la migración hacia el Chapare don de producen la coca y despues hay problemas serios como ahora, remarcó.

Estepa manifestó que la "comunidad internacional" debe comprender que muchos campesinos no siembran coca por que son unos delincuentes o porque están implicados en el narcotráfico, sino por sobreviviencia.

Respecto a la tensión constante en el Chapare, espectal mente a raiz del enfrentamiento entre organismos represeores del narcotráfico y los cocaleros, el dirigente lamentó que cada vez hayan muertos.

"Es un problema serio Nos duele que nuestros compario SUCRE, 16 (PRESENCIA).

La pobrezano obliga a emiga tenemos con o vivir ", dice ei ejecutivo de la Federación de Campesinos Ad Estepa.

### DR. JORGE CALLISPERIS RAIGH

ORTOPEDIA -TRAUMATOLOGI

DR. JORGE CALLISPERIS RAIGADA ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA PROTESIS TOTAL CADERA-RODILLA-HOMBR REVISION Y CAMBIO DE PROTESIS CONSULTORIO DE 16 00 A 19:00 HORAS CLINICA DEL SUR TELF, 784001 - 02 - 03 782233 DE 16:00 A 19:00 HORAS



### Cooperativa DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

### LICITACION PUBLICA No. 02/95

"CABLES Y MATERIALES PLANTA EXTERNA" (Ampliación de presentación de Propuestas)

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., comunica a las firmas interesadas en la presentación de sus ofertas para la Licitación № 02/95 "PROVISION DE CABLES Y MATERIALES PLANTA EXTERNA", que la fecha de presentación de propuestas se amplía hasta el día martes 12 de septiembre del año en curso a hrs. 11:30; las ofertas serán recibidas en las oficinas del Departamento Jurídico, 7mo. piso del edificio Gran Centro, Av. Mariscal Santa Cruz Nº 980.

La Paz, 15 de agosto de 1995

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

### LICITACION PUBLICA No. 03/95

"RED DE COMPUTACION PARA EL SISTEMA INTEGRADO DE INFORMACION"

(Ampliación de presentación de Propuestas)

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., comunica a las firmas interesadas en la presentación de sus ofertas para la Licitación Nº 03/95 "PROVISION, INSTALACION Y PUESTA EN SERVICIO DE UNA RED DE COMPUTACION PARA EL SISTE-MA INTEGRADO DE INFORMACION", que la fecha de presentación de propuestas se amplía hasta el día viernes 22 de septiembre del año en curso a hrs. 11:30; las ofertas serán recibidas en las oficinas del Departamento Jurídico, 7mo. piso del edificio Gran Centro, Av. Mariscal Santa Cruz Nº 980.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

La Paz, 15 de agosto de 1995



### PROFESIONA

### UROLOGOS

### Dr. GUILERMO SUAREZ TEJADA CIRUJANO UROLOGO

LITTOUPHRE Unique de Rifones, Gentales, Cirugia abierto la de Veija y Priotata. Entermedades de transmede s texuales: Unicipai entanti. Cirugia Laparroccipica Sei SOSSULTORIO: CER CIONE MONUE CAMPERO 2º Piso CONSULTORIO: CER CIONE CONCE CAMPERO 2º Piso CONSULTATA SE 00 a 20:20 CONSULTATA SE 00 a 20:20

### **M** LABORATORIOS

### Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Rora". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. Jugos gástricos y disodenal, pruebas, de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

### CEMEP

### CENTRO MEDICO LA PRENSA

o Nº 52 Tels. 321943 - 341185

Reursingia: Enfoctionissis

Cirogia Graf. y I

Janus 22 Janus Persahatez Ns. 12:00 a 17:20 CEME Coved Maldonado ns. 17:00 a 19:30 fu esc. Fef. 3a:3219 Alter Gutléricz Ns. 14:30 a 17:00 CEME 2 Jahrics



Edit, SAN PRELO. Av. 16 de Julio 1479 P.B. Oficina S. Frente cine Mona Camperol

Nosotros oimos bie CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO SEL



Telf 320421 - 362672 Casillo Postol 4071 Fai (\$1-3) CORB. Oruno Telf 55013 COR8. Oruno Telli 55913. COR8 Cochabamba Tel 58





CORB. Oruro Tell. 55913 - CORB Cochaban

FARMACIAS DE TURNO

### Santa Cruz

### Llega el "Día nacional del trigo" en Santa Cruz

cciación Nacional de Producto-cará en la hacienda El Paraiso Ten el lugar se instalarán tra de los medios tecnológicos el objeto de que los productores les de productividad. s variedades de semillas, las spectos, que explicarán técni-ación Agricola Tropical (CIAT) y el Trigo.

### ventora de Reforma Agraria:

### ose ha podido frenar venta egal de tierras a extranjeros

### Vagones y máquinas de ENFE no pueden descargar en el canal Tamengo

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).- La Red Oriental de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE)
tiene mis de la mitad de sus vagones y
maquinas detentdas en el canal
tamengo, que une a Bolivía con la
tamone de la mitad de sus vagones y
maquinas detentdas en el canal
tamone de la mitad de descar garlas por la
falta de la maca y de adecuados
centros de alexas y de adecuados
centros de arrastra desde hace tres
días, ya que las barcazas no han
llegado, lo cual atribuyó al incumplimiento de los armadores, los citales "no nos atienden (a los bolivianos) en su justa medida.

Esta situación podría acarrear
problemas no sala-

### Actualidad Departamental

### Auxilio para la banca

Por Elenir Centenaro
Con una inyección de 250 millones de dólares prometida por el Presidente Sánchez de Lozada para revitalizar
la pálida economía bancaria, parecen aclararse las aguas
negras traidas por la última tormenta financiera que hizo
rodar varias cabezas de la banca privada y que acabó
perturbando la tranquilidad del bolsillo de cientos de
ahorristas.

enredado por hilos de complicidad tejidos des ambientes muy cercanos a las asociaciones delictivas.

Después del golpe financiero que estremeció a los ricos y pobres de Santa Cruz, queda el sabor amargo de la crisis económica y moral que afecta a la sociedad y que convoca a un cambio de actitud hacia la vida.

La lección debe servir de experiencia para no volver a caer en las tentaciones fáciles ni en las oscuras movidas o trampas financieras que acaban por cobrar facturas elevadas como aquellas de ir a parar tras las rejas purgando delitos en lugares lejanos del hogar.

Hablar sobre situaciones de injusticia cometidas contra infractores de este u otro delito, no es tema de la presente nota, pero en caso que las hubiesen corresponde repararias porque sancionar no pasa por violar los derechos de las personas haciendo una especie de "leña del árbol caido".

Los familiares de los ex-banqueros llevados en mangas de camisa desde Santa Cruz a La Paz esperan que se haga justicia, pero que no se cometan excesos.



inistro de Desarrollo Humano, Enrique Ipiña, en nombre del rrno garantizó que la reforma educativa (arts. 23 y 52) no era la autonomía universitaria, durante el seminario de evaluación universitaria que se realizó ayer en el salón del rado de la Universidad Gabriel René Moreno.

### fines de septiembre e capitalizará ENTEL

### FAO realiza programa de comunicación para desarrollo del sector rural cruceño

SANTA CRUZ, 15 (PRESENCIA).- Uno de los principales obstáculos mel desarrollo de las actividades agropecuarias a nivel de pequeño roductor es la falta de capacido ne información sobre técnicas o occiones que le permitan en arganeción e información sobre técnicas o occiones que le permitan en arganetica ne información sobre técnicas o occiones que le permitan en arganetica se rendimientos y, por ende, sus condiciones de vida mos de comunicación.

For ello, en arganetica en arganetica de comunicación y la programa de comunicación para el Desarrollo, en arganetica de las Naciones Unidas para la Alimentación y la opticular postumamente tomará forma en el Centro para la Comunicación del cerrollo (CECODER) en el que han comprometido su participación literentes organismos públicos, privados y no gubernamentales. Una explicación de los contenidos del proyecto y los resultados que se am obtenido en algunas comunidades, especialmente en lo que se reflere prevención de enfermedades en el ganado y el almacenamiento y conservación de granos, fue afrecida recientemente a los medios de prensa. El coordinador del proyecto FAO Comunicación para el Desarrollo de unerios Latina. Nelson González, informó que el plan surgio en de las secsidades comunicacionales para la capacitación para el Desarrollo de las recisidades comunicacionales para la capacitación punto para el desarrollo gropecuario, con un nivel de exigencia moy ante en comunicación. El programa da prioridad al secto productivo porque se considera el lesarrollo agropecuario y se dejan de lado otros componentes como salud, untrición, vivendo cesos de comunicación que impulsen el ordenamiento de apociación de los actuales de controlados de lasarrollo humano, ser el programa da prioridad de lasarollo munano, ser el programa de procución de las acquadades locales.

aificación y processos de tende de las capacidades a deficación y la evolución de las capacidades CCOLABORACIÓN.

En la actualidad CECODER existe de hecho en el marco de un convenio Erristitucional que viene operando desde hace dos años en Santa Cruz, o la participación de UNICRUZ, el Centro de Investigación Agrícola na participación de UNICRUZ, el Centro de Investigación Agrícola pojecial (CAT), in Corporación de Desarrollo Regional de Santa Cruz ORDECRUZ y la Universidad Autónomo Gabriel René Moreno.

ORDECRUZ y la Universidad Autónomos y aistemas operativos que conzense encontrar nuevos caminos y sistemas operativos que

### Confirman suspensión de negociaciones para construcción de gasoducto al Brasil

### JEFE DE COBRANZAS

de prestigio requiere contratar los Micios de un Jefe de Cobranzas que esté oulado con el mercado publicitario de La Paz.

arcurriculum y antecedentes de trabajo hasa di dia 18 del presente mes, con el siguiente

Señores Casilla 1164 La Paz

Ref. Jefe de Cobranzas

La Paz, agosto de 1995



### Tarija también está preparando transición a la descentralización

TARIJA, 16 (PRESENCIA).

La Prefectura y la Corporación de Desarrollo de Tartija (CODETAR) comenzarán en las próximas horas reuniones de coordinación para emprender el proceso de descentralización.

Encriterio del prefecto Gustavo Ugarte Ruiz, lo importante es iniciar el proceso de transferencia de todo lo que es la autarquia hacia dependencia de la Prefectura. No obstante, reconoció la falta de algunos instrumentos reglamentarios para este traspaso.

Asimismo, dijo que oportunamente se constituirán varias comisiones encargadas de estudiar y analizar las diferentes acciones que confleva actualmente CODETAR que tten relaciones económicas, técnicas y de asistencia con otros países y organismos internacionales.

La elaboración del presupuesto departamental para el año i próximo, es otro de los temas

Ola de frío

TARIJA, 16 (PRESEN-CIA).- Una ola de frio afecta a

CIA).- Una ola de frio afecta a sesta capital y según los pronósticos de AASANA podría recrudecer mucho más este 
ueves. En Villamontes y 
faculha tambien hace mutho frio, aunque con tendenta a mejorar.
Según datos proporcioados por AASANA a la 6 de 
unanama de hoy se registró

mañana de hoy se registró temperatura más baja, iando el termómetro marcó 8 grados centígrados, pre-endose para horas después ia máxima entre 10 y 12

en Tarija

ción las regiones deben elaborar sus presupuestos.

El prefecto mencionó que la definición del uso de los recursos provenientes de las regalias por hidrocarburos tiene que estar a cargo de esta región sumándose a ello ingresos adicionales como el Impuesto Especial a los Hidrocarburos.

carburos.
Al recordar que por este con-cepto a este departamento ingre-sarán adicionalmente más de Sus 3,8 millones, Ugarte dijo que con la descentralización son los de-contramentos los que manejarán

la descentralización son los de-partamentos los que manejarán la mayor cantidad de recursos yo asi el Estado central. La autoridad política además recordó su permanencia en La Paz en una reunión de prefectos con autoridades gubernamenta-les donde se analizó la problemá-tica de la descentralización y se

### Comenzó la fiesta grande de Tarija

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- Después de la Novena, con una misa concelebrada en honor de San Roque y la salida a las calles de los danzantes chunchos y decenas de cañeros comenzó formalmente la fiesta grande de Tarija, llamada también de San Roque.

En la misa concelebrada se oró y se agradeció los favores recibidos del santo patrono San Roque, cuya imagen fue sacada de la Iglesia del mismo nombre para ser llevada en hombros de los feligreses en una procesión acompañada de los chunchos y los cañeros.

En la misa también se destaco los 700 años del nacimiento del santo patrono que durante su vida se dedicó a ayudar a los enfermos de lepra en Europa y que en esta región cuando un mal similar asoló a la población, ésta recurrió en sus oraciones al santo, desapareciendo el mal.

Rimicamente los danzantes chunchos a los acordes de tambores y quenilla se desplazaron por la céntricas calles de esta ciudad en un



### DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

### **INVITACION DIRECTA No. 004/95** (PRIMERA CONVOCATORIA)

El pliego de condiciones y términos de referencia pueden ser adquiridos en las oficinas de la Dirección Area Administrativa. Unidad Tesorería (51o, piso), previo pago de 8s. 50. - a partir del día 15 de agosto de 1995. Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la D.G.I.I. - Dirección Area Administrativa hasta horas 18:00 del día 11 de septiembre de 1995. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 18:10. Informes al talationo 373-140.

SEGUNDA PUBLICACION

MAS OBRAS CON LA PARTICIPACION POPULAR HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE TITO YUPANQUI CAPITAL DE LA 3ra. SECCION MUNICIPAL DE LA PROV. MANCO KAPAC

### INVITACION DIRECTA

La H. Alcaldía Municipal de Tito Yupanqui, 3ra. Sección de la Provincia Manco Kapac del Departamen-to de La Paz, invita a las Empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la ejecución de la siguiente obra:

### I.D. Nº 01/95 Proyecto: Construcción Casa de Gobierno Municipal 1era. Etapa.

Los pliegos de especificaciones y términos de referencia pueden ser adquiridos de la Sección Caja de CORDEPAZ (Av. Arce Edif. Santa Isabel Bloque A. 2º Mezzanine), previo pago de Bs. 100.00 a partir del dia jueves 17 de agosto de 1995.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Gerencia de Fortalecimiento Municipal de CORDEPAZ (Av. Arce Edif. Santa Isabel Bloque C, 2º Mezzanine) hasta horas 12:00 m., del día 07 de septiembre de 1995.

La apertura de sobres se realizará el mismo día 07 de septiembre a horas 16:00 p.m. en las oficina de la Gerencia de Fortalecimiento Municipal.

Tito Yupanqui, agosto de 1995

PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO FASE DE CONSOLIDACION



Se comunica a todos los interesados en presentar propuestas en el rubro denominado "PUESTA EN MARCHA DE UNA EMPRESA DE CURTIEMBRE Y PELETERIA EN LA LOCALIDAD DE ORURO" que feneciendo el término de presentación el día 19 del actual que no es día de trabajo el mismo queda ampliado sta el día 21 a Hrs. 18:00

En consecuencia la apertura de propuestas se verificará el día 25 a Hrs. 9:00 acto al que pueden asistir los interesados o sus representantes acreditados legalmente.

Oruro, agosto de 1995

CO-DIRECCION CONPAC-ORURO



### Potosí no está conforme con Ley de Descentralizació

Encomendó a sus

parlamentarios introducir modificaciones a los reglamentos para favorecer en lo económico a la región

POTOSI, 16 (PRESENCIA)... as instituciones potosimas que e reunieron con el Consejo Con-ultivo del Comité Civico otosinista (COMCIPO), después e un amplio análisis de la Ley de

### Resultados alentadores en perforación de pozos de agua

### Comenzó Ch'utillos '95 con exhibición de productos típio

POTOSI, 15 (PRESENCIA) - Despite of provided and provided 'mini' Ch' utillos que se cun nenzaron los ya tradiciona inarios tipicamente potosin ambergos, sopaipillas y otr-Se trata de una activida mocionar los productos tip sujetos a sendas convoc, no los premios respectivos no los premios respectivos Deade el luries 14 de ag ductos potosinos para con-cada día se cunsida con-

### Nace la empresa de agua potable Hua

HUANUNI, 16 (PRESENCIA). Una reu



### SISTEMA DE COMUNICACIONS "INTEGRACION S

AMPLITUD MODULADA A.M. CP 263 Khz O.C. 6.120 - 49 Mts.

FRECUENCIA MODULADA F.M. CP250 - 106.5 KMz

Calle 2 No. 95 zona 12 de Octubre - El Alli Telf. 810048 - 821526 - 812111 - 821950 Fax - 00591 - 02 - 813424 Casilla 1722 LA PAZ - BOLIVIA

EMISORAS AL SERVICIO DE SU PUEBLO



Y.P.F.B. TE PIDE CUIDAR LOS ARBOLES

GERENCIA INDUSTRIA INVITACIONES DIRECTAS

PRIMERA CONVOCATORIA

GID-5512-95

DIFERENTES MEDIDAS A TAPAS DE TAMBORES ES PARA MOTOR INDUSTRIAL ESTA S 12 X 20 PANTANERAS 3 7.50 X 16 GARRA DE TIGRE HORDXIESTEARICO S ANALIZADOR DE OXIGENO WDG S ANALIZADOR DE OXIGENO WDG

EX INVITACION A CONCURSO DE PRECIO

THYL MERCAPTAN

PARA EMPARA EMPA

Cochabamba, 12 de agosto de 1995 RELACIONES PUBLICAS DE YPPB



### ORDEOR reformuló su resupuesto para 1995

duana programa remate

e mercaderías suntuarias

GERO, IS PRESENCIA). La administra-parial de Aduana programa para este entimale de moportante cantidad de merca-cione de la composició de la con-ciona de la contrada de la con-ciona de la contrada de la contrada

explicó el presidente de COR-DEOR.

Justificó que este incremento se debe a la gran capacidad de gestión que tiene CORDEOR para conseguir financiamiento externo". lo que beneficiará no solto a la región, sino al país en su conjunto, porque la construcción del puente possibilitará el asfaltado del tramo Oruro-Paria-Calhuasi, en la ruta Oruro-Cochabamba.

Detalló que esta ruta es parte componente del corredor bioceánico que se habilitará entre el Pacífico y el Atlántico para tener una vinculación directa desde el Brasil a Chile yviceversa, contando con el eje principal de convergencia, la ciudad de Oruro y Bolivia.

El presupuesto de la gestión

permitirá ejecutar varias obras planificadas como la construcción de caminos vecinales, puentes, proyectos de mejoramiento vial y otros recursos que asignan como londos de contrapartida.

El pago de regalias de la explotación de oro en La Joya, a cargo de la empresa minera Inti Raymi, anualmente genera un ingreso de Sus 3 millones para la completa de la empresa nunera lor la completa de sus en el completa de la empresa munera lor la completa de sus a millones para la completa de la empresa nunera lor la completa de la empresa nunera lor la completa de la

### Costo de canasta familiar llegó a \$us 300 en julio

ORURO. 16 (PRESENCIA).- La canasta familiar para cubrir los gastos de alimentación, vestimenta, vivienda y educación de una familia tipo de seis miembros tuvo un costo de 1.46, 30 bolivianos (Sus 300,69) en julio, según estudio realizado por el Centro de Investigación y Servicio Popular (CISEP).

El informe manifiesta que este año existe un ritmo mifiacionario mayor a la pasada gestión de 1994, llegando a 5, 13 por ciento con relación a la gestión de 1994 que te sólo de 2.90 por ciento, en el primer semestre.

La tasa inflacionaria acumulada de enero a julio es de 5,53 por ciento y egistra un decremento de 0,31 por ciento con relación a junio. El análisis manifiesta que a pesar del proposito del gobierno de mantener un nivel de inflación de 6,5 por ciento, a la fecha ya supero el ciento per esta de como con promesa gubernamental.

Añade que como resultado de esta inflación, que se

de inflación de 6,5 por ciento, a in recna ya supero esta fisación de 6,5 por ciento, a in recna ya supero esta gubernamental.

Añade que como resultado de esta inflación, que se registra en el primer semestre, la administración de gobierno no podrá cumplir el compromiso asumido con el Fondo Monertario internacional (FMI) esperando que la tasa inflacionaria no llegue a los dos digitos. Reltera que en nuestro medio, respecto a junio se registro un pequeño decremento de 0,31% debido fundamentalmente a una significativa disminución de precios en la cebola y tomante, en 27% y 43% respectivamente, que supone un ahorro de 21 bolivianos. Los gastos previstos para cubrir la canasta familiar en el grupo de alimentación llegan a Bs 615.55 (8us 61.90); vivienda Bs 191.50 (8us 39.61); educación Bs 202.50 (8us 39.68); educación por delar.

### Patrona de Oruro recibió reconocimiento del pueblo

- Se realizó solemne ceremonia concelebrada y procesión en honor a la Virgen de la Asunta.

ORURO, 16 (PRESENCIA).- La Prefectura del Departamento y el Gobierno Municipal en nombre del pueblo católico reconocieron anoche a la Virgen de la Asunta como patrona de Oruro, otorgándole la condecoración honor al mérico Sebastian Pagador, en percettiva gode y la medalla el "Gran Sajama". El mossición de las Joyas a la imagen de la Virgen de la Asunta, se cumplió durante la ceremonia eucaristica concelebrada que se oficio esta noche en la Catedral en homenaje al 389 aniversario de su nominación como patrona de Oruro y fue presidida por el obispo de la diócesis, monseñor Braulio Saze García.

La condecoración "Sebastian Pagador" fue impuesta por el prefecto interino, coronel Wilfredo García Lazarte, mientras que la medalla del "Gran Sajama" por el atcade Hector Bustillos Toro. Ans de actual de la Catedra de la medalla del "Gran Sajama" por el atcade Hector Bustillos Toro. Ans de actual de la Catedra de la medalla del "Gran Sajama" por el atcade Hector Bustillos Toro. Ans de actual de la condecoración "Sebastian Pagador" fue impuesta por el actual Hector Bustillos Toro. Ans de actual de la condecoración de la medalla del "Gran Sajama" por el alcade Hector Bustillos Toro. Ans de actual de la condecoración de la Real Villa de San Felipe de Austria. El prefecto señalo que se trata de un reconocimiento eminentemente espiritual a la patrona de Oruro que acompaña a este pueblo desde la fundación de la Real Villa de San Felipe de Austria. En cambio el alcadde pitido a la virgen que colme de bendiciones a este pedazo de la patria e ilumina a las autoridades para que trabajen en servicio de la acuteria desperamentales, persumiliares en servicio de la colectividad, para logra salud. Paz y prosperidad.

Luego se realizó la processión que recorrió por céntricas calles, con la participación de la adusticidad departamentales, persumiliares en de decordo de la felectilo, congregaciones religiosas y cofadias, retornando a la Catedral despusa de processión que recorrió por céntricas calles, con la participación de la acutoridad



Virgen de la Asunta



PROVISION DE UN VEHICULO"



Cooperativa Eléctrica Sucre S.A.

### (CESSA) LICITACION PUBLICA # 002/95

Logorativa Eléctrica Sucre S.A., comunica que al haberse declarado beta à Licitación Pública 001/95 para la construcción de la Red imbase en el Centro de la Ciudad de Sucre; convoca nuevamente a las vistas legalmente constituídas, a presentar sus propuestas con eximiento incluido para la construcción de la mencionada Red, hasta fa 14 de septiembre de 1995 a Hrs. 18:00 en Secretaria de Gerencia esta ubicada en calle Ayacucho # 254.

a existicaciones, técnicas, administrativas y legales podrán sel fiardas en Asesoría Legal de CESSA previa cancelación de Bs. 500.-Sucre, 14 de agosto de 1995



COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S.A.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

PRIMERA CONVOCATORIA

htide de propuestas: 25 de septiembre de 1995, hasta horas 11:30, en sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia). 25 de Septiembre de 1995 a horas 15:00 en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia)

es a partir de la fecha en:

Odumba: Calle Colombia N° 0-0655 IPc: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo piso racachi Av. Brasil v Tercer Anillo

Sus. 20.- ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.



El Banco Central de Bolivia tiene el agrado de ofrecer a partir de la fecha, las siguientes publicaciones periódicas en SUSCRIPCION:

### PRECIOS DE SUSCRIPCION ANUAL

PUBLICACIONES	LOCAL	NACIONAL	CENTRO Y SUD AMERICA	NORTE AMERICA	RESTO DEL EUROPA	MUNDO
MEMORIA	Bs65	Bs66	\$us.22	\$us. 26	\$us. 29	\$us. 38
BOLETIN DEL SECTOR EXTERNO	Bs31	Bs33	\$us.25	\$us.33	\$us.39	\$us. 56
BOLETIN ESTADISTICO	Bs65	Bs66	\$us.50	\$us. 66	\$us. 78	\$us. 112
BOLETIN MENSUAL	Bs82	Bs90	\$us.47	\$us.60	\$us. 74	\$us. 94

Los suscriptores a todas las publicaciones, recibirán gratuitamente el Boletín Informativo del BCB (análisis de la coyuntura económica) y el Boletín Cultural.

Para suscripciones locales y nacionales, el pago deberá efectuarse en las cajas del Banco o mediante cheque girado sobre un banco del sistema en moneda nacional a nombre del BANCO CENTRAL DE BOLIVIA. Para suscripciones en el exterior, el pago deberá efectuarse mediante cheque girado en dólares americanos sobre un banco con plaza en Estados Unidos y a nombre del BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Enviar el pago junto a este cupon a:

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA Departamento de Información y Publicaciones Casilla de Correo No. 3118 Ayacucho esquina Mercado Fax (5912) 350563 Teléfono 374151 Int. 2010 La Paz - Bolivia

	CUPON DE SUSCRIPCION
Solicito suscripción a:	
resident and the second	MEMORIA (Anual, Annual) Anual report of the Central Bank of Bolivia
parcent A - S - S - S - S - S - S - S - S - S -	BOLETIN DEL SECTOR EXTERNO (Semestral, Half-year) External Sector Bulletin
	BOLETIN ESTADISTICO (Trimestral, Quarterly) Statistical Bulletin
	BOLETIN MENSUAL (Mensual, Monthly) Monthly Bulletin
	nd them to:) Name):
Ciudad (City) Estado-País (State-Coun	try):ZIP
	Facsimile:



### INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA **INVITACION DIRECTA 004/95**

El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA), en cumplimiento a lo dispuesto por las "Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios:, contenidas en la Resolución Suprema Nº 215475 de 20/3/ contenidas en la Resolución Suprema N° 215475 de 20/3/ 95, comunica a las firmas comerciales que hicieron llegar sus propuestas a la Invitación Directa IBTA-004/95, para la provisión de 15 bombas Sumergibles, 15 Tableros Eléctricos, montaje e Instalación, que la apertura de propuestas que debería efectuarse el día 18 de agosto a horas 17:00, ha sido postergada para el día lunes 21 de agosto de 1.995, a horas 11:00 en la Sala de Reuniones del IBTA, ubicada en la ciudad de La Paz, calle Batallón Colorados N° 24, Edificio "El Condor", piso 13.

La Paz, 16 de agosto de 1995



COOPERATIVA DE TELÉFONOS

AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA

### ATENCION PUCARANI, CALAMARCA, TAMBILLO, TILATA Y LAJA

COTEL, comunica a los usuarios del servicio telefónico en las poblaciones que se detallan a continuación, que se ha procedido a la asignación de nuevos números al haberse efectuado el cambio de tecnología antigua a la moderna dicital.

PUCARANI	NRO. ANTERIOR 850380	NRO. ACTUAL 861002
CALAMARCA	850396	861003
TAMBILLO	850386	861004
TILATA	850381	860997
LAJA	850382	860998

Agradeceremos tomar nota.

La Paz, agosto de 1995

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA

No. ORU-080/95

LA CORPORACION REGIONAL DE

DESARROLLO DE ORURO

a nombre y por cuenta de los Gobiernos Municipales de SABAYA Y POOPO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE

INVERSION SOCIAL (FIS)

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

rita a Empresas Constr

PLIEGO : P-3593-1

Agua Potable Sabaya

Agua Potable Koriviri

Agua Potable Villa Poopó Rehabilitación de la obra de toma, desare ml.), cruce del río Poopo e hipoclorador.

PLIEGO

CODIGO : SB05-ORU-1341 PROYECTO : AGUA POTABLE SABAYA

CODIGO : SB05-ORU-10368
PROYECTO : SISTEMA DE AGUA POTABLE KORIVIRI

CODIGO : SB05-ORU-10223 PROYECTO : SISTEMA DE AGUA VILLA POOPO

: P-3580-1



### CONSULTORES S.R.L.

### CITACION

cida a los señores Accionistas de SIAC S.R.L. a la Asamblea Ordinaria de Socios que se llevará a cabo el día 25 de agosto de 1995, a horas 18:30 en las oficinas de la Empresa. Se desarrollará un Orden del Día de acuerdo a lo establecido en el Artículo Nº 292 del Código de Comercio.



**EMPRESA METALURGICA VINTO** CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Vinto (Oruro), Agosto 17 de 1995

### INVITACION DIRECTA AMPLIACION PRESENTACION PROPUESTAS

LA "EMPRESAMETALURGICAVINTO", EN PREVISION ALO DISPUESTO POR EL D. S. 2981 DE 20 DE MARZO DE 1.995, TIENE A BIEN INVITAR A TODAS LAS EMPPESAS /FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTAS PARA NUESTROS SIGUIENTES PEDIDOS:

Guantes de cuero oscaria manga larga. 3000 Par.

INVITACION DIRECTA CN-0049/95

Pza. 15 Acero en plancha antitérmica

LAS EMPRESAS/ FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE LA SUB-GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO TELEFONO 51343-54060, Y/O GESTORIA LA PAZ TELEFONOS 369546-47-48. LA RECEPCION DE PROPUESTAS SERA HASTA LUNES 21 AGOSTO DE 1995 A HRAS. 15-30 PM. EL COSTO DE PLIEGO DE CONDICIONES POR CADA INVITACION ES DE 88. 20.

LA APERTURA DE PROPUESTAS SE EFECTUARA EN LA EMPRESA METALURGICA VINTO-ORURO A HORAS 14:00 PM. DEL DIA MIERCOLES 23 AGOSTO DE 1995.

"DESARROLLO CON CAPITALIZACION"



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA No. CHQ-076/95

### LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA - CORDECH

A nombre y por cuenta de los Gobiernos Municipales de Padilla, El Villar, Alcalá y Tarabuco.

### CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

te a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la

EF07-CHQ/10393-10391-10402-2878 PROYECTOS :

ESCUELAS MULTIGRADO SAN JULIAN BAJO, CAMPO REDONDO, SAN JULIAN ALTO Y MOJOTORILLO. Valor del pilego: Bs. 650.-Boleta de Seriedad de Propuesta \$us. 1,500.-

PLIEGO P-3514-1

PROYECTOS :

F607-CHQ/10392-10395-10397-10400-1320 ESCUELAS MULTIGRADO NOGALES, VILLARPAMPA, RODETTO, LAGUNILLAS Y SAN BLAS BAJO.

Valor del pliego: Boleta de Seriedad de Propuesta

PLIEGO P-3515-1

EF07-CHQ/3275-10396-10399 ESCUELAS MULTIGRADO MATELA ALTA, HUANCAPAMPA PROYECTOS : Y NARANJOS

PLIEGO P-3588-1

EF07-CH0/2892-8221-8223-8903-8964
ESCUELAS MULTIGRADO PISCILY, EL CARMEN, TARCANI
ALTA, LA MENDOZA Y SURINA GRANDE. PROYECTOS :

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguie

arques infantiles; construcción de aulas multigrado, construcción de letrinas secas viviendas para maestros.

ados en las comunidades de los m naparaez; Departamento de CHUQUISACA

Las secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documenta adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Soc Nº 713 - Edil, Canaviri, Piso 3 de la ciudad de Sucre Documentos de Licitación deberán ser risión Social ubicada en la Av. H. Siles

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garanfia de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. señalda para cada pliego con una validez de 90 días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

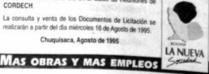
Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licita

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 11 de Septiembre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en el Salón de Reuniones de CORDECH

La consulta y venta de los Documentos de Licitación realizarán a partir del día miércoles 16 de Agosto de 1995

Chuquisaca, Agosto de 1995





MINISTERIO DE LA PRESDE PRIMERA CONVOCATI No. TRJ-078/95

### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE YACIN CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO INVERSION SOCIAL (FIS)

invita a Empresas Constructuras a cres

PROYECTO :

P-3591-1 EF08/TRJ/10148

ESCUELA HEROES DEL CHACO

Valor del pilego:
Boleta de Seriedad de Propuesta : \$\frac{b\_1}{t\_0}\$.

Construcción de aulas, baños, área administrativa, portería y cardar

Ubicado en la ciudad de San José de Pocitos de la Provio Departamento de TARIJA. Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitado su adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social úbicada en a la No. 992- Plaza Uriondo de la ciudad de Tarija.

No. 790: Place orbitos de Licitación podrá seradyárió, prae La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá seradyárió, prae en las oficinas central o departamentales del FIS por el predo de B. Iz. Para habilitarse los proponentes, necesariamente debrán aban si Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la proses original de las Secciones I, III, III, V, VI y VII y fotocopia de la Secciones veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garerta á "sea Propuesta" por la suma de dótares de los EE UU, de 2,000-, ce su noventa días calendano a partir de la techa de presentación de prepara

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de los Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Associa los H. ALCALDIA MUNICIPAL DE YACUIBA hasta horas 17:00 del de ne

La apertura de propuestas se efectuará en acto púb iércoles 20 de Septiembre de 1995 en el Salón de Reuniones la H. Alcaldia de Yaculba.

La consulta y venta de Documentos de Licitación a partir del día miércoles 16 de Agosto de 1995

Yaculba, Agosto de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



MINISTERIO DE LA PRESIDE PRIMERA CONVOCATO No. ORU-081/95

### CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO INVERSION SOCIAL (FIS)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CARACO

vita a Empresas Cons

PLIEGO

EF08-ORU-9826 NUCLEO ESCOLAR HUNTHUTA

**ESCUELA SECCIONAL TIRIRI** EF07-ORU-922

ESCUELA SECCIONAL SAN ANTONIO DE CO

P-3554-1

NUCLEO ESCOLAR VENTILLA PONGO

CODIGO : PROYECTO :

NUCLEO ESCOLAR VILLA PUENTE

(Superficie aprox. a construir. 490m2) EF07-ORU-4221 ESCUELA SECCIONAL VILA VILA BAIO

PROYECTO :

Construcción de aulas, dirección, vi secas y parqu

cados en las comunidades Departamento de ORURO

y vil de los Documentos de Licitación desei do de Inversion Social úbicadas el la dia faz imba y Caro de la ciudad de Oruro por e pas igos. ociones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licita 5648 entre calles Coch

Bs. 850.- cada uno de los pliegos. La Seccion IV de los Documentos de Lic

es del FIS por el precio de Bs. 178in la oficinas central o departamento

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de gararía de de Propuesta- por la suma de dólares de los EE UU de \$us 1500. 300 de los ellos estas de los EE UU de \$us 1500. 300 de los ellos estas de los EE UU de \$us 1500. 300 de los ellos estas de los EE UU de \$us 1500. 300 de los ellos ellos estas de los estas

10. de los pliegos con una validez de noventa dias ci presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación estan descritos en los docu

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas la Horonik de Municipal de Caracollo, ubicadas en la localidad de Caracollo del Desando Oruxo hasta horas 10:30 a.m. del día miércoles 13 de septembre de 195. La apertura de procursos.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Caracollo a horas 15:00 p.m. del día miércoles 13 de septiembre de 1664.

La consulta y venta de los Documentos de Lici realizarán a partir del día martes 15 de agosto de

Oruro, Agosto de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



Ubicados en la comunidades del mismo nombre, Provincias **Atahualipa y Po** del Departamento de **ORURO** Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversion Social ubicadas en la calle Pagador No. 5648 entre calles Cochabamba y Caro de la ciudad de Oruro por el precio de Bs. 650.- cada uno de los pliegos.

ción de las obras siguientes:

arenador, tanque, tubería de conducción (2748

Red de distribución (6523 ml.). Conexiones domiciliarias (103 conexiones), tanque de agua, cerco de protección y caseta de desinfección.

Construcción obra de toma, aducción (2441 ml.), red de distribución (2128 ml.), conexiones domiciliarias (30 conexiones), hipodorador y tanque de almacenamiento.

a Seccion IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por ún la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 170.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Seccion IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS. Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE UU de \$us 1.500.- para cada uno de los pliegos con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro, ubicadas en la calle Potosi Nº 1035 esquina calle Mortecinos de la ciudad de Oruro hasta horas 10:30 a.m. del día martes 12 de septiembre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público a horas 15:00 a.m. del día martes 12 de septiembre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 15 de agosto de 1995 Oruro, Agosto de 1995

### REPUBLICA DE BOLIVIA

### MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

### INDUSTRIAS METALICAS (INMETAL)

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACION №. 1330 DE 24/4/92, LEY SAFCO №. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

### Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-001/95

Habiendo sido declarada desierta la segunda Subasta Pública, se convoca a una tercera Subasta con la rebaja del 20% sobre el precio del avalios inicial de cada una de los lotes, según lo establecido en el inc. b) del artículo 202 de la E. 2.15475. El empoce por concepto de seriedad de oferta para el Lote No. 1 deberá ser por el 5% del monto referido, para el Lote No. 2 por el 10% y para el Lote No. 2 por el 20%.

Venta del Pliego de Condiciones
 Las Bases de la Subasta, conformación de lotes y todos los aspectos referentes a la Subasta Pública se determinan
 en el Pliego de Condiciones, el mismo que está a disposición de los interesados desde el día lunes 12 de junio de
1995 en la ciudad de La Paz, en los siguientes direcciones:

### IINIDAD DE REORDENAMIENTO

Av, Mariscal Sonto Cruz esq. Oruro Telf. (02) 355388 - 351859 Fax (02) 350526 Ln Paz - Bolivia

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ Ax. Arce Edif. Santa Isabel - Bloque A - 2do. Mezzanine

Precio de vente del Pliego de Condiciones
 El precio de vente del Pliego de Condiciones es de Bs 200 - (Doscientos 00/100 Bolivianos).
 Les adquirente del Pliego de Condiciones deberria efectuar el depósito correspondiente en la cuenta No. 2000-1031-00136.388 del Bonco de Sonto Cruz, en la ciudad de La Paz, a nombre del Min. Capitolización - Unidad de

Reorgenamento. Las personos naturales a jurídicas que adquirieron anteriormente el Pliego de Condiciones, están habilitadas para presentarse a esta tercera Subasta.

### 3. Modalidad Los bienes s

ados se venderán al mejor postor, en délares americanos, mediante pago al contado de lecido en el Pilego de Condiciones.

Lugar y feche de la Subasta Pública El acto de Subasta se llevará a cabo el dia miércoles 23 de agosto de 1995, a horas 16:00, en el Salón de reuniones de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, ubicado en la Ax. Arce Edif. Santa Isabel - Bioque A - 7do. Mezzanine.

### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DEL:

### HOTEL PREFECTURAL DE ORURO

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACIÓN Nº. 1330 DE 24/4/92, LEY SAFCO Nº. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

### Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-003/95

Habiendo sido declarada desierta la segunda Subaste Pública, se convoca a una tercara Subasta con la rebaja del 20% sobre el precio del avalico inicial, según lo establecido en el inc. b) del artículo 202 de la R.S. 215475. El empoce por concepto de seriedad de oferta deberá ser por el 10% del monto referido.

Venta del Pliago de Condiciones

Las Bases de la Subasta y todos los espectos referentes a la Subasta Pública se determinan en el Pliago de

Condiciones, el mismo que está a disposición de los interesados desde el día lunes 12 de junio de 1995 en

las ciudades de La Paz y Orura, en las siguientes direcciones:

UNIDAD DE REORDENAMIENTO
Edificio Polocio de Comunicaciones - Póo 20
Ar. Mariscal Sonto Cruz esq. Oruro
Inif. (02) 355388 - 351859
Fax. (02) 335526
La Paz - Bolivia

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO

Calle Presidente Montes, Piaza 10 de Febr Telf. (052) 50200 - 50201 - 50202 Fax. (052) 50201

Precio de venta del Pilego de Candiciones

El precio de venta del Pilego de Candiciones es de 8s 200. (Doscientes 00/100 Bolivianos).

El precio de venta del Pilego de Candiciones es de 8s 200. (Doscientes 00/100 Bolivianos).

Los adquirentes del Pilego de Candiciones, en la ciudad de La Paz, deberón efectuar el depósito correspondiente en la cuenta No. 2000-1031-00136-388 del Banco de Santa Cruz, a nombre del Min. Capitalización en la Cuenta Marco de Candiciones en la ciudad de Orura, deberán efectuar el depósito en la Discondiente del Min. Capitalización en la Candiciones en la ciudad de Orura, deberán efectuar el depósito en la

Unidad de Roordenamiento. Los adquirentes del Pilega de Condiciones en la ciudad de Orura, deberán efectuar el depósito en las oficinas de la Prefectura del Departamento de Orura. Las personas naturales a jurídicas que adquirieron anteriormente el Pilega de Condiciones, están habilitadas para presentarse a esta tercera Subasta.

os bienes subostados se venderán al mejor pactor, en dálares americanos, mediante pago al conta cuerdo a la establecida en el Pliego de Condiciones.

### Lugar y fecha de la Subasta Pública El acto de Subasta se llevará a cabo el día miércoles 23 de agosto de 1995, a horas 10:00, en el salón Darado Idelfonso Munguia de la Prefectura del Departamento de la ciudad de Oruro.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

### PRODUCCION DE ALIMENTOS DE MAIZ MAIRANA (PAM - MAIRANA)

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACIÓN Nº. 1330 DE 24/4/92, LEY SAFCO Nº. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

### Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-002/95

Habiendo sida declarada desierta la segundo Subasta Pública, se convaca a una tercera Subasta con la rebaja del 20% sobre el precio del avalio inicial, según la establecido en el inc. b) del artículo 202 de la R.S. 215475. El empoce por concepto de seriedad de oferta deberá ser por el 5% del monto referido.

Venta del Pliego de Condiciones Las Bases de la Substa y todos los aspectos referentes a la Subasta Pública se determinan en el Pliego de Condiciones, el mismo que estó en disposición de los interesados desde el día lunes 12 de junio de 1995 en las ciudades de La Paz y Santa Cruz, en las siguientes direcciones:

### UNIDAD DE REORDENAMIENTO

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ

UNIDAD DE EMPKESAS Calle, Omar Chávez Ortiz esq. Ana Barba Telf. (03) 342513 - 332760 - 332770 Fax. (03) 343966 Santa Cruz - Bolivia

Precio de venta del Pliego de Condiciones El precio de venta del Pliego de Condiciones es de 85 200. (Doscientos 00/100 Bolivianos). Los adquirentes del Pliego de Condiciones deberón efectuar el depósito correspondiente en la cuenta No. 2000-1031-00136388 del Banco de Santa Cruz de la ciudad de La Paz, a nombre del Min. Capitalización - Unidad de

Reordenamiento.

Las adquirentes del Pilego de Condiciones en la ciudad de Santa Cruz, deberán efectuar el depósito en las oficinas de la Unidad de Empresas de la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz.

Las personas naturales o juridicas que adquirieron anteriormente el Pilego de Condiciones, están habilitadas para presentarse a esta tercera Subasta.

Los bienes subostados se venderán al mejor postor, en dólares americanos, mediante pago al contado de acuerdo a la establecido en el Pilego de Condiciones.

4. Lugar y fecha de la Subasta Pública El acto de Subasta es llevará a cube el dia viernes 25 de agosto de 1995, a horas 16:00, en el salón Auditorium de la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz, ubicado en la calle Omor Chévez O. esq. Av. Ana Barba - 4to. piso de la ciudad de Santa Cruz.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

### PROYECTO AGROINDUSTRIAL DE TE (PAIT)

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACIÓN Nº. 1330 DE 24/4/92, LEY SAFCO №. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

### Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-005/95

Habiendo sido declarada desierta la segunda Subasta Pública, se convoca a una tercera Subasta con la rebaja del 20% sobre el precio del avalúo inicial de cada uno de los lotes, según la establecido en el lor. b) del artículo 202 de la R.S. 215475. El empoce por concepto de seriedad de oferta para el Lote No. 1, Lote No. 2 y Lote No. 3 deberán ser por el 10% del monto referido y para el Lote No. 4, por el 20%.

Venta del Pliego de Condiciones
Las Bases de la Subasta, conformación de lotes, y todos los aspectos referentes a la Subasta Pública se determinan
en el Pliego de Condiciones, el mismo que está a disposición de los interesados desde el dia lunes 12 de junio de
1995 en la ciudad de La Paz, en las siguientes directiones:

### UNIDAD DE REORDENAMIENTO

Edificio Palacio de Comunicaciones - Piso 20 Av. Mariscal Santa Cruz esq. Oruro Telf. (02) 355388 - 351859 Fax. (02) 350526 La Paz - Bolivia

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ Av. Arce Edif. Santa Isabel - Bloque A - 2do. Mezza Telf. (02) 431293 (02) 432152

Precio de venta del Pliego de Condiciones
El precio de vento del Pliego de Condiciones es de 8s 200. (Doscientes 00/100 Bolivianos).
Los adquirentes del Pliego de Condiciones deberán efectuar el depósito correspondiente en la cuenta No. 20001031-00136388 del Sanco de Santa Cruz de la ciudad de La Paz, a nombre del Min. Capitalización - Unidad de

Las personas naturales o jurídicas que adquirieron anterio para presentarse a esta tercera Subasta. nte el Pliego de Condiciones, están habilitadas

Los bienes subastados se venderán al mejor postor, en dólares americanos, mediante pago al ca a lo establecido en el Pliego de Condiciones.

4. Lugar y fecha de la Subasta Pública El acto de Subasta se llevará a cabo el día viernes 25 de agosto de 1995, e horas 16:00, en el Salón de reuniones de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, ubicado en la Av. Arce Edif. Santa Isabel - Bloque A - 2do.

### REPUBLICA DE BOLIVIA

### MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

### EMPRESA NACIONAL DE LA CASTANA (ENACA)

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACION №. 1330 DE 24/4/92, LEY SAFCO №. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

### Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-007/95

Habiendo sido declarada desierta la segundo Subasta Pública, se convoca a una tercera Subasta con la rebaja del 20% sobre el precio del avalio inicial de cada uno de los lates, según lo establecido en el iac. b) del artículo 202 de la S. 2.15475. El empore por concepto de seriedad de oferto para el Late No. 1 y Lote No. 2 deberán ser por el 20% del monto referido y para el Lote No. 3, por el 10%.

Venta del Pliego de Condiciones

Las Bases de la Subasta, conformación de lotes y todos los aspectos referentes a la Subasta Pública se
determinan en el Pliego de Condiciones, el mismo que está a disposición de los interesados desde el dia
lunes 12 de junio de 1995 en los ciudades de La Paz y l'Inidad, en las siguientes direcciones:

UNIDAD DE REORDENAMIENTO Edificio Polacio de Comunicaciones - Piso 20 Ar. Moriscal Sonto Cruz esq. Oruro Telf. (02) 355388 - 351859 Fax. (02) 350526 La Paz - Bolivia

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI Calle Josquín de Sierre Nº 418 Tell. (1046) 21755 - 20029 - 21833 Transidot - Bolivia

Precio de venta del Pilego de Candiciones
El precio de venta del Pilego de Candiciones es de Bs 200.- (Doscientos 00/100 Bolivianos).
Los adquirentes del Pilego de Condiciones, en la ciudad de la Paz, deberán efectuar el depósito correspondiente en la cuesta No. 2006-1031-00136388 del Banco de Santa Cruz, e nombre del Min. Capitalización - Unidad de Reprofenamiento.
Las adquirentes del Pilego de Condiciones en la ciudad de Trinidad, deberán efectuar el depósito en los oficinos de la Gerencia Administrativa de la Corporación Regional de Desarrollo del Beni.
Las parsonas soturales o jurídicas que adquirieron anteriormente el Pilego de Condiciones, están habilitudas para presentarse a esta tercera Subosta.

Modalidad Los bienes subastados se venderán al mejor postor, en dólares americanos, mediante paga al contado de acuerdo a lo establecido en el Pliego de Condiciones.

egar y fecha de la Subasta Pública acto de Subasta se llevarà a cobo el dia mièrcoles 23 de agosto de 1995, a horas 14:00, en las sulones de H. Alcaldia Municipal de Riberalta.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

### FABRICA DE CADENAS ANDINAS SAM (CASAM)

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACION Nº. 1330 DE 24/4/92, LEY SAFCO Nº. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

### Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-008/95

Habiendo sido declarado desintra la segundo Subesto Pública, se convoca a una tercara Subesta con la reboja del 20% sobre el presco del avalúa inicial de ceda una de los lotes, según la establecido en el loc. b) del artículo 202 de la R.S. 215475. El empoce por concepto de seriedad de oferta para cada una de los lotes, deberá ser por el 20% de los montos

Ventra del Pliego de Candidones

Las Boses de la Subosta, conformación de lutes y todos los espectos referentes a la Subosta Pública se determinan
en el Pliego de Candidones, el misma que está a disposición de los interesados desde el dia lunes 12 junio de
1995 en los ciudades de La Paz y Oruro, en los siguientes direcciones:

UNIDAD DE REORDENAMIENTO Edificio Polocio de Comunicaciones - Pi Av. Mariscal Santa Cruz esq. Oruro Telf. (02) 355380 351859 Fax. (02) 350526 La Paz - Bolivia

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO

Calle Potosi No. 5529 Telf. (052) 50387 - 54232 Fax. (052) 53617 Oruro - Bolivia

Procio de venta del Pilego de Condiciones

Il pracio de venta del Pilego de Condiciones es de Bs 200.- (Dosciantos 00/100 Bolivionos).

Los adquirentes del Pilego de Condiciones, en la ciudad de La Paz, deberán efectuar el depósito carrespondiente no la cuenta No. 2000-1031-00136388 del Bonco de Santa Cruz, a nombre del Min. Capitalización - Unidad de Reor denomiento.

Reordenmiente. Les adquirentes del Plingo de Condiciones en la ciudad de Oruro deberán efectuar el depósito en les oficinas de la Gerencia Administrativa de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro. Las persones naturales e jurídicas que adquirieron anteriormente el Pliego de Condiciones, están habilitudos para presentarse a esta tercera Subasta.

bienes subastados se venderán al mejor postor, en dólares americanos, mediante pago al contado de rdo a la establecido en el Pliago de Condiciones.

Lagar y facha de le Sebasta Pública El acto de Sobasta se Bevará a cabo el dia miércoles 23 de agosto de 1995, a horas 16:00, en la sala de conferencias del Retal Terminal, ubicado entre los overádos Villarroel, Aroma y Bakavic de la ciudad de Orura.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQIR

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE

### PLANTA DE ALIMENTOS BALANCEADOS CHUQUISACA

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACIÓN Nº. 1330 DE 24/4%. LEY SAFCO Nº. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

### Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-010/95

Hobiendo sido declorada decierta la segundo Subosta Pública, se convoca a una terrare Subosta na ini-20% sobre el precio del avalio inicial, según lo establecido en el inc. b) del artículo 202 de la EX 71501 E por concepto de seriodad de aferta deberá ser por el 10% del monto referido.

Venta del Pllego de Candiciones Las Bossos de la Subonta y todos los suspectos referentes a la Subonta Pública se determina acta Candiciones, de instante que está e disposición de los interesandos desde el dia jueve 27 depois a los ciudades de La Pez y Sucre, en las signiantes direcciones:

### UNIDAD DE REORDENAMIENTO

UNIDAD DE REOKOENAMEN Edificio Polocio de Comunicaciones Av. Mariscol Santa Cruz esq. Oruro Talf. (02) 35338 - 351859 Fax. (02) 350526 La Paz - Bolivia

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA Ac. Ostrio Gutierrez, Edd. "La Modoura" Tell. (064) 30151 - 22435 - 22297 Faux (064) 30141 Sucre - Bolivio

Precie de vente del Pilego de Candiciones
El pracio de vente del Pilego de Candiciones es de 8s 200 · (Descientes 00/100 Sobrias
Los adquirentes del Pilego de Candiciones, en la ciudad de La Paz, debortar efectuar el depois
en la cuento No. 2000 · 1031 · 001 36,388 del Banca de Santa Cruz, a nombre del Min. Capit
de Recordonomiento.
Las adquirentes del Pilego de Candiciones en la ciudad de Sucre, debertar efectuar el depois
de la Gerencia Administratuires de la Carponoción Regional de Desarrollo de Cauquicas.
Las persones naturales o jurificios que adquiriaron anterior mente el Pilego de Candiciones, y
para presentarse a esta tercera Subanta.

Medissional
Las bienes subastados se venderán al mejor postor, en dúlares, americanos, mediante papida acuerdo a la establecida en el Pliego de Candiciones.

Lagar y fecha de la Subesta Pública Il acto de Subesta se llevaria a cabo el dia viernes 25 de agosto de 1995, a horas 1600, médi Directoria de la Corporación Regional de Desarrollo de Chaquicaca.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BEN

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

### PLANTA DE SILOS SACHOJERE

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACION Nº. 1330 DE 24/4/7. LEY SAFCO Nº. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

### Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-011/95

Hobiando sido declarado declarta: la segunda Subasta Pública, se convoca a una tercara Subat as la del 20% sobre el precio del avello inicial de cada uno de los lotes, según lo establecido en el lac. Ná deberá se prefide de oferta para el Lote No. 2, por el 20%.

Vente del Pilego de Cendiciones
Los Barses de la Subasta, conformación de lotes y todos los ospectos referentes e la Sub
determinam en el Pilego de Candiciones, el mismo que está a disposición de los internal
lunes 12 de junio de 1995 en los ciododes de Lo Paz y Trinidad, en los siguientes den

### UNIDAD DE REORDENAMIENTO

UNIDAD DE REORDENAMIENTO Edificio Palacia de Comunicaciones - Piso 20 As, Mariscal Santa Cruz esa, Druro Talf. (02) 355388 - 351859 Fax. (02) 350526 La Paz - Bolivia

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI Calla Josquin de Sierre No. 418 Tell. (046) 21755 - 20029 - 21833 Fex. (046) 21755 - 20283 Trinidad - Bolivia

Precio de vente del Pilego de Condiciones el precio de vente del Pilego de Condiciones es de Br. 200. (Doscientes 00/100 Belviant), las odquirentes del Pilego de Condiciones, en la cisoda de La Paz, deberán riectar à indicarrespondiente en la cuente No. 2000-1031-00134388 del Bonco de Santo Caz, a redar M. Capitalización - Unided de Reordenamiente. Las odquirentes del Pilego de Condiciones en la cisoda de livinidad, deberán electrar à depite de oficines de la Gerencia Administrativa de la Carporación Regional de Desarrale del Initia Las persones naturales o prédices que adquirence anteriormente el Pilego de Condiciones de la Pilego de Condiciones de la Pilego de Condiciones de la Carporación Regional de Desarrale del Initia Desarrale del Initia de Pilego de Condiciones de la Pilego de Condiciones de Pilego de Condiciones de la Pilego de Condiciones de Pilego de Co

### 1

Los bienes subustados se venderán al mejor postor, en dólares ar de acuerdo a lo establacido en el Pliego de Condiciones.

Larger y feche de la Subestie Pública II octo de Subestie se Revart a cube al die viernes 25 de agesto de 1995, a hora 1650 a la de de la Prefectura del Beni, ubicados en la Piezza Bullivian acera sar, de la ciudad de Brida.

### **REPUBLICA DE BOLIVIA**

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

### PLANTA DE ALIMENTOS BALANCEADOS DEL BENI

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACION Nº. 1330 DE 24/4/92, LEY SAFCO №. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y.R.S. 215521 DE 13/4/95

Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-012/95

Habiendo sido declarada desierta la segundo Subasta Pública, se convoca a una tercera Subasta con la rebaja del 20% sobre el precio del avalúo inicial, según lo establecido en el inc. b) del artículo 202 de la R.S. 215475. El empoce por concepto de seriedad de oferta deberá ser por el 10% del monto referido.

Venta del Pliego de Condiciones

Las Bases de la Subasta y todos los aspectos referentes a la Subasta Pública se determinan en el Pliego
de Condiciones, el mismo que está a disposición de los interesados desde el dia lunes 12 de junio de
1995 en las ciudades de La Paz y Trinidad, en las siguientes direcciones:

UNIDAD DE REORDENAMIENTO

Edificio Palacio de Comunicaciones - Piso 20 Av. Mariscal Santa Cruz esq. Oruro Telf. (02) 355388 - 351859

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI Calle Joaquin de Sierra No. 418 Telf. (046) 21755 - 2029 - 21833 Fax. (046) 21755 - 20283

Precio de venta del Pliego de Condiciones
El precio de venta del Pliego de Condiciones es de 8s 200.- (Doscientos 00/100 Bolivianos).
Los adquirentes del Pliego de Condiciones, en la ciudad de La Paz, deberán efectuar el depósito correspondiente en la cuenta No. 2000-1031-00136388 del Banco de Santa Cruz, a nombre del Min.
Capitalización: Unidad de Reordenamiento.
Los adquirentes del Pliego de Condiciones en la ciudad de trinidad, deberán efectuar el depósito en los oficinas de la Gerencia Administrativa de la Corporación Regional de Desarrollo del Beni.
Las personas naturales o jurídicas que adquirieron anteriormente el Pliego de Condiciones, están habilitados para presentarse a esta tercera Subasta.

mocanacia Los bienes subostados se venderán al mejor postor, en dólares americanos, mediante pago al contado de acuerdo a lo establecido en el Pliego de Condiciones.

Lugar y fecha de la Subasta Pública. El acto de Subasta se llevarà a cabo el dia viernes 25 de agosto de 1995, a hores 11:00, en los salon de la Prefectura del Beni, ubicados en la Plaza Ballivian acera sur, de la ciudad de Trinidad - Beni.

### REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE

### PIANTA INDUSTRIALIZADORA DE QUINUA (PIQUIN)

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACION Nº. 1330 DE 24/4/92, LEY SAFCO Nº. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-015/95

Nobiendo sido declarada desierta la segunda Subasta Pública del lote No. 2, se convoca a una tercera Subasta con la rebaja del 20% sobre el precio del avalios inicial, según lo establecido en el inc. b) del artículo 202 de la R.S. 215475. El empoce por concepto de seriedad de aferta deberá ser por el 20% del monto referido.

Venta del Pliego de Condiciones Las Bases de la Subasta y todos los aspectos referentes a la Subasta Pública se determinan en el Pliego de Condiciones, el mismo que está a disposición de los interesados a partir del dia lunes 12 de junio de 1995 en la ciudad de La Paz, en las siguientes direcciones:

UNIDAD DE REORDENAMIENTO

edificio Polocio de Comunicaciones Av. Mariscal Santo Cruz esa, Oruro Telf. (02) 35388 - 351859 Fax. (02) 350526 La Paz - Bolivia

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ Av. Arce Edif. Santa Isabel - Bloque A - 2da. Mezzonine Telf. (02) 431293

Fax (02) 432152

Precio de venta del Pliego de Condiciones

El precio de venta del Pliego de Condiciones es de Bs 100.- (Gen 00/100 Bolivianos).

El precio de venta del Pliego de Condiciones deberán efectuar el depósito correspondiente en la cuenta Los adquirentes del Pliego de Condiciones deberán efectuar el depósito correspondiente en la cuenta No. 2000-1031-00136.388 del Banca de Santa Cruz de la ciudad de La Paz, a nombre del Min. Las personas naturales o juridicas que adquirieron anteriormente el Pliego de Condiciones, están habilitadas para presentarse a esta tercera Subasta.

os bienes subactados se venderán al mejor postor, en dólares americanos, mediante pago al co o cuerdo a lo establecido en el Pilego de Condiciones.

Lugar y Teche de la Subasta Pública
El acto de Subasta se llevarà a cabo el dia miércoles 23 de agosto de 1995, a horas 10:00, en el Salón
de reuniones de la Carporación Regional de Desarrollo de La Paz, ubicado en la Av. Arce Edif. Santa
fisabel - Bloque A - 2do, Mezzanina.

### REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

TERCERA CONVOCATORIA A SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

### CABAÑA DE PORCINOS EL ZAPALLAR

EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACION №. 1330 DE 24/4/92, LEY SAFCO №. 1178 DE 20/7/90, D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DE 13/4/95

Ref.: MC/SNCI/UR/SUB-016/95

Habiendo sido declarada desierta la segunda Subasta Pública, se convoca a una tercera Subasta con la rebaja del 20% sobre el precio del avalio inicial, según lo establecido en el inc. b) del artículo 202 de la R.S. 215475. El empoce por concepto de seriedad de oferta deberá ser por el 20% del monto referido.

Venta del Pliego de Condiciones
Las Bases de la Subasta y todos los aspectos referentes a la Subasta Pública se determinan en el Pliego
de Condiciones, el mismo que está a disposición de los interesados desde el dia jueves 22 de junio de
1995 en las ciudades de La Paz y Sucre, en las siguientes direcciones:

UNIDAD DE REORDENAMIENTO

Edificio Palacio de Comunicaciones - Piso 20 Av. Mariscal Santa Cruz esq. Oruro Telf. (02) 355388 - 351859 Fax. (02) 30524 (02) 355388 - 351859 (02) 350526

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

Av. Ostria Gutierrez, Edif. "La Madona" Telf. (064) 30151 - 22435 - 22297

2. Precio de venta del Pliego de Condiciones

El precio de venta del Pliego de Condiciones es de 8s 200.- (Doscientos 00/100 Bolivianos).

Los adquirentes del Pliego de Condiciones, en la ciudad de La Paz, deberán efectuar el depósito correspondiente en la cuenta Mª. 2000-1031-00136388 del Banco de Santa Cruz de la ciudad de La Paz, a nombre del Min. Capitalización - Unidad de Reordenamiento.

Los adquirentes del Pliego de Condiciones en la ciudad de Sucre, deberán efectuar el depósito en las oficians de la Gerencio Administrativa de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.

Las personas naturales o juridicas que adquirieron anteriormente el Pliego de Condiciones, están habilitados para presentarse a esta tercera Subosta.

3. Modalidad

Los bienes subastados se venderán al mejor postor, en dólares americanos, mediante pago al contado de acuerdo a lo establecido en el Pliego de Condiciones.

4. Lugar y fecha de la Subasta Pública El acto de Subasta se llevará a cabo el día viernes 25 de agosto de 1995, a horas 11:00, en el salón del Directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.



### COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

### A LA OPINION PUBLICA EN GENERAL Y AL CUERPO MEDICO EN PARTICULAR

El Colegio Médico de Bolivia, pone en conocimiento de la opinión pública y de los médicos en particular que habiendo concluído el plazo de 15 días otorgado al gobierno por el Ampliado Nacional para que se dé pronta solución al problema pendiente con el Cuerpo Médico relativo a la aplicación del 2º Nivel del Escalafón Médico así como el incremento de la gestión, pretendiendo aplicar sólo un 8% a la masa salarial, transgrediendo de esta manera a la propia Ley Financial y el Reglamento del Incremento Salarial.

Por lo tanto, el Consejo Médico Nacional, decreta NACIONAL DE 48 HORAS los días 17 y 18 de agosto con atención de Emergencias Hospitalarias.

EL CONSEJO MEDICO NACIONAL

### PRESENCIA

Con el apoyo de la OPS/OMS

### La Paz aspira a ser un Municipio Saludable

t Gobierno Muni-cipal y la OPS/ OMS se compro-

El Movimiento de Municipios Saludables de la Organización Panamerican El Salud y la Organización Mundial de la Salud y la Organización Mundial de la Salud (OPS)
OMS1 cuenta de la Salud y la Organización Mundial de la Salud (OPS)
OMS1 cuenta de la Organización Municipio de La Paz, de dimercine, al duncicipio de La Paz, el sucribió un acuerdo general de cooperación con el representante de la organización saludistat. Carlos Linger.
Tras rubricar el convenio que permitirá al municipio paceño impulsar un conjunto de acciones orientadas a convertir a la sede de gobierno en un "Municipio Saludable", la autoridad comunal expreso que el objetivo adicional es buscar que La Paz, en materia de salud y sancanicatio ambiential, se constituya en ejemplo para el resto de los nunicipios del país.

La representante de la OPS/



\* Un acuerdo gene-ral de cooperación entre el Gobierno Municipal y la Representación de la OPS/OMS en Bolivia fue suscrito ayer para el mejoramiento de las condiciones sanita-rias, alimentarias y de prestación de servicios de salud

formulación de un Plan Municipal de Salud.

La OPS/OMS también se compromete a prestar asistencia técnica al Gobierno Municipal para la consolidación de una red nunicipal de servicios de salud, apoyando la ejecución de los procesos de administración de plantas físicas y suministración de plantas físicas y suministración de centros de salud públicos de La Paz. Otro de los compromisos, en cuanto a la asistencia técnica, está vinculado con el desarrollo de una política de seguridad alimentaria y nufricional, destinado, esta útima, a la identificación de necesidades de complementación alimentaria en complementación alimentaria en cuanos de riesgo.

Un problema solucionado

### Desde hoy el matadero pasa propiedad de la comuna alten

planteando la población a través de sus instituciones representativas.

El acto está previsto para la diacida la manana en instalaciones del matadero, donde la secretaria de Hacienda, Gabriela Candia, hará en matadel Plavio Clasyled la diacide Candia, la composito de la Attendad, en los que además se incluía el traspaso de las instalactones de los ex bancos Central y Minero, la conclusion de la Avenida 6 de Marzo y el pago a la alcaldía de las oción (TON) por sets millones de bolivianos de los ex partes de la Venida 6 de Marzo y el pago a la alcaldía de las oción (TON) por sets millones de bolivianos de los expensiones de los ex partes de la Venida 6 de Marzo y el pago a la alcaldía de las oción (TON) por sets millones de bolivianos.

Flavio Clavijo experso su complaceucia positiva de la contractiva de la contr

Asi se hace realidad uno de los anhelos del pueblo alteño, que desde 1989 exigia al de los predios del matadero.- La secretaria de Hacienda, Gabriela Candia, hará el traspaso oficialmente

### Maestros alteños piden libertad de sus colegas

las moviliraciones del pasado viernes en immediacio-nes del Cementerio. "El paro de brazos caidos decretado para el día viernes tiene como fin esigir al gobierno la immediata tiberación de nuestros cole gas", dip Pérez al indicar que la próxima semana se tomarán otras medidas de presión más radicalea, en una nueva reunión del Consejo Consultivo de la Federación, al los maestros coninúans presao. Los detenidos son Johinny Garcia Flores y Fetix Lovera del colegio 12 de Octubre; Victor Fernando Chalco, de la escuela Tawantinsnyo, os tres de El Alto, y el maestro rural Victor Rivero, de la escuela Tomata de la provincia linguó, que actualmente se encuentran en dependencias de la Policia Tecnica Judicial (PTA).

cuentran en dependencias de la Policia Tecnica dicial (171), El dirigente lamentó la actitud de la Central rera Boliviana (COB) y las confederaciones de

Por culpa de la Iluvia

### Entrega del Nudo Villazón en duda

Una lluvia invernal de regular intensidad, caida ayer al medio dia, puso en duda la entrega del denominado Nudo Villazon cuya construcción apura el municipio paceño con la perspectiva de cumpir el calendario reajustado de la para. Pocas horas antes de la propitación pluvial, la alcadea Mónica Medina de Palenque, que habacumpido prevlamente una inspección a los trabajos realizados, mantenía su flusión de entregar el daducto en la fecha compromedidaducto en la fecha compromedidaducto

UNOS DIAS....?

Para justificar un eventual y posible retraso en la entrega e inauguración del Nudo Villazón, el Oficial Mayor Técnico de la citadia. Carlos Catacora, explició ayer que la inesperada lluvia humedeció in capa base del zaujon, perjudicando el compactado que se había hecho durante los ultimos días y que precede al asfaltado de las vias de circulación vehícular.



### CONVOCATORIA NACIONAL PARA CONCURSO DE PROYECTOS DE INVESTIGACION EN CIENCIAS SOCIALES

El Programa de Investigación Estratégica en Bolivia (PIEB) anuncia ta catoria Nacionari para Concurso de Proyectos de Investigación en C Sociales -PIEB 1995 "bajo de patrocinio del Directorio General de Coop Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores de los Países Bajos (C

### OBJETIVOS DE LA CONVOCATORIA

- Se convoca a equipos de investigación para preser las proyectos relevantes de la reintes objetivos:

  a) Lograr una mayor comprensión de los procesos de cambio sobre aspectos relevantes de la rebolivaria que perimtan avanzar en la reflexión y formulación de alternativas en beneficio del des sostenido, una mayor integración social y del fortalecimiento de la democracia.

  b) Favorecer la producción de conocimientos necesarios para el diseño de políticas estatales y para la dedecio logicos de los actores sociales.

  c) Promover la capacidad nacional de investigación y la formación-en la práctica- de investigación para la formación de la capacidad nacional de investigación y la formación en la práctica- de investigación para la formación de la capacidad nacional de investigación y la formación en la práctica- de investigación que nostulen a la Convocatoria.

### LOS EJES TEMATICOS

### LOS REQUISITOS

### MAYOR INFORMACION

### VISA MASTERCARD Y ENLACE

El BANCO DE LA PAZ, S.A. informa a sus distinguidos clientes de Tarjetas VISA, MASTERCARD y ENLACE, que a fin de ofrecerles mayor comodidad y brindarles una mejor atención, a partir del lunes 14 de agosto del presente su Departamento de Tarjetas de Crédito los atenderá en el mezanine de su edificio central:

> Avenida 16 de Julio Nº 1473 Teléfonos: 366958 - 321215



### Asamblea de Paceñidad Instituciones d La Paz buscar superar hoy of institucional

### Responsable: Rubén Vargas

Será en octubre

### Se prepara la segunda Semana Cultural de Bolivia en Chile

Cónsul General de Bolivia en Santiago de Chile, Hermann o Antelo, "profundizar el acer-camiento que se inició con la tesemana cultural pasada, insemana cultural pasada, insemana cultural y transmitir la imagen de una Bolivia diversa y dinámica que valora sus tradiciones y su identidad cultural".

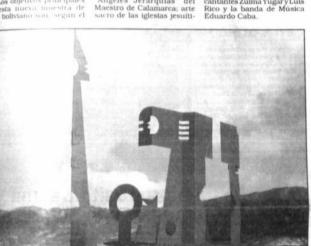
Diversas instituciones estatales y privadas tanto de Bolivia como de Chile están comprometidas en la organización de este importante evento cultural.

Este año "Bolivia y la magia de su diversidad" estará integrada por una muestra de pintura colonial: los "Angeles Jerarquias" del Maestro de Calamarca; arte sacro de las iglesias jesuiti-

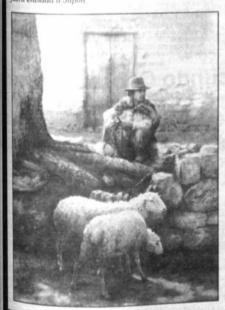
cas de San Javier, Concepción, San Ignacio y San Miguel en el Oriente boliviano:
trajes y máscaras tradicionales de la zona andina de
los últimos cien años pertenecientes a la Fundación
Cultural Quipus: danzas de
la Amazonía: balles del altiplano y plateria barroca mestiza trabajada por artesanos
de Cochabamba.

También se realizará un
festival gastronómico en el
que estarán representadas
las comidas de las diversas
regiones del país con enfasis
en la cultura culinaria del
maíz y el ají.

Los grupos musicales
Arawi, Los Cambitas y el elenco de teatro del Celcit-Bolivia
participarán también de la
Semana Cultural, junto a los
cantantes Zulma Yugary Luis
Rico y la banda de Música
Eduardo Caba.



" es el nombre de esta escultura en metal policromado de la artista que ganó el Fremio a la Excelencia en la Segunda Bienal Fujisankei del de Secretan, junto a otras 16 galardonadas en el certamen mundial, se al atre libre de Utsukushi-ga-hara del Japón. Le un consorcio de comunicación japonês que promueve actividades le sus tres museos el Hakone Open-Air Museum creado en 1969, el creado en 1981 y el Ueno Royal Museum. Estos museos han sido gares donde el hombre pueda reflejar el esplendor del arte rodeado de la raleza. Esta fotografía de "Espacio Ritual" fue tomada antes de que la obra son.



EXPOSICION DE DARIO ANTEZANA.

Descanso" es el título de este cuadro del artista cochabambino Dario Antezana que integra la exposición que inauguró el pasado martes en las salas de la galería EMUSA (avenida 16 de Julio 1607). Una treintena de obras de mediano formato forman parte de esta muestra que se mantendrá abierta al público hasta el 26 de agosto. Antezana, nacido en 1958, realizó exposiciones individuales y participó en muestras colectivas en La Paz., Cochabamba y Santa Cruz y en Lima, Perii, Quitro y Guayaquil, Ecuador. Bogotá, Colombia: Caracas y Maracaibo, Venezue-la; México D.F.. Cuernavaca y Morelos, México.



COMUNARIOS DE HUAYCAYA,- Com

Cumplió un año de vida

### "Gesta", una agencia informativa y un centro de documentación cultural

En un acto sencillo, realizado en sus oficinas la Agencia de Servicio informativo Cultural "Gesta" festejó ayer su primer año de vida. Se trata de una institución independiente dedicada a la sistematización sobre cultura boliviana.

Fue su fundador y director, Elías Blanco, elencargado de detallar a la prensa y amigos de la institución, los logros alcanzados por "Gesta" desde el 16 de agosto de 1994.

Blanco explicó que el trabajo de la Agencia con los principales medios periodisticos se concreta en columnas como "Patrimonio cultural boliviano" y "Del arte y sus contrastes", que diaria y semanalmente se publica en PUERTA ABIERTA del periódico PRESENCIA: a estas entregas se suma la columna "Un dia como hoy en la cultura" difundida a través de la agencia de noticias Jatha y artículos sobre arte plástico en la sección "Ventana" del periódico La Razón, la revista dominical del diario Hoy. "Semana" de Ultima Hora, y en los periódicos El Deber de Santa Cruz y Opinión de Cochabamba, entre otro medios", aseguró Blanco.

Balanco.

El director de "Gesta" men-cionó también como uno de los logros fundamentales de la institución en este año, la ela-boración del "Diccionario de literatura boliviana", que está pronto a ser editado en forma de facículos. "Esta obra -dijo-pretende ordenar la informa-

ción existente sobre los escritores bolivianos y sus obras.
No pretendemos hacer un diccionario parecido ai único que
se ha publicado en nuestro
país sobre literatura, el de Cáceres y Ortega, simo algo más
completo que incluya fotografias, referencias biográficas, biblográficas y crítica de la obra
de cada escritor. Este esfuerzo
estará dirigido sobre todo a
estudiantes de colegio, con el
fin de interesarlos en uno de
los campos más prolificos de
la cultura boliviana".

A tiempo de finalizar, Blanco agradeció el aporte de Vicente Mendoza, al que calificó
de "mecenas" de la institución, sin cuya ayuda probablemente mo se hubleran alcanzado los logros antes mencionados.

El escritor Armando Soria-

blemente no se nubieran arcanzado los logros antes mencionados.

El escritor Armando Soriano Badani, uno de los invitados, felicito a la Agencia "Gesta" por el importante trabajoque realiza y anunció la donación, a manera de regalo de
cumpleaños, de su colección
empastada del suplemento literario que dirigió en el periódico Hoy.

Por su parte, Guido Pizarroso, Presidente de la Asociación de Periodistas, renovó el
convenio iniciado e la año pasado durante la gestión de Lupe
Cajías, por el que se dona a la
Agencia "Gesta" ejemplares de
los periódicos editados en La
Paz, para que a partir de ellos
se pueda sistematizar la información referida al área cultural. Pizarroso mostró su interés para que la Agencia cola-

AGENCIA GESTA La Agencia Gesta es una

AGENCIA uso ...

La Agencia Gesta es una entidad de servicio informativo cultural que trabaja principalmente con los periodicos, difundiendo trabajos de investigación relacionados con la literatura, la pintura, el teatro, la música, la historia y otros campos de la cultura boliviana.

Con el fin de proprocionar información suficiente sobre la cultura seguente de la cultura de l

boliviana.

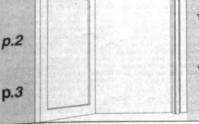
Con el fin de proprocionar información suficiente sobre la cultura boliviana, es que uma de las principlaes tareas de "Gesta" desde su fundación ha sido establecer un centro de documentación especializado en base a una hemeroteca biblioteca, archivo de catálogos y recortes de periódicos.

Entre los archivos de catálogos y recortes de periódicos.

Entre los archivos de la Agencia "Gesta", actualmente figuran colecciones de "Presencia literaria" de La Paz desde sus inicios en 1957 a la fecha; del "Suplemento literario" de El Diario de La Paz: de "Correo cultural" de Los Tiempos de Cochabamba desde junio de 1984; de la "Revista domingo" del matutino Hoy desde 1981 hasta su desaparición en septiembre de 1994; del suplemento "Semana" de Ultima Hora, desde su aparición en 1971; del "Suplemento literario" de La Razón, de antes de 1952; de "Puerta abierta" de PRESENCIA, desde su inicio en abril de 1989 y de "Pueblo y cultura" de Opinión, desde agosto de 1987 hasta 1992.

Alberto Cortez y Facundo Cabral juntos

Continúa "Zarzuela de gala" en el Municipal



Más cine argentino

p.2

Guatemala, y su renacimiento

p.3



CINE ARGENTINO. Continúa en la Cinemateca Boliviana, a muestra con lo mejor del último cine argentino con "Gatica el 10º (Leonardo Favio). Luego vendrán "Cortizara", "Convivencia", a sombra ya pronto serás - "El amante de las películas mudas" el camino de los sueños".

MUSICA NATIVA.- Hasta el viernes, a las 19:00 en el Museo nbo Quirquincho, "Los ayllus del Sur de Potosi" se presentarán n música y danzas de diferentes regiones.

POLITICAS DE LA DEUDA. - Una conferencia se dictará hoy a sa 19:00 en el cuarto piso del Banco Central, para presentar el libro Políticas de la deuda después de la independencia". El conflicto del nanciamiento en Bolivia" de Thomas Millington.

INDIGENAS DE AMERICA LATINA. Cuarenta fotografias en uco y negro, sobre los Indigenas de América Latina, será questas desde hoy por Christophe Kuhn, en el auditorio de la anza Francesa. Será a las 19:00.

FERNANDO MONTES COLQUE.: El artista expondrá en la ría Arte Unico desde hoy a las 19:00 (Av. Arce 2895).

LA MOSCA LOCA.- Hoy a las 19:30, el elenco de Hugo Pozo renará esta obra de Adolfo Mier Rivas en el cine La Paz. Se intendrá hasta el 31 de agosto.

TEATRO BREVE.- El sábado 19 de agosto, a las 19:30 en el

o Chico
actucho y Potosil comenzará el III Encuentro de Teatro Breve
ganiza Pequeño Teatro con un juego titulado "Hard Introto"
siones, coreografía a cargo de Carmen Castro y Tiumet;
ición del actor peruano Pepe Tello del Chan Chan Teatro
de Lima.

TEATRO DE LAS ORILLAS. Un nuevo espacio para el teatro inauguró, iniciando una nueva historia que tendrá como protasistas a los amantes del arte de las tablas. Será además cale iloteca por las tardes, de lunes a domingo, mientras que los fines semana habrá presentaciones de teatro. La dirección es aburo 979, teléfono 374216, casilla 12072.

DARIO ANTEZANA.- Presenta una exp aleria Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

CONCURSO DE FOTOGRAFIA.- Muestra de fotografías del acurso "Mujer, cultura y diversidad" en el Salón "Arturo Borda" la Casa de la Cultura.

ROSTROS Y RASTROS.- Con motivo de celebrarse el versario de la independencia nacional, en el Museo Nacion queología se presenta la muestra "Rostros y rastros de nue ses culturales".

MARCELA MERIDA.- La galería Nota (Fernando Guachalla ) ofrece la exposición de pintura de la artista cochabambina cela Mésta exposición de pintura de la artista cochabambina

CERAMICA EN TAIPINQUIRI. Tierra, agua, fuego se llama nueva exposición de cerámica que ofrece. Taipinquiri IAv. nienegro. San Miguell, Lucrecia Palza es la arista que ha parado 35 piezas, las que podrán apreciarse hasta el 22 de

TALLER DE DISEÑO GRAFICO. Logotipo anuncia la realiza-n de dos talieres de diseño. Del 26 de agosto al 16 de septiembre re flustración y del 23 de septiembre al 14 de octubre. Diseño dimensional. Las clases serán dictadas por diseñadores licencia-e en universidades extranjeras. Duración de cada Talier, 4 ados de 9-00 a 13-00. Se entregarán certificados. Mayores ornes al 325077.

VIAJES E IMAGENES.- Desde ayer se presenta la expe ajes e imágenes" de Hugo José Suarez en Equinoccio.

ELVIS GARCIA MORAN. Pinturas del artista peruano se den apreciar en el Salón de exposiciones de la Secretaria cional de Cultura (Potosi y Ayacucho).

OSCAR PANTOJA. - La Galería Arte Unico (Arce 2895) prese a muestra del artista tarijeño Oscar Pantoja sólo hasta maña

KEIRO GONZALEZ.- La Galeria de Arte EMUSA ofrece una muestra de lo último de Keiko González. Sólo hasta el lunes en Av 16 de Julio 1607

ENVOLTURA DEL REICHSTAG. Se presenta en el Inatituto ethe una exposición de fotografias y textos de la Envoltura del cibatag" con miles de metros de tejido sintético, realizada por los istas Christo y Jeanne-Claude en la ciudad de Berlín.

II FESTIVAL DE ARTE.- Shopping Sur presenta el II Festival Arte a realizarse hasta el 10 de octubre. Exponen obras más de artistas. El centro comercial se encuentra en Av. Arequipa 8221

EL TALLER DEL BARRIO. - Virginia Aramayo y José Luis a, teatristas que han dedicado su trabajo a los niños particu-mente, informan que han cambiado de dirección a final nendesy Pelayo (alto Sopocachi), teléfono 413202 (pedir hablar Virginia).

LIBROS Y ARTE. En la Galería BHN (Belisario Salinas 516) la Fundación BHN abre al público la librería "Libros y arte ecializada en Libros, revistas y publicaciones sobre arte en eral. Atención de 10:00 a 22:00.

CONCURSO DE DIBUJO. Niños y jóvenes entre 3 y 18 años, están invitados a participar en un Concurso de dibujo en iarjetas postales denominado: El desfile está llegando: El plazo de entrego de obras vence el 31 de octubre. Mayor información en el instituto fostible.

LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: LA MOSCA LOCA.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.18:45 y. Noche Hs. 21:00: CASPER - LAS NUEVAS AVEN-TURAS DE GASPARIN.

Funciones continuadas des-de Hrs. 14:30: POCAHONTAS y MI FIEL AMIGO

Funciones continuadas des-de Hs. 14:30: NOSTRADAMUS -LA MASCARA y FURIA EN LAS CALLES.

MADRID
Tel. 357174
Matinee Hs. 14:30: LA PUER:
TA DEL TIEMPO y POCAHON.
TAS Tanda Hs. 18:30: LA PUER:
TA DEL TIEMPO - POCAHON.
TAS y DURO DE MATAR LA
VENGANZA.

e unciones continuadas des-de Hs. 15:00: AMOS DEL UNI-VERSO - CYBORG y HONOR Y GLORIA.

PLAZA

IMPERIO

ESMERALDA



### Cines TESLA Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 9:00 y Noche Hs. 21:30: CUES-TON DE FE. MEXICO Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs.18:45: 007 CON LICENCIA PARA MATAR y LA MASCARA.

MONJE CAMPERO Tel. 323333 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: BATMAN ETERNAMENTE.

16 DE JULIO Tel. 377099

Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.19:00 y Noche Hs. 21:30: CASPER - LAS NUEVAS AVEN-TURAS DE GASPARIN.

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 HIGHLANDER 3 EL MAGO.

SCALA Tel. 323535 Matinee Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: CONGO.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matimée Hs. 15:30 Tanda Hs.
19:00 y Noche Hs. 21:15: EL
REINO DE LASTINIEBLAS (mayores 14 años) y El Mundo al
Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs.19:30: GATICA EL MONO y El Mundo al Instante

### "Calo" llegará a Bolivia en septiembre

Del 13 al 17 de septiembre, el Grupo "Calo" estará en Bo-livia para presentar su espec-táculo "Formas de amor". La Paz. Cochabamba y Sucre po-drán disfrutar de su música,

drán disfrutar de su música, ubicada actualmente en los primeros lugares de los ratings. Hasta la fecha Calo ha grado dos discos. En el primero, "El planeta" se promocionaron temas como "Capitán" y "No puedo más". El segundo, "Sin miedo" incluye "El amor bienvenido", "La renta" y "Regresa".

gresa".
Integran "Calo" Claudio,
Maya, María, Andrés y
Gerardo, Todos ellos participan en las composiciones de
los temas de este grupo.



LOS GRADUADOS.- Los Inte is Bodas de i



### "Cortázar" entra mañana a la Cinemateca

Un importante ciclo de películas argentinas se viene exhibiendo en la Cinemateca Boliviana.

El programa anuncia para hoy la segunda jornada de "Gatica el monode Leonardo Favio. Mañana se proyectará, por segunda vez en nuestra ciudad, "Cortazar" de Tistan Bauer.

Este docuficción, mereció del critico Luciano Monteagudo el siguiente comentario: "Hay materiales muy heterogénos en Cortazar el largometraje documental que Tristan Bauer le dedicó al gran escritio argentino, pero todos se drigen hacia un mismo objetivo encontrar los hombres que se esconden bajo un mismo hombre. Esta diversidad de fuentes fue organizada por Bauer de forma tal que fuera aiempre Cortazar, y sólo Cortázar, quien se convirtiera en el narrador en primeria persona de su propio recorrido. Y sea es sin duda uno de sus mayores méritos del film; haber conseguido, a dies años de su muerte devolverio un poco a la vida. En el film de Bauer, el escritor se confunde constantemente con el hombre público, el fabulador con el militante y esta bien que así sea porque todos eran Cortázar. Bauer descubre todos los fuegos de Cortázar.

LA PROGRAMACION
La bellisima "Convivencia" de Carlos Galettini se exhibira el 19
"Una sombra ya pronto sersa", basada en una novela de Osvaldo
Sortano, y bajo la dirección de Héctor Olivera, ha sido programada para el
20;

"El amante de las películas mudas" de Pablo Torre, hijo de Leopoido. rre Nilsson, aerá proyectada el 21 y cerrará el ciclo "El camino de los eños" de Javier Torre. Este ciclo es posible gracias al auspicto de la Embajada Argentina

### "Cuestión de fe" en Coroico

Una exhibición gratuita del una exhibición gratuita del ne para los pobladores de



esta región yungueña, agrade-cerá a nombre de los producto-res, la colaboración, oforgada por los primeros en el rodaje de la película.

"Cuestión de fe" actualmen-te se exhibe en la ciudad de La Paz y Santa Cruz simultánea-mente. La critíca y el público han recibido muy bien esta pro-ducción, calificada por muchos como el mejor estreno en lo que va del año.





Hace algunos días se presento en la Alianza Pracon muestra de Video arte, con cortos realizados por los alumos de Torres, en dos talleres.

Titulos como "Quiero", "To", "Gracias a la vida", mai integraron la eschibición que concluyo con "Vidas paralelas", sobre los cortos no hay mucho que decir. Se nota que las trabajos de principlantes, personas que necesitan de sas familiaridad en el maneso de camaras para poder obienti a familiaridad en el maneso de camaras para poder obienti a familiaridad en el maneso de camaras para poder obienti a familiaridad en el maneso de camaras para poder obienti a familiaridad en el maneso de camaras para poder obienti de su porta. Capara de la magen a un emercine de Sistes Revárgues o de Mercedes Soas jueros resultados.

La globalidad de estos trabajos fueron el contrapunto para "Vidas paralelas", un video que muestra desde la primera ma graia puicetitud en el tratamiento de la imagen. Con este Torres quito rendir un homenaje a Mario Guiderre, inigrato prendir un homenaje a Mario Guiderre, inigratos en la vidado de Europa El Utulo de este corto baña la totalidad del video. Puenta El Utulo de este corto baña la totalidad del video. Puenta El Utulo de este corto baña la totalidad del video. Puenta El Utulo de este corto baña la totalidad del video en magaj crea una podica de lo paralelo, al rededor de un persentendo una cultura definida en el audiovisual a travea de la su másica, se el habitante fortuito de otra (s) cultura, consentado de la magana intensidad. (NG).

### Alberto Cortez y Facundo Cabral, juntos

Ninguno va a menos. Los dos, Alberto Cortezy Facundo Cabral, son de esos tipos a los que nunca les falta algo ocurrente que de-cir. Los archivos están plagados de frases que denuncian esa ten-dencia al aforismo:
"El ciudadano es la caricatura del hombre, como la sociedad es la caricatura de la vida". (Cabral)

Jorge Ortiz, Raul Beltrán y Elías Serra tas de "Cuestión de fe".

es la caricatura de la vida".

(Cabral)

"Mi patria es Rancul. El resto
del mundo es un arrabal de mi
pueblo". (Cortez)

"El humor es la vaselina del
talento". (Cortez)

"El mundo es un gran maestro. La clave es aprender a escuchar". (Cortez)

Por eso no es de extrañar
que. juntos, el fornido
pampeano creador de Cuando un amigo se va y el personaje de los lentes insondables
autor de Vuele bajo, se potencien entre sie nu in maratón de
cachadas, citas, sentencias y cien entre sie nu maratón de cachadas, citas, sentencias y anécdotas vinculadas a los temas más diversos. Si el pri-mero comenta que siente de-bilidad por la danza, el segun-do acota que a el le ocurre lo mismo con las ballarinas. Si uno cita a Almafuerte, el otro saca a relucir una frase de Federico Peralta Ramos. Hace alba en de la contra la Hace alba en de la contra la Hace alba en de la contra La contra la la contra La cont

ralta Ramos.

Hace algo más de un año y dedio, un ciclo de conciertos arosamente compartido en el atro de Bellas Artes de San an de Puerto Rico disparó el oyecto de un espectáculo conjunto. Poco después, durante co largas trasnoches madrico largas trasnoches madrico largas trasnoches madrico. forma a Lo Cortez no quita lo Cabral. Caravana de carrel



Comparten el desvelo por las mujeres, el misticismo, la Comparten el desvelo por las mujeres, el misticismo, na poesía. Hace más de un año decidieron unir esfuerzos y realizar, porque si, el espectáculo "Lo Cortez no quita lo Cabral". Y ocurrió lo inesperado: el show fue un éxito rotundo en ciudades de España. México, y los Estados Unidos. Ahora espectan a Latinoamérica.

dad de México. Siguen en gira, después de haber passado por el Lincoln Center de Nueva York y haber recorrido buena parte de Centroamérica y España.

Se conocieron hace décadas, en Mar del Pata. Pero mucho antes -aclara Cortez-yo había escuchado por radio, yendo en un tando por radio, yendo en un tanción que dice algo como: ...ella no dice nada, solo sourie, cuando en lugar de sopa sirve jazmines. Era Facundo Cabral. Enseguida consegui el disco y al poco tiempo grabé No soy de aqui fotro de los temas que contenia). Me había deslumbrado. Claro que después lo conocí personalmen-

te y entonces tuve el desengaño de saber, entre otras cosas, que no se baña nunca... Años ha. Cortez triunfaba en Belgica con el rumboso nombre de Mister Sucu Sucu. y Cabral recorria los caminos del canto bajo el apelativo de El Indio Gasparino. Mucho anduvieron desde entonces. Cabral, por ejemplo, asegura haber tenido entre su auditorio a Ray Bradbury, a Erich Fromm y a Krishnamurti, haber pasado una Nochebuena cantando en la mismissima Belén y otras buenas noches amenizando con su música la espera de la clentela de un prostibulo de

Espectácio

Julio César

Donato Espin en Equinoccio

Paredes y

### frimonio Gultural P 3011Vlano



recuerdos de familia; la sala VI donde se ha pensado en una biblioteca y un archivo artistico. La sala VII donde se muestra el jardín de las esculturas; en la sala VII donde se muestra el jardín de las esculturas y camaltes de Nilda; la sala XI. con obras coleccionadas por Nilda y esculturas de Marina; la sala XI con obras de Marina; le control de la Tercara la seguir con las mujeres altispanicies que solitarias o en grupo caminan contra el viento que fuer de creación, bocetos y maquetas de escultura de Marina; la sala SII con el talter de creación, bocetos y maquetas de esculturas.

La casa fue refaccionada y remodelada por el Fondo Social de Emergencia y terminada con fondos de la Fundación que fueron reunidos con la rifa y venta de varias obras donadas por la pintora Marina. El arreglo museográfico fue realizado por Cilmana y su esposa lnes Cordova.

La gran mayoría de la obra donados con a recursidos con la rifa y venta de varias obras donadas por la mana y su u esposa lnes Cordova.

La gran mayoría de la obra

e platería y pin-i, la sala IV con l'a gran mayoría de la obra s; la sala V con l'a gran mayoría de la obra de la artista Marina Núñez del Prado, La Paz, 1993.

CONTINUA ZARZUELA DE GALA.- El próximo lunes concluirá "Zarzuela de gala", espectáculo gantzado por la Sociedad filarmónica de Bolivia en el Teatro Municipal. La "Gran Zarzuela de gala" incluye fragmentos de las más famosas zarzuelas españolas, entre as "Intermedio de la torre de oro" de Jeronimo Jimenez, "Luisa Fernanda" de Federico Moreno, "La sa del azafrán" de Jacinto Guerrero, "Doña Francisguita" de Amadeo Vivez, "La taberna del puetro" Pablo Sorozabal, "Don Gil de Alalid" de Manuel Panella. "La leyenda del beso", "La del soto del

rral", entre otras. Más de 160 personas se desplazan durante todo el espectáculo de dos horas de duract roximadamente. El mismo contiene ballet, coros, orquestación y coreografía especialmente monta ra cada velada. Auspicia el Banco de Santa Cruz.

### En preparación nuevo convenio con EE.UU. para la protección cultural

Una comisión interinstitucional, encabezada por la Subsecretaria de Patrimonio Cultural de la Secretaria Nacional de Cultura, será la encargada de redactur el proyecto de convenio entre Estados Unidos y Bolivia para la protección del patromonio cultural. Tal es el principal resultado de una serie de reuniones que sostuvieron representantes de los sectores involucrados con esta problemática con Susan Niles, experta estadounidense que vistó el país las semanas pasadas para apoyar la compatibilización del texto del convenio con las leyes de su país.

El convenio busca un acuerdo general mediante el cual se impongan fuertes medidas restrictivas a la importación una que significa una pérdida cultural invaluable.

La Secretaria Nacional de Cultural belivano. Como es sabido, objetos patrimoniales bolivianos. Como es sabido, objetos patrimoniales bolivianos. Como es sabido, objetos patrimoniales bolivianos como es sabido, objetos patrimoniales bolivianos. Lomo es sabido, objetos patrimoniales bolivianos. Como es sabido, objetos patrimonia

### livia y cuatro países más ndrán en órbita satélite

ma y pinturas ineas, la sala l uestran las Jo-es y pinturas de anas; la sala il ilturas de Mari-a Contemporá-

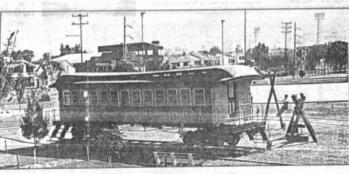
Espectador de la companya de la comp

Gobierno colombiano proyecta invertir 60 millones de dólares en uno de los dos.
Colombia es uno de los países con territorio en la línea ecuatorial, lo que permite colocar en órbita satélites sobre su segmento.

rentable si se desarrolla en los dos próximos dos años.

El jefe de la Oficina Interna-cional del Ministerio de Comuni-caciones de Colombia, Félix Cas-tro, que asistió a la reunión del CAATEL, dijo que están organi-zando una reunión con los inver-sionistas para el proximo 17 de-septiembre en Cartagena de in-dias (norte colombiano). Colombia es uno de los pai-ses con territorio en la finea ecua-torial, lo que permite colocar en órbita sattelites sobre su segmen-to en la órbita geoestacionaria que, al girar sineronizadamente con el movimiento de la tierra, pueden repetir señales a todo el mundo. En 1984, el Gobierno colom-

mundo. En 1984, el Gobierno colom-biano propuso la puesta en órbi-ta del satelite colombiano, pero la iniciativa fracasó debido a su



El Bibliovagón en Cochabamba. Desde el domingo 6 de agosto, el Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño de Cochabamba ha puesto nuevamente en servicio el "Bibliovagón", ubicado en el Parque del Niño Manfred Reyes Villa" de la avenida Costanera.

El "Bibliovagón" "informa un boletin del Centro Patiño es una biblioteca infantil que funciona en el interior de una vagón de ferrocarril que fue equipado con todos implementos necesarios para que los niños puedan desarrolar todas sus capacidades y potencialidades intelectuales a través de diversas actividades. El "Bibliovagón" es un servicio especializado de literatura infantil y juventí que cuenta con libros diversificados y clasificados según la edad de los usuarios iniños, adolescentes, Jóvenes); también cuenta con material didáctico y juegos educativos que aportan a las diferentes áreas de desarrollo de los niños.

Las áreas que se toman en cuenta para el trabajo son la psicomotricidad, socio-emocionalidad, cognición, lenguaje-comunicación, las cuales se desarrollo a traves de actividades como dibujo, printar, teatro, titeres, canto, balle, manualidades y la aplicación de estrategias de comprensión de la lectura y otras actividades educativas y recreativas en base a técnicas y dinámicas participativas aplicadas según la edad.

El "Bibliovagón" cuenta con personal especializado en las áreas de pedagogía infantil y ciencias de la comunicación. El horario de atención es de lunes a sábados de 14:30 a 18:00 y los domingos de 10:00 a 15:00 horas.

### nace la Guatemala de antaño



Cientos de tradiciones renacen cada año en Guatemala gracias a la fle de la Virgen de la Asunción. Este país posee una de las culturas n llamativas del continente, como se puede ver en las piezas arqueológic

### Coro Santa Cecilia actuará en España

### Falleció el actor Antonio Vilar



### Jaime Nisttahuz



justo y franco

JUSTO , FRANCO PRESENTAN: GRAMATICA ANIMAL





### MUN



### pochita





DENTUDITO



DENTUDON

El presidente del Concejo Municipal de La Paz, Daniel uevedo, impone la ndecoración Escu-do de Armas de Nuestra Senora de a Paz, al presiden-te ejecuitro de la eroecería Taquina, mesto Asbun, Ger-da Montroy entre-gó la Ordenanza Municipal.



### picapiedra







### resone de urgenesa

Farmacias de turno

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel.

156124.
ESTACION CENTRAL, Tel 373086 69
BUSCAMOVIL, Certral Maestra Tel 32064
BUSCAMOVIL, Certral Maestra Tel 32064
NO, REHABILITACION, RENSERCION
SOCIAL E INVESTIGACION DE
SPREIDE TEL 342391 C.Muñoz Cornejo No.
PREID Tel. 342391 C.Muñoz Cornejo No.
2702. Sopocachi

236; TEL Reciamos Tel 113 INFORMACIO 5 Tel 104; SENORITA HORA Tel 117 y RGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel 700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel

ZONA CENTRAL.: LA PAZ Av. 16 de Julio Edif, Alameda 371828

LA PAZ Av. 16 de Julio Edit Alameda
BRISTOL c. Yanacocha esq.
Ingavi 998
353569
327676
LA ECONOMICA Av. Mulecas 355
363446
ZONA SOPOCACHL Y SAN PEDRO
6 DE AGOSTO Av. Villazón 1968
AVENIDA c. Clavijo 290
entre 6 de Agosto y Arce
1536ELTA C. Landaeta 1077
—AMAZONAS Rigoberto Paredes 1236
te. Instituto Méndez Arcos
323445
ZONA MIRAFLORES

fte. Instituto Méndez ZONA MIRAFLORES DE SU BARRIO

San Martin 2129
ACOSTA Av. Brasil 1564
FLORIDA Av. Saavedra 1659
NAZARETH Av. de las

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

ANTONIO /ENUS Cruce V. Copacabana y V. San 232117

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472 TRANSITO, Tel 371224 y 371229

78472 NO GARNAS, RESERVICION DE TRANSITO, Tel. 371224 y 371220 SISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233 ATENNIDAD Tel. 314414 EUROCHIVIGIA, Tel. 320728 ENSIGNADO, Tel. 322823 OLIVIAN POWER CO. LIDIA. ECLAMOS, Tel. 354357 OMBEROS, Tel. 354357 179467 379467 119 OSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 78472 376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.

360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informa

ZONA CEMENTERIO-BUENGS AIRES Y
TUMUSLA.SEÑOR DE MAYO AV.
República 1491
NTRA. SEÑORA DE LA PAZ.
AV. Buenos Aires 511
VERIA León de la Barra 683
YERIA León de la Barra 683
YERIA León de yes, Illiangu
32364

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
BEJARANO Av. 14 de
Septiambra Constitutores

Septiembre 5652 esq. c. 11 78373 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI COLONIAL AV. Montenegro 1295 -San Miguel 70000

San Miguel MAGISTRAL Av. José Aguirre

Achá Blq. 131 Los Pinos BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270 Cota-Cota ACHUMANI Av. Graf. Garcia

Lanza - c.10
VANITE c. 1 esq. Jurado 612 Edif.

343958

375749

793620

799649

770492

770675 721367

### Viajes

### SALIDAS

Oruro: todos los días, a Hs. 5:30: 6:30: 30: 8:00; 8:30; 9:00; 9:30: 10:30: 11:30: 100: 15:00: 15:30: 14:00: 15:30: 17:00 7:30: 18:00: 19:30; 20:00; 20:30: 21:00

si: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30;

ro: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15;

.30.
Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
Arica: maries y viernes a Hs. 5:30.
Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
Lialiagua: todos los días, a Hs.

19:00. A Villazón: todos los dies, a Hs. 18:30. A Tarija: maries, jueves y sábado a Hs. 17:00. A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Tel: 323810
Tel: 375449
Tel: 361327066
Tel: 340481
Tel: 363734
Tel: 360793
Tel: 362803
Tel: 378084
Tel: 378084
Tel: 378084
Tel: 368153
Tel: 378084
Tel: 368153
Tel: 3613214
Tel: 361321
Tel: 361321
Tel: 362708

(oolgeloroefem Jueves 17 de agosto de 1995

(beletin

### **TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

	MAX	MIN
Cobija	35.0	22.0
Riberalta	37.0	20.0
Aurrenabaque	25.0	21.0
Trinidad	26.0	14.0
S.I. de Velasco	22.0	14.0
Santa Cruz	18.0	9.0
Cochabamba	22.0	10.0
Sucre	18.0	7.0
Camiri	17.0	10.0
Potosi	15.0	2.0
Charaña	16.0	-6.0
Oruro	15.0	-1.0
Puerto Suárez	20.0	13.0
Tarija	13.0	3.0
Yacuiba	15.0	9.0
La Paz	10.0	9.0
Zona Central	14.0	6.0
El Alto	12.0	2.0

### PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ- Presentará nicos de niebla matinales por los atre-dores clelo nuboso a poco nuboso, ocipitaciones alstadas en el sector ordilera, poco cambio de temperatu-s y visistos variables.

cielo cubierto a nuboso con nieblas matinales, temporaturas frias y vientos del SUDESTE BENL-Presentará cielo nuboso, temperaturas en cambio y vientos del SUD. PANDO. Presentará cielo nuboso a nuboso, descenso de temperaturas, vientos variabias.

nuboso a nuboso, descenso de semporaturas, vientos variables.

SANTA CRUZ Y SUD DEL PAIS. peraturas frias y vientos del SUD, SU-DESTE.

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA MAXIMA	6.0°0 14.0°0				
FL ALTO						

	Tel: 362708	EL ALTO	MINIMA MAXIMA	2.0°C
0	Lan	Chil	е	

LA LINEA AEREA DE CHILE Santi Cre y Chile. MARTES, JUEVES Y DOMINGOS LIPRE CHILE TODOS LOS DIAS

### CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

54 Refnadas, ere

54 Platinadas, e gantée son de la gantée son de la gantée de la gantée

rista 32 Compositor 8. Nino 34 Madera neg 36 \_\_ die (sin d

5. Nino
34 Madera negra
36 \_ die (sin dir
fijor tatin)
37 Tifia de azul
39 De Iberia
41 O.E.A. ingtés
42 Refetivo al to-

44 Concede Grantsv 46 Fertifice 47 Desgasta 48 Secara 50 Intentor

Irlanda
7 Después de XIII
8 Conventir el oxí-geno en ozono
9 Domineo, autori-

14 Protector de etas roman. (a. de J.C.) 16 Vano, trival 20 C. de España (Gerona) 22 Piedra, en Tombstone

FARMACIAS DE TURNO 327245

### LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

### SALIDAS

210574

VLO 916 SANTA CRUZ	Hrs. 07:30
VLO 916 LIMA	Hrs. 07:30
VLO. 903 COCHABAMBA	Hrs. 08:30
VLO. 903 SUCRE	Hrs. 08:30
VLO 903 TARIJA	Hrs. 08:30
VLO 903 TRINIDAD	Hrs. 08:30
VLO. 903 GUAYARAMERIN	Hrs. 08:30
VLO. 967 ARICA	Hrs. 09:30
VLO 967 SANTIAGO	Hrs. 09:30
VLO. 881 SANTA CRUZ	Hrs. 14:00
VLO. 815 SANTA CRUZ	Hrs. 18:30
VLO: 906 SANTA CRUZ	Hrs. 19:45
VLD. 906 MANAGS	Hrs. 19:45
VLO. 906 MIAMI	Hrs. 19:45

LLEGA	DAS
VLO. 903 MIAMI	Hrs. 06:20
VLO 903 MANAOS	Hrs. 06:20
VLO 800 COCHABAMBA	Hrs. 07:50
VLO 967 SANTA CRUZ	Hrs. 08:30
VLO 880 SANTA CRUZ	Hrs. 13:00
VLO 864 LIMA	Hrs. 17:45
VLO 864 SANTA CRUZ	Hrs. 17:45
VLO 966 SANTIAGO	Hrs. 18:35
VLO 966 ARICA	Hrs. 18:35
VLO 816 GUAYARAMERIN	Hrs. 19:05
VLO. 816 RIBERALTA	Hrs. 19:05
VLO. 816 TRINIDAD	Hrs. 19:05
VLO 816 TARIJA	Hrs. 19:05
VLO. 816 SUCRE	Hrs. 19:05

MES ADICIONALES A LOS TELEFONOS

DE LA PAZAS

## Festejos y piruetas

### Pelé pagó para jugar

### colocolino Bochorno

o (EFE).- El Colo Colo, uno de los gran-des del futbol chileron In asurficio un verdadero bechorno al ser elim-nado de la Copa Chile-por el modesto Nublen-sión, a pesar de que ano-che lo derrado por 4.2 en el partido de vuelta de el partido de vuelta de los cuartos de final del los cuartos de final del los cuartos de final del

se se habia impuesto por 22-o sobre el Colo Colo, que quedo fuera de la competición debido a los dos goles que su rival convirtió anoche, como visitante, en el partido visitante, en el partido neo. En la ida, el Ñublen-

visitante, en el partido de revenecha disputado en elecadio Monumen-tal, de Sanliago.

El árbitro, que dejo al Nublemes con diez ju-gadores en el segundo lermpo y ademis cobro un peralti diudoso con-tra el visitante, no le sir-vieron de nada al Colo Colo, que aspiraba a gunar la Copa Chile.



ada jugadora paceña de ribol. Jugó en diferentes CAPURATA, LUPE: Des-CUETO, EDGAR: Memo

CHUVEY, GUILLERMO:

etenta militó en Mariscal Santa Cruz. GUILARTE, EDUARDO: Entrenador de GONZALES, REMBER-

DELOS ANIVERSARIOS MUNDIALES;
ERIKA GRAF: Nadadora uruguaya,
mejor deportista de su pais en 1983.
DARIO BADINELLA! Veterano adicia italiano, brilló en salto triple durante más de

PEREIRA, MARCO ANTONIO: Billaris-

quince años.

ROY KEARE: Mediocampista tirancies del Manchester United y de la selección de su país en el Mindial (se la selección de ricano. Lago a cempeon mandial de los pesados al superar a Holyfield.

ZEBALLOS, OSCAR EDUARDO: Volcibolista co-DE NUESTRAS ENTI-DADES: RENDON, WALTER: squetbolista de Sucre-gó en el club Azul. TAPIA, JORGE MARIO: VARGAS, NELSON DAque jugó años atrás er habambino que jugó anta Cruz.

olista de Always Re

Iván Monj

GUTTERREZ, NORMAN WILSON: CI-

MONTOYA, SUSANA: Volcibolista del MALPARTIDA, GASTON: Destacado

RAMOS, LORENZO FERNANDO: Ju-

gador orureño de basque: bol. Formio parte de la plan tilla de Pumas de Santa

V SIN PARACAIDAS !!

Para tomar

Beigrado, 16 ago (EFE). El ruso Anatoly Karpov, campeon mundial de la Federación internacional de Ajedraz (FDE), se ha despiazado a la región de Croacia que contralan las tropas de Beigrado jura participar en una partida de solidaridad con el bando serbio contra varios admiradores bocales, informo hoy un dario de esta ciudad. Karpow llegó ayera Vukovar, al este de Croacia, ya que, según publica el diario Vecerol.

Solidaridad



- De Bolivia



## COMPROMETIERON PRESTAMO PARA CONSTRUIR CURVA SUR

Patria de esta ciudad. rucción de la curva sur del estadio avor de Cordech con destino a la conslo Nacional de Desarrollo Regional en irma del convenio de préstamo del Fon-

La suscripción del convenio se di-cealizó al mediodía de este mércoles de en la Prefectura del Departamento bu fonde acudieron las principales au-proridades de la región. Oscar Arrien do como ejecutivo del FNDR y Franz Ba- R rrios como presidente de Cordech fueon los encargados de rubricar el con-venio señalado. El préstamo esciende a la suma de trescientos mil dólares.

nos asegurando que Sucre sea subsede le la Copa América. "Considero que es primera ciudad en dar los primeros asos que permite hacer realidad este ran proyecto " señalo bastante emo-ionado el presidente de Cordech, Franz

Prefectura en el presupuesto del proximo los ciento cincuenta mil de Cordech y el monto que resta será establecido por la Oscar Arrien del FNDR manifestó

realizó al mediodía de este mércoles de tal manera que puedan arrancar a la rendectura del Departamento brevedad posible. Este préstamo es fonde acudieron las principales au posible gracias a la predisposición y toritades de la región. Oscar Arrien decisión del señor Presidente de la como ejecutivo del FWDR y Franz Barrios como presidente de Cordech fue ron los encargados de rubricar el con quien nos instruyo concerciar la firma vento señalado. El préstamo esciende vento estadado El préstamo esciende vento estado de la curva sur del Estadio monto a ser cancelado en un plazo de la Copa. Esta gestión también contó quince años.

"Con la firma de este contrato esta con el impulso de Juan Carlos Durán mos asegurando que Sucre sea subsede de la Copa America." Considero nute se a Apartir de la Copa America. "Considero nute se a Apartir de la Copa America." Considero nute se a Apartir de la Copa America. "Considero nute se a Apartir de la Copa America." Considero nute se a Apartir de la Copa America. "Considero nute se a Apartir de la Copa America." Considero nute se a Apartir de la Copa America. "Considero nute se a Apartir de la Copa America." Considero nute se a Apartir de la Copa America. "Considero nute se a considera de la Copa America." Considero nute se a considera de la Copa America. "Considero nute se a considera de la Copa America." Considero nute se considera de la Copa America. "Considero nute se considera de la Copa America." Considero nute se considera de la Copa America. "Considero nute se considera de la Copa America." Considero nute se considera de la Copa America. "Considero nute se considera de la Copa America." Considero nute se considera de la Copa America. "Considero nute se considera de la Copa America." Considera de la Copa America de la Copa America. "Considera de la Copa America de la Copa America." Considera de la Copa America de la Copa America de la Copa America de la Copa America de la Copa de la Copa America de la Copa de da a nivel nacional el próximo domingo que la licitación de obras será publica

La construcción de la curva sur ten-de prensa, ascensor, gabinete médico y un costo de quinientos siete mil orros. A partir de hoy las autoridades del medio fundamentalmente la Alcaldia y la Prefectura deberán canalizar para el próximo año un mínimo de quinientos mil dólares con destino a trabajos de



i del Fondo Nacional de Desarrollo y de Cordech, suscriben el convenio para construir

# ¿SOLO VECINOS? O ¿HERMANOS? **JUEVE DEPARTAMENTOS, PERO...**

Con la firma de los profesores Alfonzo Cortez de Rojas, Alfredo Tapia, el doctor Ismaél Mendívil S., y el

Su ejército, por ejemplo, como el de otros países, es uno solo, y con el respeto que merece esta entidad, no hay un ejército de primera categoría y

Los nueve departamentos y cada uno de ellos, son parte constitutiva e indisoluble de la Nación; y no sólo la mitad, dejando a los demás como una especie de

Los beneficios del deporte, se proyectan para la niñez y juventud sin límites ni otro tipo de considera-

discriminaci

los obsoletos y arcalcos cánones, en la primera opor-

Si podrían harian que el domingo y el sábado, sean sólo privilegio de algunas regiones y no de todas; pero este es un tiempo en que ya no se puede tapar con un dedo los alcances de disposiciones que favorecen a su total desconocimiento a esas leyes.

que su deporte en los últimos años se haya estançado. No se le han brindado las oportunidades que han El pueblo de Potosi, como otros, no tiene la culpa de

tenido otros sectores del país.

No es dable que la juventud de una parte del país
disfrute de la práctica del deporte, y se limite a otra
para que lo siga solamente a traves de los medios de

periodista fernando Rojas, hemos rechibido en nuestra de La Copa América 97 en su territorio, la alegría fue redacción una carta suscrita en Potosí y que la incontrolable; pero a los pocos días tal alegría se "Bolivia es un pais unitario, conformado por nueva diluyo, cuando el Comite organizador de tal evento, dio deparlamentos y, no solo por cuatro o cinco. dolares que comprometo para este propósito, se los de Cochabamba. La Paz, Ortuo y Saita Cruz y tal vez Sucre que a simple vista están concluidos. En cambo para el resto de las demás capitales como Potosi, ortuno y Saita Cruz y tal vez para el resto de las demás capitales como Potosi, ortuna. Bent y Fando, con infraestructura incipiente o a medias, nada.

Se destina importantes sumas de dinero para dotar de comodidades a cuatro estadios, mientras que los demás, cuyas incomodidades saltan a la vista, no se les

No aceptamos que esa niñez y juventud adquiera complejos negativos en medio de evidentes vientos de Mientras las leyes, cada vez se afanan en superar

La Paz. Oruro y Santa Cruz) a uno y medio para cada uno, y cinco millones para los otros cinco, a un millón para cada uno, a nombre de la inviolable unidad

comunicación que tiene a mano.

asigna ningún presupuesto. Consideramos que los órganos de decisión como al

que nos referimos, actuer con más tacto y con principlos patrioticos integros, pues sembrar este tipo de
diferencias dinán la sensibilidad de sectores de por si
ya marginados, y crean condiciones desagradables e
inacepitables. To con toda chardad y respeto a la opinión
pública del país, proponemos que se dispongan ouce
n miliones; sets para los cuatro estados (de Cochabamba).

Que nadle más adopte actitudes que rayan solapadamente en el odioso regionalismo, pues si

seguimos con esta manera de proceder, pronto no faltará quien constituya un comité para el superdesarrollo de una parte del país y otro para entrar el abandono del resto.

Potosi. 15 de agosto 1995

Hasta 28.000 espectadores

capacidad para 28.800 espectadores, cuyos traba-jos se efectuarán con motivo de ser designado Tarija,16 (Presencia) por David Maygua. uro estadio remodelado "IV Centenario" ten

subsede de la Copa América a disputurse en 1997 tal de Pasis, según informo de Directio Departamenta de Deportes, José Pau Garzón.

La autoridad deportra de este modo salto al paso de una información publicada en un matutino a tener albergue para, 35 espectadores, diffar nal paco de una información publicada en un matutino a tener albergue para, 35 espectadores, cifra nal Pac Garzón, dijo tene en orden toda la documentación concerniente al proyecto y que ha puesinte en disposición de la comuna taripida para que indice en breve los trabajos de ampliación tal como en indice en breve los trabajos de ampliación tal como en indice en coasión de la vista de la comitra de Mi despacho ha tomado en serio este aspecto y en ese sentido hemos hecho legar todos los pianos porque como DDD sabemos que to se debe perder. Al ser interogado sobre el costo que demandor a este proyecto, Paz Garzón, se relusó a mento de les proyectos para Garzón, se refusas a mento Alcadán Municipal tenían las atribuciones para divugarlo.

divulgarlo.

La comuna tarijena y la Corporación Regional de Desarrollo de l'artija (CODETAR) se han compromestifia de la cumplir con las obras de remodelación que sufrirá el estadio departamental, por cuanto debe fener un número adecuado a las especificaciones que exige la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) en el dossier para designar a cualquier ciudad como subsede o sede, respectivamente.

No. de RUC 7741936 0000011 correlativa No. 000001-00007 W6W6TPO16, 29-31 00008-000009 inuladas las fixturas For extravio

jos Loayza 683,

amencana, precios ba

Vendo ropa nueva

### ORURO

agencia despachadora de aduana, Ref. casilla Nº 567-Oruro.116-18 ADUANERA: Co COMPRO AGENCIA

31-401-00833,3dcl Bananulada la chequ Por extravio queda

co de La Paz.(2-3 agos-

Vendo lote 2.002 m2

Anticrético tienda

computadores antiguos

aceptamos parte de pago expandible a 540 megas. res disco

013 del Banco de Crédi-

mula la libreta 0046818-22.

deras y porta estandar-tes. Pedidos al Telf. 314907.(5-11 agosto).

MASTILES Para ban

366769.(2-8 agosto)

Por extravio queda

nal.(2-3 agosto) del Banco Naciochequera Nº 23991 da anulada Por extravio que-

ba.(2-7 80318 Cochabamdor. Teléfono 042zuela Sebastián Fagacasi La Paz) cerca Plamos casa (Beni + 15

da anulado el carnet de contribuyente Ruc. Nº 7400187 de la Sra Por extravio que-Eugenia

### COCHABAMBA

RIOS.(17-23 agosto 43948-91713-90646, agua. Llamar sólo inteparrillero, portero elec-trónico, garaje para 3 vehículos, abundante 3 baños, dependen-de servicio, teléfo 2 suites, 3 dormitorios, EN COCHABAMBA: teléfono

TIQUIPATA, hermoso herreno de 3,000 m2. zona Trojes, 500 hre-resandos pelís, 60423-45949 9 17 13-90646 52209. SIN INTERNO-DIARNOS, (17-23 agos-to)

CHABAMBA (10-14 agos-MES CASILLA 5654 CO-NA CALIGRAPIA INFOR SECRETARIA(O) COMBLE

DA NULA LA CUENTA DE DECOCHABAMBA (10-13 LA PAZ Nº 40201051489 AMORROS DEL BANCO DE

042-59690 (30-5 Agos-3000 mt2, Zona Com-Mayu Telf. 042-27777 bamba casa y terreno plejo El Carmen Rumi

042-42452 Cochabamdo nuevo, 4 hectáreas Santa Cruz frente surti-Sacaba sobre carretera misma zona telefóno

55,000 REFERENCIAS TELEFONO 042-46665 PORAL ALTO, \$US PARA ESTRENAR TEM MENTE DOS CASAS

042-46510. (26-30 Ju-

### LA PAZ

0-31-075888-6 de lutual La Primera. (17-17 Por extravio queda

Alquilo espacio con techo en Obrajes 100m2. Telf. 786988.(17-18

Alquilo departamen-to a pareja de recién ca-sados en Obrajes. Telf.

PRECISA

TARUA

de 1996

STENE CONTROL STATES

RESERVED

Vendo en Cocha-

ba.(28-1 Agosto).

VOLVO F-12 GLOBE julio) COCHABAMBA (26-30 TROTER TELEFONO VENDO CAMION

Departamento en anticrético Alto Obrajes sector "B". Teléfono 352832.(17-21 agosto)

agosto)

Santa Cruz (17-23 agosto) dencia. Ref. Telf: 46-4939 reana a precio de proce-

Por extravio se anu-la la cta. No. 00519441-22-019 del Banco de Crédito Bolivia.(17-19 agos-

213115.(13-15 agosto) Transflero frial Telf

Espectacular oferta

TORUNO Augusternation

POR EXTRAVIO QUE 13 agosto) 317848 - 230522 (13-

VENDO DIRECTA-

### **FINANCIADO A**

Ref. Vendo terreno 3.000 mts2 El Alto a 200 mts. avenida Panamericana con galpones \$us. 47/m2. 360750.(17-17

**VENDO URGENTE** 

UNA RECICLADORA

plásticas de fabricación codora cortadora para bolsas De material plástico y sella

# **EN SANTA CRUZ**

capitalista que preste dinero 150.000 \$us. con interés anual cuartos o más., con amplio restaurante capacidad de atención 200 personas día. Precio 275,000 Sus. Escucho ofertas, o Superficie terreno 600 m2, se puede ampliar hasta 60 Ferroviaria. Tres pisos, 24 habitaciones con baños privados endo hotel construcción nueva a una cuadra de la Estación

REF. al Telf. 345834 Santa Cruz.(15-26 agosto)

BUCURSALES EN:
EL ALTO - VILLA FATIMA - CALACOTO
Y EN 1000 EL PAG

quiera computadoras fla-mantes 486 garantizados desde \$US. 799. colo

329035.(13-13 agosto) Piso I oficinas 3 y 6 Fono na Rodriguez No. 407 longación Illampu Esqui los y accesorios Calle Pro-\$us.-999 Partes repues-HDexpandible a 840 486DX2-66 a 840 \$us.-Computadoras 486DX4 CIOS Y GARANTIA 100 color HDexpandible EXCELENTES PRE

Of. 2 (Prado). (13-13 agos-

No regale dinero ad-

da: 793302-(10-18 agos

pendencias, jardin Referen-

estrenar en la zona de Alto Irpani. Referencias al Tel.

Se vende dos casas a

mento, dos domitorios, de til.(11-12 agosto).

CALACOTO: Departa-

Edificio 16 de Julio 14 nos no compre a fantas

mas proteja su inversión desaparecido imitándo sólo \$us. 990.- paquetes

nuio el talonario de che-ques del Nº 10513702 al 10513725 Banco Mercan-

queña para depósito Miraflores Tel. 327988.

ALQUILOT pieza pe-

783694.(11-17 agosto)

For extravio queda

por extravio.

Solidario queda anulada 10312018166 de l'anco mts. Ref. 350576 no sol. Hermosa vista, 650 a passos Av. Costamera lle

Perú (10-13 agosto).

La cuenta Nº

54-325369) Juliaca Puno

a elección muchos han expandible 540 megas dad en computadoras 486 DX2/66 color HD obtenga garantia seguri-

computadores XT o 286 a 486/66 desde 572219.(13-16 agosto) trastienda Teléfono Transformamos Galería Comercial Del Centro local 1A (Pérez Velasco).(13-13 agosto)

Trabajamos AKTESANIAS en Saiza gasexos qualquier edad salinando \$us 5,332- ambos

7447051 por extravio.(10to.(10-12 agosto)

plastificamos 324180 (28-22 agosto)

Cepillamos

Por motivo de viaje

Queda nulo RUC Nº

dio uso garantizados \$US. 240, mantenimien-1A.(13-13 agosto) vendemos partes de computadoras Galería Comercial del Centro quetes, Discos Duros to de computadores, recargamos desde \$US. puestos, cargamos Computadores me-

> documentos, mos agosto tener pasajes y

> > 314907.(4-10 agosto).

Irpavi. Tel. 721916 nea telefónica, zona Alto \$us. 8.000,-Incluida licasa junta en anticrético

Alquiler o

Por extravio
queda nula la cuenta Nº
0034-080290 de Mutual La Primera, pertenociente a Tatiana Ocampo Mendoza con C.1
3329962 L.P.(16-18

como pago componen-tes antiguos, cambia-

\$US, 350, aceptamos

partamento anticrético Tell 785801.(11-11 agosto) Los Pinos pequeño de

Centro IA.(13-13 agos yor Galeria Pasaje del ros antiguos por mo-

dernos capacidad ma cambiamos discos du por otro a colores mos monitor hércules

tubre - 6 de Agosto ferencia - Prado, 20 de Oc productora artística con pre lecesito local amplio Anticrético

agosto)

Ref: Tel 314703(13-13)

POR EXTRAVIO

Para trabajo pesadi Fairbanks<sup>\*</sup>

sociale relucts , solved a process and solved a process fratherna sidualiti mm. Fact transports for transports isometime-Báscula mecánica portátii Construcción robusta y de Cruz (15-18 agosto) Banco de Santa

FIJO Nº 088006 del Cuenta a PLAZO Queda nula la

HANSA HANSA Garantia de calidad

EDIF. HANSA TELF. 314445 INT. 345

VENDO BONITA PROPIEDAD

monte, pozosemi surgen-te, divisiones, a 28 kms. de Portachuelo sobre el camino a Loma Alta Ref. Telf. 46-7266 en Santa Cruz. Prepumara por el Sr. Willan. (16-17 agosto) De 130 hectáreas, aplas para ganadería o agricul-tura, con 60 Has, de des

# NACIONAL FINALISTAS GREMIO

BUENOS AIRES, 16 (ANSA)- Atlético Nacional de dellin jugara la final de la Copa Libertadores de efica con Gremio de Brasal, después de que esta the supero en Buenos Aires por penales a River Plate.

gano 1 a 0 con gol de Gabriel Amato a los 48, as se establecto la igualdad que obligo a los pues los colombianos se habían impuesto

Higuita pudo contener el atenses, a cargo de Matías la definición Foronda.

tocklad y presión desde el primer adques idento deseguendos y con dandes idento deseguendos y con tambe. Ilegó frecuentemente al área de tritos francos, mientras Alektico Nación als adadamente aunque con peligo, eo asisadamente aunque con peligo.

los locales, alentados por 60.000 s, tomaron completamente el campo y ata-y otra vez. Dos tiros en los palos, y un sviado apenas unos centímetros, estuvieron

r la diferencia. River pudo anotar recién a los 3



enos Aires: Alexis García y Juan Pablo Angel en una carga Atlético Nacional; Ricardo Altamirano y Ernesto Cort, de River

ATLETICO NACIONAL (0 - 8): Higuita. Santa. Maru-landa, Foronda y Mosquera. Serna. Guttérrez, Pabén y García. Aristizábal y Juan Angel (ST Matamba). DT:

A fiver puro aucorat recent at a management of the puro aucorate contection and perfect of the puro aucorate contection and perfect of the puro and perfect of the pe

### Londres, 16 ago EFE).- El canadiense lacques Villeneuve, li-

Los finalistas del Mundiau suo 1 race. Por dor se decidifan mariana, lueves, en Por dor se decidifan mariana, lueves, en Por toviejo y Guayaqui, en un'duefo entre el en el estadio Monumental de Guayaquil a toviejo y Guayaqui, en un'duefo entre en en S. 20,00 (10,100 GMT del viernes), un fútbol africano y assistico. Ghana-Omán, las 20,00 (10,100 GMT del viernes), un clásico suramericano. Argentina escenario con capacidad para 90,000 y un clásico suramericano. Argentina y Brasil Brasil.

Guayaquil (Ecuador), 16 ago (EFE). - ca y preparación física de los ghances y finalistas del Mundials 15 (14 Ecuae - la fantasia de los jugadores de Omúso. Se decidifán mañana, jueves, en Por- La otra piaza para la final se dirminí.

Y GHANA CON OMAN

**BRASIL-ARGENTINA** 

Mundial Sub 17, por pase a final

Chang y Chuẩn Inchrain por un questo de los clásicos con más tradición del en la final del domingo en un encirentro fátbol mundial.

Ambas selecciones lucharán por ser peones de mundo, intentarán que la primera de Suramérica que disputa el selección asistica no siga dando sorpre- partido por el título en la historia de los

la primera de Suramérica que disputa el partido por el título en la historia de los mundiales sub'17, dominados hasta aho-

# SEVILLA Y CELTA

sus en esté forneo.

Omain es la auténtica revelación del ra por Ghana y Nigeria.

Omain es la auténtica revelación del ra por Ghana y Nigeria.

Los albicelestes, dirigidos por José campeonato. Consiguide é segundo puese per Braria. Con Pekernam, que líve à la sejección sub 20 los mismos puntos que Efrasi, fras ven- de su país a ganar el Mundial sub 20 cer a Canadá (2-1) y Alemania (3-0) y disputado en Joatar hace unos meses lograr un empate ante los brasileños (0- han vencido en todos los partidos que lograr un empate ante los brasileños (1- han jugado, en la primera fase a Portugal 0).

cuartos de final a Ecuador (3-1).
Brasil, por su parte, se impuso en la primera ronda a Alemania (3-0). empató con Omán (0-0) y superó a Canadá (2-0). y logró el pase a las semifinales con un El partido será arbitrado por el aus-co Fritz Stuchlik y los aficionados que itan el estadio Monumental prodrán

Más tarde, en cuartos de final, prota-gonzó la gran hazaña de imponerse por 2.1 a Nigeria, que defendia el título mun-dial obtenido en Japón 93. Al equipo astático le espera ahora uno de los máximos favoritos al título. Ghana ha ganado esa condición por resulta-

3-1 sobre Australia.

no bor

dos y juego, tras una primera ronda en la que vencio a todos sus trabelse, Japón (2-1). Ecuador (2-1) y Estados Unidos (2-0), y después de superar a Portugal (2-0) en

El encuentro, que será dirigido por el ribitro uruguayo José Luis Da Rosa en el stadio Reales Tamarindos de Portoviejo.

tos de final.

ros para sus presupuestos de la nueva temporada /96.

nciar en directo las evoluciones de mejores futbolistas del camonato, el centrocampista albiceleste sar La Paglia, jugador de las categorías

EXPULSADOS: Altamirano (R) y Vristzabal (N) ARBITRO: Jorge Nieves, de Uruguay. ESTADIO: Monumental de Buenos Aires. VBLICO: 60,000.

ció hoy 2 a 0 a Emelec de Ecuador, y se clasificó para la final de la Copa Libertadores de América 1995, en partido disputado en el estadio Olimpico de Porto Ale-ORTO ALEGRE, 16 (ANSA)- Gremio de Brasil ven-

En el partido de ida, la semana pa-ada en Guayaquil. Emelev y Gremio emplativo 0 a 0. Gremio domino enteramente el cicijo. Marcó los dos goles en el primer tiempo, con Paulo Nunes a los 29' y

En el primer tiempo Gremio tuvo muchas oportuni-dades para aumentar el narcador, y en el segundo tiempo mantuvo el domino, pero sin tantas jugadas

Andreasy and control of the control

**AARADONA EN SEUL BOCA JUNIORS CON** 

Buenos Aires, 16 ago (BFE). El partido de presen-tación de Diego Maradons en el Boca Judiors se jugaré el 30 de septiembre próximo en Seul, donde el conjunto artizada argentino se enfrentará a la selección de Corea del Sur.

Maradona cumplira el próximo 29 de septiembre los quince meses de suspensión que le impuso por dopaje la Fedración internacional (FIFA) durante la disputa del Mundial de Estados Unidos 94, durante la disputa Fuentes de la empresa de tecivisión "Torneos y Competencias" indicaron que su presidente, Carro Os Avila, viajará hoy a la capitul surcorcana para acordar con los dirigentes de la Federación de Corca los últimos detalles para la disputa del

QUIERE VOLVER

ANTONIO LOPEZ El mundo da vueltas.

Si bien arranco in eclo al frente del L'érdia - de l' undia división hispania - el ex seleccionador nacio habria manifestado a personas cercanas ( entre as Manelo Mirtae, su assistente técnico) que "si si, has condiciones volveria...

Maradona se entrenó en los últimos días en el gimna-sio del ex tenista Guillermo Vilas. debido a lo cual no participo, de común acuerdo con el teraños Silvio Marzo-lini, en los entrenamientos del con unto bonuense.

# JUGARAN EN 1RA.

MADRID, ago 16 (Reuter) - Los clubes Sevilla y Celta de Vigo retuveron hoy sus lugares en la primera división del fíthol español cuando la federación local accedió a disputar el próximo empeonato de liga con 22 accedió a disputar el próximo empeonato de liga con 22. En una asamblea general de la federación local se resolvió no cumplir con la decisión anterior del comité ejecutivo que había anunciado la relegación de ambos equipos, que fracasaron en presentar los avales finanLa LFP, que llegó a una decisión por consenso sin recessida de una votacion, informó que Abacete y Real Valladolid, que habían perdido la móxima categoria la litima tenporada, volverían a primera división en la ampliación de la de 20 a 22 participantes.

Signiper evalulo las condiciones que me ofrece una institución es lo deportivo y los objetivos que sus difiguites ses trazan; en ese plano, tiniguna de las ofertas me satisatico. En cuanto a Arabia, no me interesa por ahora volver. Estuve alla dos años y es un cambio absoluto de vida.... alfuno.

Es usted un técnito caro ?

Topende...no sé lo que es ser caro. De todos modos, le digo que para mi no es el aspecto económico lo primero. Yo como le decis, como le decis, como lars cuestiones, establezco las características y las metas del terreno en que me desenvolver y después converso de dinero. Espinosa justificó el concurso nacional en la Copa del Mundo aseverando que "planificó y trabajo con tlempo. Si se está pensando hacer algo similar con vistas a Francia '98 es una propuesta que me agradaría mucho Rio de Janten, 20, Especial para PRESENCIA, por pea teléfono. El director técnico brasilerlo Valdar Espinosa en mostro dispuesto a dirigir a la sedección belivaria de fitibal de y alabo sus progresos, anne tantalo aseguro interés por como con manera curanderal el presunto interés por centra curando al cinector tecnico no se encretarra trabajando y su En intuno cido for con el na Copa y alberticas curado al que dirigió en el marco de la Copa y alberticas quebanas versiones indirectas porque de la Copa y alberticas quebanas y consecuencias procesorar en la propuesta de como comingo, seriado de la importancia probeisana de toma a las porque los directorandes instancias. Pro tura lo cessiva de la importancia probeisana de toma a las porque las consecuencias de la inchesión de la mantante de la mentandor al alternativa de la inchesión de la mentandor al mandalure entralidade los real la mantana y Bolivia ne la mantana y Bolivia para la mantana y Bolivia intro el considerado de la noche de la mantana y Bolivia for la cumalidade de la mentandor al mantana y Bolivia de consiguente de la mentana decrunda. Inchesa consiguente de la mentana decrunda. Inchesa consiguente de la mentana decrunda. Inchesa consiguente de la mentana decrunda. Para consiguente de la mentana y Bolivia en decrunda, hacterido gians y consiguente de la mentana de l

Y agrego: "Pienso que Bolivia ha dado a muchos países un ejemplo en ese sentido".

Espinosa ha conducido técnicamente a varios elencos brasileros tesencialmente carlocas y paulistas, ademisa de seer muy conocido en Paraguay, donde además de la selección nacional se desempenó al frente de Cerro Porte-

"Estoy muy tranquilo, no miento si digo que me gusta-ria estar de vuelta en el fuibol, pero ya se dará la oportu-nidad que espero y lo de Bollvia, repito, puede ser muy interesante... Valdr Espinosa se mostró conocedor de las realización del balompie nacional y manifesto que "los partidos que juganos con el Bolivar ne permitieron ampliar la informa-rión".

interesaire...s es andidatos - no el único por cierto - al Es uno de los eseleccionador nacional. El hombre, por las dudas, se expresa en un español perfecto... Oscar Dorado Vega.-

Consultado en torno a posibilidades surgidas tras su

Valdir Espinosa, uno de los candidatos

"No hay ningún apuro para contratar al técnico: que el brasileño Valdir Espinosa figura entre los podria hablar com Menotil, pero qué le voy a ofre- nombres que una carpeta incluye con vistas a llenar la cer...", enfatto ayer José Saavedra Banzér, presi- vacancia.

Es un técnico de prestigo", sostuvo, a tiempo de se al nominación del próximo seleccionador nacio.

El mandamás del ente matriz del balompie insisparente matriz del balompie insisparente matriz del balompie insisparente matriz del balompie insisparente matriz del palompie matriz del palompie insisparente matriz del palompie matriz del palompie insisparente matriz del palompie matriz del palompie matriz del palompie del palompie matriz del palompie matriza del palompie matriz del palompie matriz del palompie matriz del palompie matri El mandamás del ente matriz del balompié insis-tió en que" con un torneo liguero de domingo, miércoles y domingo es muy poco lo que por ahora puede and ins contensions wiverances and an instance and in its contensions where a does gaswefar Ban-ter, presidente de la Federación de Futbol, en términos que por su ambildida contrastaron noforiamento con su despedida del plantel machonal tras el partido con Uniquay en la Copa América. In su la pastido con Uniquay en la Copa América in su circa martiz del balonte motional tras el partido con Uniquay en la Copa América in su la comunitativa de la pastido de la pastido con Uniquay en la Copa América in con tras el pastido de la comunitativa de la pastido de la pastido de la comunitativa de la pastididad, por cuanto la wasala actuador en Copa América y el conocimiento que el adestrador tene del meclo en si y del futbolista bolhvano en particular. La situación también se habria puesto de maniferso hase algunos disa, cuando Oscar Segura representante de Jopez a como contincto con la Federicación a rata de la conciliación de algunos asspectos ración a rata de la conciliación de algunos asspectos ración a rata de la conciliación de algunos asspectos

Titular federativo asegura que no hay apuro para contratar a seleccionador

De qué serviria - añadió - tener a un entrenador no pueda trabajar en la práctica..." mañana se efectuará en la ciudad de Cochabamba.

Chacho", ante una consulta especifica, confirmó

criterio de aguardar e curso de los acontectmentos en Chile, por cuanto "Xabier Azkasagorta, desligado de cualquier compromiso, seria un potencial candida-to... Luego anticipó que el tema será objeto de análisis en Con respecto al tema seleccionador, algunos miem oportunidad de la reunión de Comité Ejecutivo que bros del Comité Ejecutivo habrian dejado desilzar e nes en el país asiático.

Valdir Espinosa dispuesto a venir

# INDEPENDIENTE-THE STRONGEST

iguero: sus rivales no

na victoria que nos permita abr ranza de clasificar a la siguie llevar la representación nacio pa Connebol", dijo Mauro Bla ugarnos el todo por el todo



pendienie, exteriorizó su satisfacción y con-lianza por el trabajo desempeñado. Pese al poco tiempo hemos trabajado con muchas ganas y sobre todo mucha responsabilidad.

de Independiente.

El curpo técnico no quiso asciantar la Californación de Independiente.

El curpo técnico no quiso asciantar la conformación de Independiente sin embargo.

es muy posible que Arancida se incline por la siquiente altienación: en el arco Victor Aragón.

Guiser Borja, Pastor Aramayo, Robert Aramayo, Ro



Sucre: General Garay, de Paraguay, retuvo anoche el título Sudamericano de Fútbol de Salón



Marcelo Muñoz, entrenador de nacionalidad argentina, sostuvo se romersaciones con Hugo Prada, pre. Eser sidente del Ciub The Strongest, sopore la posibilidad de hacerse cargo el (de la conducción técnica del primer

to no progresó porque el parecer ya se tiene un acuerdo avanzado con

JUAN CARLOS CAROTTI SEGUIRA EN GUABIRA

Llegó a un acuerdo

po parte en un curso en España, en el Club Real Madrid. Muñoz, que antes fue arquer se formó como entrenador en Escuela de la AFA y hace poco tiem

plantel atignado.

Muñoz, que se encuentra en el actualmente director de la Escuela pais por razones personales, indico que si bien converso con el presidente de Ties provincia de algrado sobre el tenta, el asun fueron coinciderarias de Ties Strongest o no progreso porque el acualmente de Ties Strongest o no progreso porque el acualmente de Ties Strongest o no progreso porque el acualmente de Ties Strongest o no progreso porque el acualmente de Ties Strongest o no progreso porque el acualmente de Ties Strongest o no progreso porque el acualmente director de la Escuela país por razones porques de Ties porque el acualmente director de la Escuela país por razones porques porque el acualmente director de la Escuela país por razones porques porq

# IA BOCA"

Sobre la contratación de un nuevo entrena-dor para la escuadra atignada, Prada dijo que Thasta el viernes podrá conocerse el nombre de quien se hará cargo de la dirección técnica del entilio.

equipo.

El dirigente no quiso indicar el nombre del mismo, pero dejó entrever que será extranjero, fala de respeto a las personas con las que estamos conversando y a nuestra hinchada, es cor eso que cuando tengamos todo listo para la cor eso que cuando tengamos todo listo para la

varias reuniones con drigenites y finalmente, cuando pare-cia que Carotti mantenia su decisión de alejarse del fútibo boliviano, al medio dia de hoy, en una última reunión con el presidente Raíael Paz, el adtestrador argentino acepto seguir hasta concluir la temporada.

Fue el propio presidente de Guabirá quien nos dio la información, agregando que Carotti de todas manteras dalaria en las roxymas horeas el actoria. birá. y su permanencia en este club fue lograda luego de varías reuniones con dirigentes y finalmente, cuando pare

El dirigente "azucarero" se mostró satisfecho y dijo que mientras dure la ausencia de Carotti, continuará al frente del equipo Juan Carlos Sachetz.

De esta manera se descarta la posibilidad de que Aniceto Roldin, que incluso llego a Santa Cruz y Ordio Messa, con el que se había entablado confacto, reemplacera a Carotti. Rafaet "Paz también aclaró que en su club no hay

ción técnica del sub-campeón del torneo

problemas con los jugadores y que el viernes se les cance lará el sueldo por el mes de julio, puntualizando que lo

Garafulic llamó la atención a De los Heros EQUIPO DE BEISBO VOLVIO DE JAPON



mundial, entre ellos quienes son consideradas leyendas

seta presencia boliviana, que como sucede con otros países, contribuye a difundir más este deporte, se dijo, A propósito, los prequeños deportistas que representa ron al país en la indicada feria llevada a cabo del 31 d

# E SUSCEPTIBILIDAD" LA PAZ HAY EXCESO

Retornó la delegación boliviana que asistió a la Sexta Feria Mundial de Beisbol que tuvo lugar en Gifu, Japón

retornó luego de capitalizar importantes experiencias. Se trata de un grupo de cinco jugadores comprend dos en la división infantif, y fue encabezado por directivo Xavier Ona

Fue un viaje interesante e inolvidable, porque aparte ce lo meramente deportivo, los asistentes a dicho en cuentro, apoximadamente 250 infinos de 26 paises de diferentes continentes, participaron de actividades culturales, flestas de convencia y diversiones. 4010 Oña, Por otro lado, acudieron a la cita figuras del bestajo

ros e descarta la posibilidad de reeditarse más adelante Fue la primera vez que una delegación nacional asiste

Garathia: dijo que « vio sorprendido con Yerko Gi declaraciones que hizo el ifinitar de la cuación de Automovilismo Deportivo de Paz, Viktor de los Heros, quien lo calificó de "ligeno" y

onto que ayer conversio con el y le limbo la aternein, andole que aver conversio con el y le limbo la aternein, andole que aver conversio con el y le limbo la aternein provingipar no estén presentes no solamento mando por teléfono antes aucr declaraciones a la pertusa, y consultarme sobre mitéo que habie tentido la entreveista que cologué a un la despertado que habienas proque le de nas importancia de la que precisamente hay que discutirlo porque inclusa de successo de susceptibilidad en en a algunas cosas. y cos mas bien está trayendo ablemas y no que el predictar de la pertusa de successo de susceptibilidad en correr en Fucarian, perjudiciondose en puntos, de maneren de la pertusa de la pert

GENERAL GARAY DE PARAGUAY, CAMPEON

Sudamericano de salonismo

ado por los jueces uruguayos Gerardo Esposito y Roberto Catagnini.

OTROS RESULTADOS

POSICIONES

Martin de Argentina igualo ional de Uruguay en cuatro

no se habían observado en sus ante

nes para altarese con el campeonato, ante un adversario que se perdía en un intrascendente juogo lateralizado.
Los tantos para General Garay se faceron estructurados por Juan Génere (1'. 6' y 13' del PT y 3' ST), a mentras que René Maños se encier-

1- Garay 8 puntos (+ 15), 2- Jeru salén 8 (+6), 3- San Martin 5, 6 Colón 4, 7- Nacional 3 y 8- Gaucho 2

gó de descontar para el cuadro boli-viano (10' PT y 8' ST).

ar esta situación, lo que en ningún Si yo estuviera actuando así ya no sién que "quiero establecer que e atiendan al deporte; pero lo que si se portistas paceños es colaboración para ndo los recursos económicos que la Ley Popular ha asignado ahora a los muEn otra parte de sus declaraciones la primera auto-idad deportiva del país indicé que "infraestructura no se entregar canchitas sin atender a quienes van a jugar

La señora Olimpia Paniagua, con Cl 394239 LP, y domiciliada en a avenida Buenos Aires Nº 874 en esta cludad, resultó ganadora del sorteo del Grama Deporte Nº 161, haciéndose acreedora a ilmente otorga esta casa periodistica O bolivianos que semanalmente otorga esta casa periodistic interesada deberá pasar por nuestras oficinas para recabar

que se le quiere dar una uerimientos, agrego lo que dispone la Ley es clara y lo que ocurre es

DEBATE CON MONJE

que se halla dispuesto a tomar parte en un debate

con el concejal Guillermo Monje, principal asesor de la alcaldesa Mónica Medina de Palenque. "Estoy dispuesto a hacerlo y en el medio que sea, para demostrarle que está equivocado y que malinforma a la alcaldesa", dijo, DIALOGO

que ve a este problema, dijo que "creo que con la concertación, que es lo que toda autoridad publica debe hacer, se puede llegar a superar esto". ultado sobre cuál es la salida

to el deporte recibe ayuda efectiva de parte de sus alcaidias y que es sólo La Paz donde no se concreta esa assistencia. Recordó que en otras ocho capitales de departamen-

Para encontrar solución

### **DIRIGENTES LUNES LCALDESA RECIBIR**/

Deporte Pacerio para conversar con ellos sobre el reciamo que le han estado haciendo desde hace un tempo sobre la cooperación que el Municipio debe prestara a las distintas asociaciones deportivas de La Paz, en el marco de lo que dispone la Ley de La alcaldesa Mónica Medina de Palenque recibirá el venidero lunes a los dirigentes de la Asamblea del rticipación Popular.

La primera autoridad edilicia señaló que se halla dispuesta a buscar junto con los directos interesados una solución a los problemas por los que aviesa ahora.

te Paceño. Indicó por otra parte que mientras las disposiciones legales no digan lo contrario ella no puede entregar dinero en efectivo. Recordó que si puede entregar dinero en efectivo. Recordó que si puede horaria así la Ley Safco podría observar sus ella obraria así la Ley Safco podría observar sus ambién recordó que la Dirección Municipal del conformada por un directorio en el que deberán estar incluidos miembros de la Asamblea del Depor-Deporte, a la cabeza de Franz Gallardo, estara

Concejo Municipal, la misma que fue postergada para el próximo lunes, oportunidad en que será concretado dicho encuentro. tyer debió haberse efectuado una reunión entre dirigentes deportivos paceños y los miembros de

Embajadora belga está

### preocupada por montañistas "SE TRABAJA



que cuentan con equipos necesarios, pero todavía no podemos decir nada sobre cuando terminará ese

Shevens Christine diplomatica agrego que quistedes los saben may bien. Mentros Armadas están cooperando en la succuentan con essua casa de las use cuentan con essua.

La embajadora Stevens ponderó el trabajo que llevan adelante quienes están dedicados a la tarea rescate.

Oltore montańistas belgas Mirosłav Bukowski y Oltore Wilame, perderon la vida mentras ascendian por el Sajama, presumiendose que fallecieron entre el 1 al 3 de este mes. A parcero uno de los por un precipicio de esperanticio al cui ocayendo ambos por un precipicio de aproximadamente 400 metros. Use cuerpos quedaron posteriormente cubieros por una capa de hielo.

### N VOLEY ARABE-U

POSTERGAN

DE TIRO

l encuentro central de la rogramación de voleibol a Arabe y Universitario aplirse en el coliseo de Asociación, Junín

La Federación Boli-ma de Tiro Deporti-postergo hasta oc-bre el Campeonato cional '95, que de-

El partido está fijado sara las 20:30 horas y co-responde a Primera de

cional '95, que de-a llevarse a cabo des-mañana en La Paz. El Club de Caza, sca y Tiro "La Paz",

con estos dos cotejos: ras 18:15, Universidad olica-Lealtad (juvenilda-i) y horas 19:30, ADAP. do (Ascenso damas). La jornada se completa

EL MARTES

as contra 1, con parcia-En otro partido de Pri-nera de Honor, pero de lamas, San Antonio se imn disputado encuen-Universidad Católica rotó el martes a Arabe or el torneo de varones. La senta final fue de 3 can-En

Y por el campeonato juveril, damas, Cid La Paz venció a San Ignacio por 2-0 (15-13 y 15-6). puso a Gran Poder por 3-1, con anotaciones de 16-14, 14-16, 15-12 y 15-6.

no se hagan pre-ntes en la sede del

Emisarios viajan a cobrar, de lo contrario el jugador retornará de inmediato.

Bolivar caviará hoy a la Argentina dos emissarios con la ses que el Club Codo Cdo Codo de Chife no paga como ser ha maisen de cobrar ha se 455. Odo Odiares es que alculad a una entidad mentante de la Archemia. Las adelicretes argentinos per con si no se loga un acuerdo con los diferieres argentinos la orden es que ferçantes argentinos la orden es que ferçantes en diferieres argentinos la professa que no composito de la presenta de la Archemia. Luis Mercado, deciar o paga, edo contrar no pelimenos de Qual manaren la devolu-ayer que ha notado. Palla de serciedar en la gente de Newell's Coli Odo son pasa montra con al santon y almos que no cree que la Coli distribucian, manifesto estredad en este que la Coli Del poya se forto al asente de Newell's Coli distribucian, manifesto contratios y de currento. "Nosotros tenemos serias dudas que el Club Newell's Od le mano que en col diffuno pasa en los la notados de la monto que en carte que la convenida y pos tenga la poladidad del monto que en la acordidad y presentas hemos visito una serie de indicaciones que en la acordidad y CRISTALDO.

CRISTALDO.

CRISTALDO.

Nosotros tenemos serias dudas que el Club Newell's Old 30ys tenga la totalidad del monto que es ha acordado y dernas hemos visto una serie de indicaciones que nos hacen vensar que no hay una claridad de ese club para manifestar - ensar que no hay una claridad de ese club para manifestar -

do. Obviamente me he procupado porque no estantos blando de armar una planta unchear, es alem se are he tenido una respuesta didosa. así que es non suelve este teran nosotros vantos a pedir la devolución mediana del jugador. Comentó que en el curso de las últimas horas habló con presidente de Newell's Old Boys "y la verdad es que he relaido una tremenda falta de claridad en esa conversaindicó que en caso que no se defina la situación satisfac-mente. "Orbitamente metstros emisarlos volverán a Bo-con Julio César Balditvieso y rodos los pagos que hubiera ho Newell's serán a fondo perdido".

En este ecritión hoy vajarán a la Argentina el dirigente Nen Mongo y la associan legal del cito l. la abogada Mirian Ellas « Ellos se reunitata el viernes con la gente de Newell's, se podría decir que será el clia D' para resolver lo de Baldivieso, comento Mercado.

ETCHEVERRY

ntó que se procederá de igual forma si

### CASTILLO DESCARTADO PARA EL DOMINGO

deduning anter Stormers, intentines que se anuncia la reaparición deduning anter Stormers, intentines que se anuncia la reaparición de Luis Héctor Christado.

Con essa novelades los "celestes" adontarian su segundo cocego del torneo "Germia Jordan Aramayo" de la Ligad del Futbol perfessional Boliviano, que se cumplirá desde las 15:30 horas. Prefessional Boliviano, que se cumplirá desde las 15:30 horas. Castillo fine exclude en radro a una molestia muscular que será tranda durante los próximos sefer disas.

El medico Miguel Elias dip que es conveniente pararlo al jugador «, in de que su recuperación total no sufra mingura jugados «, in de que su recuperación total no sufra mingura

interrupcia medica. Elias autorizo a Carlos Borpa a volver a lun los entrenamientos decebe hoy, luego de tres dias de reposo para dia superar un traumatismo fuerte de rodilla. En la vispera no entreno de gipero camerunes Thomas Nixono, por un problema muscular que, sin embargo, "to es grave", sostituvo el medico, por lo que el arquero se reintegrara decede la fecha a las sesiones.

Para el domingo se anuncia la reapartición desde el primer minuto de Jusis Hercer Cristaldo, a quien el curpo fernico minuto de Jusis Hercer Cristaldo, a quien el curpo fernico minuto de Jusis Hercer Cristaldo, a quien el curpo fernico minuto de Jusis Pater a resuperarlo completamente.

El oquipo no tendrá otras variantes y en ese sentido continuó en la grapa para resuperarlo completamente.

El oquipo no tendrá otras variantes y en ese sentido continuó en la contra c

eno que recibirá a Stormers. EN EL SILES

conocimiento del cierre de los escenarios, pero ro estadio está listo", comentó Luis Mercado. si asi fuera muestro estadio está listo", comentó Luis Mercado.

El titular "celeste" manifesió que de momento está confirma-do el partido para disputarse en Miraflores. "pero si cierras ese estado actuaremos en Tembiaderan!". Mientras ianto, Bolívar espera jugar ante el cuadro chuqui-saqueño en el estadio Hernando Siles. No tenemos conocimiento del cierro de los escenasios

El presidente "celeste" se mostró complacido por la resolución de la FIFA en torno al "terna Cristaldo". Esta resolución de la FIFA nos estisface porque pone las Csta resolución de la FIFA nos estisface porque pone las cosas en su lugar, pone orden en el marco internacional",

Sostiwo que la FIFA demuestra seriedad en el fittolo.
Sostiwo que la FIFA demuestra seriedad en el fittolo
poue en cidro que se pueden firmar contratos internacionalera que se respetan los derechos et los citabes. También
lera que se respetan los derechos et los citabes. También
lera que se respetan los para que conse citabes tengan cuidado y
cumplan sus compromisos - acotó. en paso y que se verá la
Dique la resolución se el primer paso y que se verá la
Dique la resolución se el primer paso y que se verá la
mejor manera de hacer efectivo el cobro de los 110.000

una diffell situación y seguramente esta es una de las deudas que tiene. Tal vez no tiene la capacidad de pagar, pero tengo entendido que nosotros podiramos haser el reclamo a la AFA porque se trata de un contrato que va a través de ese medio. Hacemos el reclamo a la AFA si Mandiyù no puede honrar la reclamo a la AFA si Mandiyù no puede honrar la El Club Mandiyù ha descendido, està atravesar



aspecto de la misa ofrecida en memoria de Mario Mercado, en el



FIFA emitió fallo

Hay preocupación por "caso Baldivieso"

### MANDIYU DEBE **\$US. 110.000**

La Federackin Internacional de Pútbol Asociado (FIFA emito una resolución inkvanable al Chia Bolhar medianti in cual instinye al Mandhyi de la Argentina de pago del 110,000 didares por la cesón del futfolista Luis Hécto Cristaido, que five interrumpida a raiz del incumplimiente de los dingantes de la critidad de Correntes.

comunicación llegó a manos de Bolívar en el curso de las últimas horas a través de la Federación Bolíviana de

El documento, proporcionadoayer por el president Academia", Luis Mercado, due lo siguiente: Quito, 10 de agosto de 1996. Jugador Lis Héror Cristado Ruiz Diaz (Club Boli Na Club Mandiyu' Argentina).

En su sessión del 7 de agosto de 1995, el Burean nisión del Estatuto del Jugador trató el caso del fug mencionado. Después de largas deliberacionas seutentes conclusiones:

"No cabe duda que el contrato de transelerrade entre el Club Bollwa y el Club Mandiya de valido y que no se podrán tomar en consideración conventos enales fuera de podrán tomar en consideración conventos enales fuera de tento contrato que la terca posiblemente concluidos. Se tempo nota del hecho que el Club Mandiya no ha respetado.

la totalidad de sus obligaciones contractuales.
Teniendo en teurità la situación actual, y el artículo 8
del contrato firmado eretris las partes el 6 de septiembre de
1994, la Comisión ha, por consiguiente, tomado la deci1994, la Comisión ha, por consiguiente, tomado la deci-

Los derechos federativos del jugador vuelven de diato al club boliviano Bolivar.

El periodo que el jugador pasó en el seno del Club Mandiyu es considerado como un préstamo, por el cual el monto de 65,000 dólares tiene que ser acordado al Club

uv. La suma convenida por un partido amistoso, que no tuvo lugar (8us. 45,000.-), debe ser restituida al club boliviano Bolivar. 4. Los montos mencionados (en total Sus. 110.000.) tiemen que ser remitidos por el club argentino al club boliviano dentro de 30 días a contar de la fecha de la

Michel Zen-Ruffinen, secretario general adjunto de l Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA). cación de esta decisión.

En homenaje a Mercado y Jordán

# 'ES UNA OBLIGACIOI

"Es una obligación ganar el título". dijo el capitán de Boliva, Carlos Bólya, a tempo de manifestar que 'Seria el mejor homenaje de nuestra parte hacia Mario Mercado y Germán Jordán, "Inigentes fallecidos a principlos de año en un accidente aéreo. El familia bolivarás as reundi ser en Tembladerani para ofrecer una celebración eucaristica en la fecha de recordación del aniversario natal de Mario Mercado y en la cessión se descubrió un mural de la Escuela de Fútbol Cernán Jordán Aramayo", pinado en el frontis del esce-Cernán Jordán Aramayo", pinado en el frontis del esce-Cernán Jordán Aramayo", pinado en el frontis del esce-

"Es un día muy especial y significativo", señalo Borja, ttempo de anotar que Bolivar "está obligado a ser campeó porque los torneos de este año llevan los nombres d muestros dirigentes fallecidos".

El capitán "celeste" recordó que los dos dirigentes "h dado mucho por el Bolívar y por el fútbol y lo menos e tenemos que hacer es dedicarles un campeonato".

En la celebración eucaristica participaron diriger cuerpo técnico y jugadores, además de familiares de ado y Jordán e hinchas de la "Academia".

# DESTROYERS SORPRENDIO SAN JOSE Y GANO 2-0

da lo recibió con un calor y fervor que hizo olvidar la noche fria, hactèndole sentir que desde el comienzo del campeonato "Germán Jordán", el equipo de la Máquina Vieja debía ser VALENZUELA - Destroyers SENCIA), POR GONZALO ar a San José y su hincha alio a la cancha a enfren ampeonato simplemente ea un mai recuerdo. rotagonista, para que la uala campaña del primer SANTA CRUZ, 16 (PRE

Su optimismo para en-arar la lucha, su concen-tración para vivir el parti-do, su determinación para tante para lograr una vic-ria que debió tener un arcador más amplio que mezquino 2 a 0 final. scar el resultado fue gra-

ue el pase que hi irada, hacia atrás el fondo, fue desde erse en ventaja po ermedio de Carlos I eiro a los 23 mini ulminando una ser ebotes, incluido un ntirreglamentar ido el partido d

de alguna manera, por la prematura y tonta expul-sión de Campos en el mi-Destroyers había si nuto 14, por doble tarjeta que San José, favorecido Hasta ese

Tras el gol, vino una interesante reacción de San José, que incluso, junasta entonces tranquilo ando con un hombre me-Apenas se habian juga-

pudo ampliar las cifras. A los 22 mínutos fue vez Monteiro, esta vez de cabeza, hizo el segundo. De ahi en adelante el partifavor de Destroyers que do se inclinó totalmente en

ron más para el cuadro local, que sin embargo expulsado Daza, también por doble amonestación, y las cosas se simplifica-

emegja eléctrica erid estado Tanuichi, por faita de pago, La noticia, conocida en boras de la mañana, que también daba cuenta del corte de energia eléctrica a todos los campos deportivos de Santia Cruz, dependientes de la Dirección de Deportes, debido a una deuta de 300,000 bolivianos, provocó precempación y tuvo que interventi la Liga para prestar la suma de 32,000 bolivianos para cancelur al menos la deuda del Tahuichi y así wabilizar la realización del partido, apenas tres horas antes de su micio. SANTA CRUZ, 16 [PRESENCIA] POR GONZALO VALENZUELA. Por segunda vez en la presente temporada, un partido de la Liga estavo cerca de no jugarse debido a que la Cooperativa de Luz corto el suministro de

	<b>60LES 19</b>	PARTIDOS	0	Z
3	88		m	G.
LAS SEIS CHIDADES	252	96	-	3
2	TA TO	TOTAL LIGA 1977-95		m
3	TOTAL LIGA 1977-95	UGA 19		$\overline{z}$
5	77-95	77-95	6	0
$\neg$	=	6.5	-	111

4	ORIENTE	00	SKIMIODIS		NADOS		TOT	TARIJA	SUCRE	SANTA	ORURO	LA PAZ	COCH	<u>≘</u>	
6	R. S. CRUZ	7	BOLIVAR	X	23 CONVE	T	A		-	ANTA CRUZ	-	7	ABAMBA	DAD	MS S
7	SAN JOSE	6	CICLON	Ĕ	16	Z	96	000	15	40	9	15	9	<b>PARTIDOS</b>	EIS
9	STORMERS	4	DESTROYERS	SAD	DOS.	2	252	18	43	105	29	34	23	GOLES	
6	STRONGEST	6	GUABIRA	20	2 DESI	S	23	ယ	6	6	ယ	2	з	PENALES	ADE
4	WILSTER	2	INDEP.		5		69	5	00	36	5	12	ω	OFSTORIG	S

SERIE

BLOOMING STORMERS WILSTER BOLIVAR

INDEPENDIENTE ORIENTE SAN JOSE CICLON THE STRONGEST SERIE

formero ligurero de la gestition y dio cuenta de San Jose, Campedin del anterior certamen (Telefoto PRESENCIA). SANTA CRUZ: El primaro de los guies de Destroyers y el innouls tambiein, de Carlos Monteiro Destroyers, tuma, mente necesitado de puntos, arrando con piel derecho su participación en el segundo.

# 

DESTROYERS 1- Dario Rojas 3- Aroldo Cuellar 5- Marcos Fransisquine 4- Marcelo Ortiz William Ibáñez

9- Fernando Ribera 7. Juan Callaú 6- Raúl Cardozo Wilson Avila (José Peña) Estadio:
Ramón Aguilera
Arbitro:
Enrique Romacin
Lineas:
Harold Valda
Mario Gurbérrez
Expulsadora:
Expulsadora:
Campos (SJ)
Daza (SJ)
Público:

3.000 personas aprox.
Recaudación:
No se dio a conocer

Monteiro, 23 PT 11. Carlos Monteiro Monteiro, 4 ST DT: Carlos Biasutto

10- Victor Andrada

(Limberg Méndez)

 Jorge Monasterio
 Marcos Herrera 3- Freddy Cossio 6- Herlin Paz

1- Carlos Laime

Luis Reyes

Roly Paniagua (Miguel Terán)

9- José Campos Juan Daza

(Oscar Guzmán) César Martinez

DT: Walter Roque

Arturo Garcia

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO Torneo Clausura "Germán Jordán Aramayo"

SAN JOSE

El portavoz oficial del ciub. Victor Hugo López, secretario general; mani-festó que está oficializada la realización de la reunión conjunta a partir de las 6 culurmente de orden económico. que dirigentes y jugadores conversen en torno a los problemas que tienen, parti-La ausencia del presidente de la ins-utución. Willy Soria y el feriado de hoy por las Fiestas de Urkupiña, posterga-ron encontrar el camino del diálogo para

do por la Comisión Econômica Dijo que la reunión será básica en torno al problema financiero para cum-plir con los sueldos, primas y premios para los jugadores y el cuerpo técnico condicionado al informe que será eleva-do nor la Constatón Foncadores. ntención de disputar el título nacional

convenios de pago de primas. Uno de los primeros en solo aceptar

quien recibió como respuesta ser echa-do del plantel. Norberto Kekes y Eduardo Terrazas

de la reunión conjunta a partir de las 6 de la tarde de este jueves, con el único propósito de encontrar los mejores deroteros en favor del plantel, que tiene la

ciones para disminuir los gastos opera-tivos incluida la pianilla de sueldos y lantado que Wilstermann soporta esta profunda crisis porque arrastra un défi-cit de 500,000 dolares, que "es imposi-ble de cubrir" Razón más que suficiente. para que el directorio reanude negocia-

un percentaje de rebaja a su prima y nada a su sueido fue Francisco Takeo,

Se anticipó que una de las exigencias de los jugadores que quedan en Wilster será la de evitar cualquier otra contrata-ción antes de aseguraries las formas de que serán cubiertas las deudas mediante una fecha tope suscrita en documentos

El presidente Willy Soria había ade

4 jugadores de su plantel profesional, ances y después del primer partido del torneo Clausura de la Liga. por Manuel Herrera - Dirigentes y juga-COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) sufrieron la misma sanción porque "re-r Manuel Herrera - Dirigentes y juga-damaron por ellos y sus compañeros, res de Wilstermann esperan encontrar calificando de una medida injusta y con-

Contratación de Oscar Luna ha quedado en duda

En decisiva reunión

plina, que según el propio Jugador jamás fue incumplido e indisciplinado y solo alguna vez tuvo "una mala tarde" en los partidos por la Liga Profesional.

CONTRATACION DE LUNA EN DUDA

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) por Manue

Podría quedar sin efecto la contrata-ción del futbolista Sergio Oscar Luna por Wilstermann, debido a los últimos acon-

ciones de refuerzos. dores pediran que el directorio solucione primero los problemas económicos prin-cipalmente de sueldos y premios, rebaje un buen porcentaje el déficit de medio millón de dólares y recién haga contrata-ciones de refueros. tecimientos se conoció en medios allega-dos al club "aviador". Según la información surgida esta noche un grupo de dirigentes y los juga-

Si se habla de una pérdida tan enor-

fuerzos" dijo un dirigente. Los propios jugadores marginados señalaron que "si no hay dinero como me en las arcas del club, al extremos que no se tiene plata para las más minimas necesidades, creo que es justo ir salvan-do los sueldos, premios y otros gastos administrativos antes de pensar en re-

puede pensarse en nuevas contratacio-nes y con jugadores que no son baratos gracias a su capacidad y profesionali-dad, debiendo apoyarse al plantel actual pura llegar al objetivo trazado. El projois definico del plantel, se encientra "suma mente presentado en Wilstermann", esperando que la solución se de a nivel directivo porque el conflicto ha nacido en este nivel. Secialación los jugadores, que 
inmentalemente los dirigentes "no dan la cera y 
menos se presentan a los entrenamientos del club, 
pura dislogar y dar esduciencis inmediatas a machas 
por a dislogar y dar esduciencis inmediatas a machas 
pura dislogar que en la reunido de mántana sadja algoconcrepcion que en la reunido de mántana sadja algo
pura que en la reunido de mántana sadja algo
pura para tien o para mal de la entidad.

Concrepcion para base o para mal de la entidad.

Electrologico de la constitución de la contrada de la contrada 
para la constitución de serial de la constitución 
para porte personal. Espíritura que se los declares 
la contrada de constitución para para 
la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución 
para la constitución de dos meses los jugadores obtenen su inicirad do actuación y se deben firma los pases a orix entidad "No se trata de solucionar solumente el problema de los 4 jugadores manginados, sino que se sentren las con tranquilidad y con apoyo olgásico, a fin de cum plir con las metas tranadas para sino de cum plir con las metas tranadas para se por la consecución de con porte con las metas tranadas para se por la con las metas tranadas para la consecución plir con las metas tranadas para la consecución por la consecución de con porte de la consecución por la consecución porte por la consecución porte porte po

A preser de toda se conflictos que son conocidos publicamente los jugados conflictos que son conocidos publicamente los jugados e conflictos que son conocidos hoy may temperano en la coste de la Corotilla, como parte de su preparación fisse para el particio de dopungo.

### NUEVO PRESIDENTI **BLOOMING TRAS**

SANTA CRUZ. 16 (PRESENCIA) POR GONZALO VA
LENZUELA - La Asambiea de Bisoning determinó conformas una comasión que estant encargiada de conilenzarción ina personas que puedan aceptar la presidencia de
sen ina personas que puedan aceptar la presidencia de
sen entre la luga que en la rerundio neberiada en hosapassaltas, no se pulo elegir a la persona que sucederá en
sen asambies.

Miloras Perelos, expresidente de la Pederasión Boliviaesta asambies.

Allaros a Perelos, expresidente de la Pederasión Boliviana de Fitiodo, ese quient preside dicha comissión, y atunciós
que el procumo maries habra una sucera Asambies en la
que atuno inatives na directorio que tendría que trabajar
la substante en procuta de mejorar la acrusal situación por la
que aturaviesa el equipo, que está em peligro de involviarrarse
en el discessora.

Se clasificarán al tomeo Hexagonal el primero y segundo de cada serier, si alguno coincidiera con la clasificación del primer tomeo, entrará en su lugar quien siga en la tabla de su serie del campeonato de clasificación.

## APREMIO CONTRA MANDAMIENTO

El documento, por un monto de cinco sea protestado y que de immediato se ins-mil dólares, fue cedido al citado Estudio truya la detención del dirigente Gorce y de por el Club Oriente Petrolero y es el su esposa, que también firma el documentercero de tres cheques por el mismo su esposa, que también firma el documen

pecto y tienen la respectiva orden de apreso de mañana jueves, pues las autoridades policiales ya han sido comunicadas al res-Ambos podrian ser detenidos en el cur

monto, que son parte del pago por el pase del jugador William Ramallo. Los primeros dos cheques, de acuerdo

### honrado un cheque con el Estudio Jurí-dico Fernández y Asociados. independiente Petrolero, por no haber emitido hoy un mandamiento de apremio ontra Germán Groc, presidente del Club SANTA CRUZ, 16 [PRESENCIA] · Fue decidió cobrarlo por la vía coactiva luego de que en varias oportunidades el titular de Independiente incumplió el pago respectiúltimo se venció el pasado 30 de junio y se Esta actitud determinó que el cheque



juvenil renovamos el compromiso de seguir fuvenil", 20 de agosto de de vida periodística publicado en la primera 968. Al cumplir 27 años portada de "Presencia

crecimiento de la colaborando en la

JUVENIL"
por tus hermosos años rrumpido de servicio ininte. Día de la Bandera

kas, de Bollvia en el cielo radiante como el iris de gloria triunfan-

Pabellón tricolor que te osten-

ohill Schools logre super-

Obra de Jorge Arias Saavedra

Pabelidor triodor con tus fran-las aurei, de oro vivo y de fraego por ti elevo a los cielos mi presgo por ti offeno mi de por ti offeeo mi vida al Señor

Juan de la Riva Eng Loayza Edit Aborada Juan de la Riva Eng Loayza Edit Aborada Piso 2 Ofic 208, La Paz Tel 34-34-93 Est. 224

ama, que en las cumbres andinas te aclama y te rinde homenaje de amor.

nos liama a la cruenta batauros pechos serán la mu-Si el clarin de la guerra resueresista con fe y con valor.

En tus pilegues benditos ado-ges los anheios del pueblo que te como embiema de paz y de unión.

desgranando a los vientos sus

Lotra de: **Bicardo Mujia** Munica de: **Manuel Benavente** protegiendo heredades y nidos turyos son los vehementes lati-dos de tu pueblo que es un corazón. notas vibrarán en las playas remo-tas sobre el mar que tus piantas beso.

# DRINA LA JUVENTUD

NOS CONGRATULAN...

uplirá sus 27 años "Presencia Juve

En nombre de tres generaciones. mis padres, la mia y la de mis tr

mas mas sincer

loos valores que jamás debieron Con todo afecto lo saluda:

PATRICIO TRIGO Y FAMILIA

il Suplemento que enlaza -en su serie

Una ventana a tu inspiración

Frágil y desapercibida LA HIERBA

crece lentamente a tu mirada...

a la orilla del lago.

cerca de mí,

Aún te veo. TE RECUERDO

con el viento para el campesino. y se convierte en esperanza

por la rabia de la Iluvia pero te doblas Te inclinas

y el granizo

más viva y perfumada.

después de la ofensas de otro. Así debe ser nuestra vida, para levantarte nuevamente

Sara Patricia Liévano.

de articulos aspectos juveniles y de



odistica juvenil, el próximo 20 de



en mis problemas diarios



sin detenerme para volar suavemente como una mariposa

el perfume de la seguridad



DESEARIA SER...

posarme,

de la noche a la mañana

argumentos válidos. sin que mediaran cómo todo se acabó con esa sonrisa abierta.

Diana Patricia Fonseca

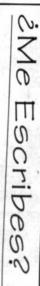
No me explico.

las manos entrelazadas con las mías

delicadamente sobre una flor y sentir suavemente,

VIVIANA GONZÁJEZ

# el entusiasta



, C.P. 87510, Granm



La Paz, Bolivia, jueves 17 de agosto de 199



# NUNCA SE LLEVO"

Intérprete: Fito Paez



ur a las legres de la Cravadac que mada se para compre. y ho

DE CARTA VECTOR

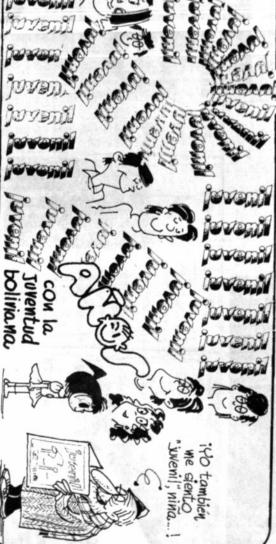




Canción: "LO QUE EL VIENTO NUNCA SE LLEVó"

EBATE









os ganadores del BIBLIOGRAMA Nº 1132 s

JUSTINA S. DE ZULETA (La Paz) EDMUNDO VILCA DURAN (Sucre). WILLY AYALA MENA (Bermejo)

emios: Un Portaminas "Faber Castell"

4) RUBEN RENE SANGA SARZURI (El Alto) 5) ALFREDO SAAVEDRA MARTINEZ (LA PRE 5) ROLANDO SIERRA G. (Santa Gruz) ilos: Un libro de Ciencia-ficción

La oficina moderna emplea material de Handal Center (Local 14) Telf. 383833 LA PAZ calidad de: Ingavi 1061 Telf: 351781 Ballivián 1232 Telf: 324846

Las achuciones aux rechtinoses un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edit los "Esperanza" (Of. de Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del interior dirigines por corrivo o disposaba direstamente en las agencias del distribales de este mantituo.

Los ganadores de La Paz y El Alto podrán recoger sus premios en Libreria OlIMPIA (Galle Ballivián Nº 1232), del interior podrán recabarlos de las agencias de SENCIA a partir de una semana posterior a su Nombres.... Cludad o Loc. Dirección.

La Paz. Bolivia, jueves 17 de agosto de 1995

# JNA OPINION NUESTRA Presencia Juvenil:

Por sólo el qusto de hablar: El cantar con sentimiento: No tiemplen el estrumento Y acostúmbrense a cantar "Procuren, si son cantores En cosas de jundamento." Martín Fierro

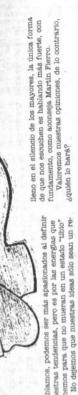
ados en un modelo estandarizado, cargado de defi-Los jóvenes, en muchas ocasiones, somos inserdencias y subestimado por los adultos.

resultar a los mayores una "cosa" que no merece importancia, pues existe la impresión que si los Jovenes opinan, lo hacen "porque boca tienen", como Al mismo tlempo, una opinión Juvenil puede se dice vulgarmente.

Sin embargo, Presencia Juvenil acoge nuestras voz que permite que estos pensamientos no se queden flotando fuera del circulo cerrado de los mayoopiniones para que retornen a los jóvenes, es la

atrevidos, no por eso somos insensibles con lo que  $_{
m GY}$  que tiene que ver el párrafo que encabeza este articulo? Si bien la juventud nos hace más





# Presencia Juvenil: una excusa para unirnos

o es mi intención, en estas lineas recordarte que Pre estas lineas responden, más bien, a lineas recordarte que Pre sencia Juvenil este 20 de agosto cumple un año más de vida; un egoista y personal deseo de reflexion sobre to que significa para mi vivir este aniversario.

más viejo de los suplementos juveniles y creo que los últimos 10 meses La verdad es que la idea de foraños de vida, y actualmente es, el Presencia Juvenil cumple 27 ëste, ha sufrido un cambio.

dentro de la "Juve" no pudo ser más ni qué decir de Ana Rosa que represuntos colaboradores; de Gabriela parecia una especie de "pitufo filósotenía una imagen alegre de una típica chapaca amiguera pero muy ajena a mi mundo, igual Cari, que me espontánea. Apenas conocía a los mar un cuerpo de colaboradores



presentaba para mi la típica corcha del ría Renée la tranquilidad en persona, y curso, Ximena el símbolo del libre pensamiento y de la eterna pregunta, Ma-

provocó que la Juve tirían en entrañables iba pensar que todos onocidos se converfrante recién estreestos perfectos desfinalmente, la intese una más. Quien nada: Audrey que Sigo pensando amidos...

como grupo de trabaembargo es la única como personas, sin capaz de transmitir jo y especialmente todas las experiendne el papel no es cias que pasamos

Creo, chicos, que esta aventura, fue via de comunicación que hallo para demas rica en claros que en oscuros,y cirles todo lo que siento.

asi... hasta que Dios y la vida nos quiero pensar que seguirá siendo POR ANDREA FLORES IVANOVIC

separen.

Rose (alias "la tocáme"), a "Carl Cupuede vivir un buen tiempo sin ellos nunca voy a terminar de conocerlos (quien actualmente pasa por problehombres no son stempre necesarios que tú y yo conocemos bien, que se mos juntos y aprendamos a querer-Finalmente, quiero agradecer al lata", a Odi, a Ximeniux, y en espesi dudas amiga, yo soy una prueba mas sentimentales; decirle que los y que pese a todo, deseo que sigay sobre todo algunos especimenes viviente de ello). Creo chicos que Padre, a la "Chapaca Veloz, Ane cial a la Reneca alias la "Virgen..

Gracias Padre, gracias Presencia gracias chicos, y gracias a Dios, por inventar una excusa para unirnos.

nos tal como somos.

a Paz, Bolivia, jueves 17 de agosto de 1995.



### deletreadores, etcetera leedores, "leyentes" A nuestros lectores,

ina tienda y lo primero que lees MPORTANTE? Para nosotros tam-SOTROS EL CIENTE ES LO MAS ¿Cuantas veces has entrado a

sinónimos que se puedan adjuntar) de blanco, ideal, finalidad (y todos aquellos este bonito trabajo que es escribir en un del LECTOR, como fin, meta, objetivo mento que lleva el bonito

que ahora trabajamos bajo las órdenes del padrecito Arione.

felicidad casi pintada por la idiotez, que pone ese mismo "pichón" cuando un arl'ampoco es fácil imaginar la cara de



Pero en fin... es la vida Como tampoco no hay nada más vergor lay nada mejor en el mundo que nos hace ver que

todo?... Es que a medida que van pasan ¿Sabes qué es lo más lindo de

sundue todo el mundo te lo haya

¿Estás de acuerdo?, bueno si no, te de iniciar este nuevo artículo In prematuro paréntesis antes POR ANA ROSA LÓPEZ VILLEGAS

aguantas...

Deberías estar arrepentida. Y lo Debería darte vergüenza. Y me da ¡Pero qué clase de falta de respeto unas sobre otras, otras al lado de do ver un montón de letras apiladas, qué? Porque si veo para arriba pue-

Deberias bajar la cabeza. ¡Ah, no sopa de letras. Al frente puedo verte a ti... con

unas y en fin. Es una verdadera

cía... ¡Ay, no! ¡Qué miedo! gran, gran planicie blanca. Está va-

No es fácil aceptar que una tiene

eso si que no!

bueno, quizás exageré un poco.

cuerdo lo que iba en el paréntesis. De me había pasado esto antes. No re-Puedes continuar con tu paréntesis ...6?) |Vayal Je, Je. Creo que ya mucha gracia... jua jua jua.

> chas lineas que he escrito). (no te olvides que atrés ya hay mutado no puedo echarme para atrás

Hay muchas cosas que se piensan

todos modos si voy a iniciar el articulo. Pasemos de párrafo ¡No, no y no! Eso está prohibido.

que desde esta parte del artículo la vista es muy diversa. ¿Sabes por ¡Hola de nuevo! Dejame decirte toca decirte que es lo que veo hacia abajo. Es dificil describirlo. Es una peto. Ni modo.

pestañas que me causan mucha pero esa terrible cara y ese par de ojos con

mitir una sola falta de respeto más. |Bastai Eso fue todo. No voy a per-

> ¿En qué iba? ¡Ah, si, si! Ahora me De acuerdo, no más faltas de res-Creo que le llaman angustia. valdrá guato o no les valdrá Antes, durante y después cuando se escribe un artículo ¿Leerán, no leerán? ¿Les

miedo, pero creo que si ya lo he acephacer lo que amas con voltahaces, amar lo que haces es tener ganas de hacen lo que ni la pita del zapato? En fin, la esperanza es tad. Y nosotros amamos a que en realidad vale la pena ultimo que se pierde, ¿no Presencia Juvenii, hoy, en su

La Paz. Bolivia, jueves 17 de agosto de 1995

# BIBLIA Y JUVENTUD

# Las cuatro vertientes en la Interpretación de la Biblia

tientes que deben os tiener en quenta en este mismo supler::esto. En esta oportugo de los últimos «ráquios publicados en midad nos referiremos a las cuatro ver-Sagrada Rectitura: proceso giobal ce la interpretación de Fires que brinos indicado a lo larnierpretar a Biblia exige una se

indtiles sin ningun provecho dades pasan por alto esta vertiente rs que tiene respet- por el texto ha de nómico, cultural e :deplógico. Una lectu diversos niveles: religioso, politico, ecodos de los investigadares serios en los exige que se tenga en quenta los resulta aqui radica una de las fuentes de omar todas las precauciones para no ción concreta del pueblo de Dios. Esto recreario con el fir de palpar la situa halentendidos y motivo de discusiones Dios de aquel tiempo. Es necesario que relata la situación del pueblo de redicadores y ant:::adores de comuni-Vertiente 1: Partir dei texto biblio los demás y con la sociedad.

la fe que tenemos y que nos pone a la escucha de Dios que nos habla hoy. Se trata de leer, medita- la Biblia para dismunidad creyente. Aqui debemos recor-dar lo que el Papa Paulo VI dio a los nismo tiempo, fiel al hombre". exégetas italianos en el año 1971: 'es corazón de la vida concreta y en la cocernir la Biblia, la Palabra de Dios en el interpelante, alentacora, dinamizadora bien es questión de l'ager real, leer el texto sagnado y explicacio al aire de un pueblo creyente. No se trata de nes y problemas que surgen en la reali-dad del pueblo bolivano hoy. Se trata tas, inquietudes, ne esidades, aspiracioecesario ser fiel al texto original y, al dirigido a comunidades etéreas. Más . Vertiente 2: Partir de les pregun

sino por propuestas ciaras para ser dis-cípulos auténticos de Jesús y miembros idiloo vela por la unidad no por normas da el Espiritu Santo. El ministerio apos mete vivir el carisma del Amor que nos jarnos de la unidad eclesial, nos compro La lectura e interpretación lejos de alees la fe de la comunidad, de la iglesia. milia, en la Parroquia, en la Congrega-ción, en el Barrio, en el puesto de traba iglesia. La norma de su interpretación Biblia es el libro de la comunidad, de la o, en el pueblo, la ciudad y el país. La construyendo el Reino de Dios en la facomunidad que celebra hoy su marcha + Vertiente 3: Partir de la fe de la

· Vertiente 4: Partir de la novedac

primer libro". Desde esta óptica: la inción: del texto sagrado para la vida ria. Se desplaza el eje de la interpreta pre al compromiso con uno mismo, con ayuda a interpretar la vida, que es el decia: "La Biblia como segundo libro, nos sino interpretar la vida, nuestra histoerpretación de la Biblia nos lleva siem dace muchos siglos atras, San Agustin principal ya no es interpretar el texto relacionar Fe y Vida. La preocupación

deseo de vivirla en justicia. Otra actitud que hace que una ayude a entender la otra es, necesariamente ecuménica, stenta contra el objetivo de la Sagrada soumentos que tenemos es la vida y el liberadora y santificadora. Lo más blia oon la vida y ésta oon la Biblia y La interpretación que relaciona la Bi

des, nuevamente y Gracias a Dios por la muchisimos aniversarios más. Pelicida (ente que inició, trabajó y que ahora dos en la Biblia. Que sigas cumpliendo Bolivia mensajes para la vida inspiratiana. Ahora que soy adulto, tengo la por ti aprendi a ser joven con proyectos. merte de escribir para los jóvenes de por ti logré formar mi personalidad crislecirte, Presencia Juvenil un secreto: José Arione, el Pepito Entusiasta. Debo cipa este sentimiento al Director, P. Juvenil' por tus 27 años de vida. Parti

Sagrada objetivo de la Otra actitua, atenta contra el vida y el deseo de viviria en justicia que tenemos es la Lo mas ecumenico

REY



Diagrama Nº 63

2Cómo

ganarias tur

m G

NY.

chado por las blanos en forma impecabl diagonal fatal aprov muestra el tema de El diagrama 63 r

OF:

va y elegante

Solución al Diagrama No

a Paz, Bolivia, jueves 17 de agosto de 1995



Escritura.

00

00

00

日

la dama, y por lo tant

20



### periodismo juvenil 14 apuntes sobre

na senora que, desde 1968, semana umple 27 años. Pronto se proertirá en edade, en una adulta a no es ninguna "Nena"; nuestra Juvenil, este mes,

tras semana, no cesó de convocarnos

a la contienda por la vida.

más aún en un medio tan difícil como conformismo y la frivolidad en buena donde editar algo con periodicidad y 27 años haciendo un suplemento el nuestro, donde no solo impera el continuidad es poco menos que una parte de la juventud, sino también para los jóvenes no es poca cosa,

Se trata, sin duda, de un desafio com to, con la persistencia a cuestas, con plejo que, en esencia, debería susten Pero aquí está nuestro suplemen la tarea de hacer periodismo juvenil tarse -creemos- en principios como os signientes:

1. Plantear problemas a la conciencia, retándola a que no se

creativo, hasta en la expresión más Asumir un compromiso

3. Rjercer el reto de la constancia machaoona y/o la esterilidad absursin caer en la intrascendencia

esenciales: belleza radical, en su fordespiadada, en su contenido -que inma -que excite el alma- y oritica 4. Desarrollar dos cualidades

5. Admittir que detenerse, o acaso retroceder, frente al poder, constitucite al cerebro-.

6. Entender la producción de ideas dictones históricas concretas, referen -vía periodismo- en el marco de conye muerte súbita.

7. Evitar la doble fatalidad del acen nombre de la "resistencia"; es de asimilación o (re)hacerse marginal cia obligada de pensamiento-acción tuar: hacerse funcional a título de cir, convertirse en clegos de

irginales e intocables, así como de riunfalismo o idiotas de ceguera. 8. Despojarse de esquemas

menos que una proeza.

continuidad es poco

editar algo con

periodicidad y

POR JOSÉ LUIS EXENI R. verdades absolutas, inmutables.

9. Abrir brechas, profundizar sen eros, despejar surcos, saltar abis-10. Evitar, como convioción, la

11. Preguntar todo, no cesar nun complicidad y/o el silencio ante cualquier injusticla.

ca de buscar, indagar, investigar, no rrir persistentes, contemplar produc tivos, interpretar creativos, transfor 12. Cultivar incansables, transcu cansarse de tentar respuestas.

13. Derrotar negligencias y ahuventar sentiidades prematuras. mar criticos.

agitar nuestro entusiasmo, organizar 14. Instruir nuestra intellgencia nuestra fuerza.

sueños carcomidos- es, cómo dudarlo Si bien la "Nena", en sus 27 años, de estos principios -aunque si de vacerlo, lo cual -en este tiempo de utopías inalcanzables, brújulas descomaún no ha logrado el ejerolojo pleno rios-, abre la posibilidad de que los jóvenes tengan un espacio para hapuestas, certezas deshidratadas y

ovenes no es poca cosa nuestro, donde no sólo impera el conformismo más aún en un medio la frivolidad en buena parte de la juventud, 27 años haciendo un suplemento para los sino también donde tan dificil como el

PUERICULTURA

todas las

Mostrando de la vida los auténticos valc Compartiendo tus alegrías y tristezas Perdón; también de otras vidas Te acompaña todos los jueves Es el dia de Presencia Juvenil y el 20 de agosto cumplirá Trata de ser como tú eres ¡No te olvides jamás!!! Que tú puedes hacer más, 27 anos junto a ti.

### asegure su futuro..! venga al Clan de Modern schools escuela Fotografica subamericava Paramount academy Professional schools

PRENDA EN SU CASA POR CORREO EL CURSO





ANTIL AT MODISTERA

Sador-Tecnicos UTOMOVIL







odern schools Casilla 6093 - C. Centra NSTITUCION AUTORIZADA POR RESOLUCION MINISTERIA. A PUCHANISE PERSONALMENTE CONCURIA A DI LOAYZA - 3º piso - Oficina 303 - La Paz

DAL Y EJECUTIVO CO afiai Screen IRE ACONDICIONADO

AL (Técnico) room Pattions

ser ministural ampo y cludadi La Paz, Bolivia, jueves 17 de agosto de 19

POR GUSTA 10 LIRA 'A. Un día especia Buenol... Creo que es la fecha más importante de mi vida. Se acerca el 20 de agosto... ¿Se recuerda algo???

### saben es mortal para la escribir un párrafo algo la educación formal, ya me ocurre nada que es coherente y no muy enque, por si misma, ya es párrafo nada coherente Presencia Juvenil por guntaba qué significa esfuvenil y ser joven (cosa cribir en su Aniversacribir en un Suplemento ojo, era mi primer tratretenido (resabios de más de 2 años no se aquí), apenas si sabía miren, sé escribir un haber sido parte de gar extraño para pensar, lo acepto) me pre-Presencia Juvenil (y balo, cosa común por creatividad) y ahora complicada).

# MON JOLIMPIADA CIENTIFICA BOLIVIANA

1º Medio. Demostrar que v3 es un número irracional 2º Medio. Un motorista y un ciclista parten simulta nemente uno hacia el dero de los puntos A y B separa-dos d. kilometros. Al cabo de dos horas se cruzan y continúan sus caminos respectivos. El motorista liega a Bt horas antes de que el ciclista llegue a A. Hallar la velocidad de los dos vehículos.

3º Medio. Un hombre dispone de 40 m de alambrada pars envats un jardin rechargiales. Sabiendo que solo debe colocaria sobre tres indos, porque el cuarto limita con su casa, determinar el áres máxima que puede pro-

4º Medio. Hallar el término en x2 del desarrollo de

minutos. ¿Ouántos gatos cazarán un ratón en un minuto? 1° Medio. Si cinco gatos cazan cinco ratones en cinco

PROBLEMAS DE ENTRENAMIENTO

 $x^{3}\sqrt{x-1} - \frac{3}{\sqrt{x^{2}-1}} = 4$  $\sqrt{x^2-1}$   $\sqrt{x+1}$ 

Hallar el ángulo que forman estas diagonales. 4º Medio. Un número de tres cifras es "eguilibrado" si uno de sus digitos es el promedio de los otros dos. caras adyacentes de un paralelepípedo rectangular es-tán inclinadas respecto de su base los ángulos A y S. 3º Medio. Las diagonales que no se cortan de dos

Cuántos son los números "equilibrados" de tres ci-Ing. Gustavo Michel Sr. Manuel Estrugo

ción, todos lo más genial es que no me importa.

|Ya sél, ya sé lo que me van a decir: el titulo debe resumir el conjetividad señorita, objetividad. Nada de imagitenido del artículo. Obnación, abra el libro y

En poco tiempo y con el ta debe ser responsable, impecable y adorable.

Cuando empecé en

aburrimiento se garantimínimo esfuerzo (gane indemniza) -tanto catedráticos como jefes de za, pero la vida no se más, haga menos, el

pendición). Y no es que Si señor, un pobre periodista deseoso de ubilación (anhelada

an stress.

r terriblemente aburri

qué significa escribir en un misma, ya es complicada) extraño para pensar, lo Suplemento juvenil y ser acepto) me preguntaba En la universidad (lugar ioven (cosa que, por si



La Paz, Bolivia, jueves 17 de agosto de 1995

sea pesimista, basta enmensas salas de redactrar a una de esas indo (he avanzado), pero Darece difficil creer L que después de

POR XIMENA SORUCO S.

Lo que nunca

debi escribir

Presencia Juvenil, don quien done los cigarros de la única sala de redacción es la casa de Cuantas veces le he diempiece a escribir.

En la universidad Ou-

Ahora que estoy en

No señor.

"enternados" y angus

mejor escribe es el que escribe al revés, ahora que la vista anda bien Sí señor, un periodis está prohibido al inicio cho que el gerundio

y el café, donde el que

me ría cada vez que lec (vemos lo poco que aún los artículos que nunca ahora que no hay plata (esa de no tener stress cabello crece enredado terno es el que no ten-Juvenil por dejar que es digno de ver) y el go: gracias Presencia para curar la locura y ahora que el único debí escribir. redacción- consiguen un psicólogo para controlar responsable, impecable con citas semanales al v adorable dinosaurio con gafas, sin cabello,

Pues cuando escribe vierta en una responsa ble, impecable y adora lo que debo y me conllegado la hora de deble periodista, habrá cir: renuncio, me he

Los políticos piensan que la juventud es un en favor del partido conglomerado de votos la calle misma, la grus en suencio, en el que gestan respuestas "masa" son cerebros olvidan que esta regalado, sin embargo. que mas "cositas" ha hoyo en que unos pocos del futuro, que sacar una universidad, o en encierro de un aula, de a nuestra patria del

ma

nas, pienso que tú y yo tenemos una pequeñis qué lees y te diré quién eres", son puras maca-

trisilaba en común, tú y yo, yo y tú, somos

de describirte o conceptualizarte, eso de "dime sencia Juvenii, jamás tendría el atrevimiento

Querida y querido lector y lectora de Pre-

jóvenes, no importa cuántos años cargas sobre

creemos en la justicia, en la libertad y en el mos izquierdistas? ¿por qué?; ¿a qué edad revistas de modas? ¿por qué?; ¿a qué edad sola vida dejamos las muñecas y buscamos las trian salir libros enteros sobre ¿a qué edad de

tonta frase que dice "eres muy joven para adultos y de los ancianos? ¿a qué se debe esa los jóvenes distintos de los niños, de los púberes, de los adolescentes e incluso de los omprenderio"? ¿quién es lo suficientemente Y ¿por qué viene la locura de clasificar a

un niño que muta de cuerpo de la noche a la vir, pero, sobre todo, representa aquella época experiencias, de cosas vividas y cosas por vimaduro para entenderio? tico (ambos términos entendidos en su más sexual, ideológico e inclusive filosófico y poli mañana. Un cambio en todo sentido, corporal del cambio, un cambio profundo, no como el da Un joven es un complejo mar de ideas, de

los sueños de los niños y las ideas de los hom-

"La juventud se la lleva en el corazón", dije

Yo sólo conozco una raza, un presente y un

¿ Quién posee el poder de reforzar los sue-

¿A quién pertenece el presente y el futuro

tantas respuestas clásicas que damos los hu-

RESPUESTA.- Jóvenes (esta es una de las

manos para evadir ciertas verdades).

JUVENTUD, MAS QUE UN TRISILABO

ces los jóvenes?

Ni hombres ni niños... ¿Qué somos enton-

tra patria del hoyo en que unos pocos han osado dejarla. misma, la grúa del futuro, que sacará a nuesde un aula, de una universidad, o en la calle gestan respuestas, en silencio, en el encierro olvidan que esta "masa" son cerebros que que más "cositas" ha regalado, sin embargo conflomerado de votos en favor del partido Los políticos piensan que la juventud es un

gará aún más.

raza de creadores, de innovadores, de hacedobre que se dice maduro, abra sus puerta a esta res de futuro. ran, tranquilamente, que el egoismo del homintelectuales, bohemios y científicos que espe-Los jóvenes son una cantidad grandiosa de

(me consuela saber que el espiritu de esta hombres, sin quererlo o tal vez sin saberlo su corta edad han sido transformados en altiplano, en el chaco o en las selvas y que, a vivir, antes de ser jóvenes, trabajan en el Jóvenes son miles, millones que antes de

hacer miles, millones de teorias. Teorias de

una teoría de la juventud, así como se podrían

A veces pienso que sería imposible hacer

tud se la lleva en el corazón...", y puede ser tan

sterna y a la vez tan sfimera, que lo mejor que

odemos hacer es disfrutarla al máximo.

los labios y combinar tu vestimenta, "la juvensucia tierra, o aprendiendo el arte de pintarte si aún continúas jugando con canicas sobre la

derrotados por el paso del tiempo, no importa tu espalda y cuántos de tus sueños ya han sido

amor? ¿por qué?

vida, para un hombre, el tiempo de revoluciosu mayor dolor de cabeza; para los filósofos, mejor excusa para hacer PRESENCIA JUVE tontas ideologías. Para mi, los jóvenes son la nar el mundo en base a tropiezos y aferrados juventud es el momento exacto de entender la para los políticos, constituyen el peso de la ba son una fuente inagotable para la reflexion; lanza que los llevará al poder. Para un niño la los psicólogos la juventud es su mayor locurs corazón de un "casi niño-casi hombre", para No existe reto más grande que abarcar el

"la juve", el reto ya está puesto sobre la mesa, continúa el juego, el difícil juego de sentar preres, diagramadores, dibujantes y directores de iencia en el país y en el mundo. Para nosotros, colaboradores, coordinado-

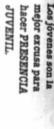
rante 27 años y, con la ayuda de Dios, se alardos y de todos, el esfuerzo se ha alargado duprender a todos los jóvenes, muchas vecos me lodos, de contentar a todos, de hablar con tonuestra ambiciosa empresa de querer llegar a uesta comprenderme a mi mismo. A pesar de Continúa la "casi imposible" tarea de com-

slogan de ocho letras y poco sentido. es sólo un valor que aparece en las tarjetas o en los spots publicitarios, la libertad no es un entre cuatro manos y unos billetes, el amor no sarrollo es visible, la vida tiene labios que sonrien, la justicis no es un juego que se liquida suerte y no gracia divina), con esta raza, ci de pleja raza exista (si es que puede llamarso El hombre tiene la suerte de que esta com-

parte de estos corazones incansables, de esta Felicidades Presencia Juvenil, por formar

JOVENES: NUESTRA MEJOR EXCUSA:

mejor excusa para hacer PRESENCLA Los jóvenes son la





intelectuales, bohemios y científicos que esperan Los jóvenes son una cantidad grandiosa de creadores, de innovadores, de hacedores de futuro. dice maduro, abra sus puerta a esta raza de tranquilamente que el egoismo del hombre que se





Dustración: Antonieta Medeiros

La Paz, Bolivia, jueves 17 de agosto de 1995